

Vous n'avez pas à payer un prix élevé pour un service de

**qualité
SUPÉRIEURE**

Il pourrait même vous être offert à un coût inférieur. Comparez. Communiquez avec nous dès aujourd'hui.

**SALON MORTUAIRE
DESJARDINS
FUNERAL CHAPEL**

(204) 233-4949
Sans frais : 1 888 233-4949
357, rue Des Meurons, Saint-Boniface

COMMONWEALTH IMAGING 990
WEST CANADIAN GRAPHICS
202 AMBER STREET
MARKHAM ON L3R 3J8
11-Sep-13

La LIBERTÉ

WWW.LA-LIBERTE.MB.CA

Assurances  Insurance
d'Eschambault
138, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone : (204) 237-4816
Télécopieur : 233-2313
Courriel :
information@eschambault.biz

COMMERCIALE
HABITATION
ASSURANCES VOYAGES
PERMIS DE CONDUIRE
autopac

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° A0012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 98 n°35 • du 14 au 20 décembre 2011 • SAINT-BONIFACE

1,10 \$ + taxes



photo : Camille Séguin

Le candidat à la chefferie du Nouveau Parti démocratique du Canada, Thomas Mulcair, est venu partager son expérience avec les étudiants de l'Université de Saint-Boniface, le 6 décembre. Invité par l'Association étudiante, il a évoqué des thèmes qui lui sont chers et dans lesquels il a acquis une vaste expérience, comme le développement durable. C'est aussi sur son expérience en politique qu'il compte miser pour faire la différence avec les huit autres candidats à la chefferie. ■ **Page 7.**



Des conditions s'appliquent.

TAUX DE CHOIX

PRÊT
4,64%



HYPOTHÈQUE
3,64%

Caisse Groupe
Financier

DEMANDE EN LIGNE WWW.CAISSE.BIZ



Les taux sont sujets à changer.

Parenty Reitmeier déménage

Entreprise en pleine croissance, Parenty Reitmeier prépare de la documentation technique en plus de 20 langues pour de nombreuses entreprises. D'où le besoin d'emménager dans de nouveaux locaux.



Daniel BAHUAUD
presse5@la-liberte.mb.ca

La firme de services de traduction Parenty Reitmeier emménagera, en août 2012, à l'ancien siège social

de Caisse Groupe Financier, situé 600 rue Des Meurons.

« Nous n'avons tout simplement plus de place dans nos bureaux actuels, explique le président de la firme, Jean-Pierre Parenty. Nos contrats se multiplient d'année en année. En effet, notre chiffre d'affaires augmente depuis

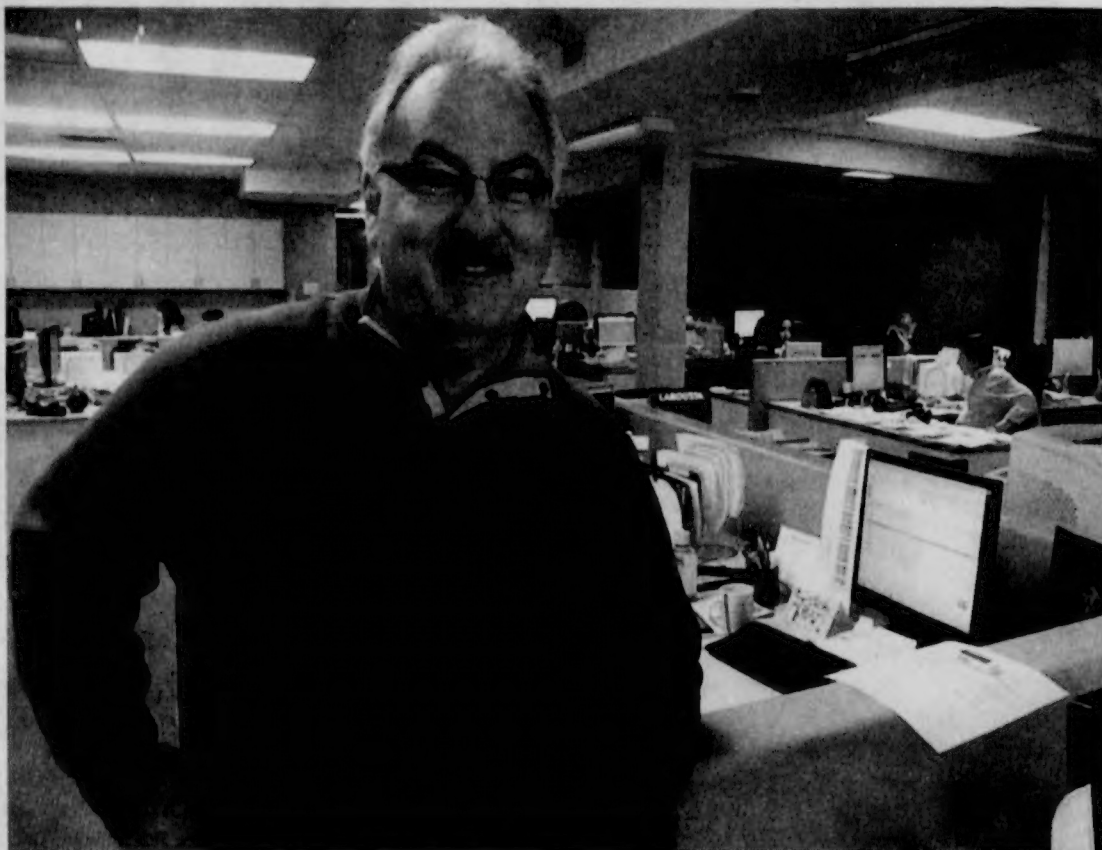


photo : Daniel Bahaud

Jean-Pierre Parenty.

15 ans. Depuis 2006, l'augmentation est d'environ de 15 %. Nous avons 55 employés, mais d'ici trois ans, une vingtaine de traducteurs seront ajoutés. »

Parenty Reitmeier prendra

possession de l'édifice le 1er avril, pour ensuite le réaménager pour mieux répondre aux besoins de la firme. « Nous comptons effectuer le grand déménagement le 1er août, indique Jean-Pierre Parenty.

Le nouvel édifice a deux fois et demie la surface qu'on occupait en ce moment au 123, rue Marion. Il répondra à nos besoins pour au moins cinq ans. Après cela, nous y ajouterons un troisième étage. En effet, un des atouts de l'édifice est qu'il a été conçu pour permettre la construction d'un autre étage. »

Entreprise spécialisée en traduction technique, Parenty Reitmeier prépare les guides d'utilisateurs et manuels d'entretien pour de nombreuses entreprises, y compris les multinationales Honda, Polaris et Harley-Davidson. La firme fait également de la traduction pour des banques, compagnies d'assurance et sociétés de comptabilité.

« Nous préparons aussi des vidéos de formation dans une douzaine de langues, souligne Jean-Pierre Parenty. Nous allons doubler la grandeur de notre salle d'enregistrement dans les nouveaux bureaux, puisqu'il s'agit d'un secteur de pointe dans le monde de la traduction. »

Équipe verte

Vous aider à
embaucher des jeunes
Manitobaines ou
Manitobains

2012

Faites la demande de subventions de l'Équipe verte aujourd'hui

Si votre organisme sans but lucratif ou votre administration municipale d'une région rurale veut embaucher des jeunes Manitobaines ou Manitobains pour l'aider dans ses projets de développement communautaire, l'Équipe verte du Manitoba peut aider. Nous vous accorderons le financement dont vous avez besoin pour embaucher des jeunes Manitobaines ou Manitobains.

Voici comment ça fonctionne

Les organismes sont admissibles à une aide financière leur permettant d'embaucher un maximum de quatre jeunes dans chaque période d'emploi pour travailler à divers projets. Ces projets de développement communautaire peuvent inclure des activités récréatives pour les jeunes, le nettoyage des parcs et des rives et les projets de sensibilisation du public.

Priorités du programme

Les programmes de l'Équipe verte mettent l'accent sur des projets qui permettent à des élèves et à des jeunes plus âgés de superviser des équipes de jeunes Manitobains (âgés de 10 à 15 ans) qui participent bénévolement dans des projets qui améliorent la communauté.

Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter notre site Web à : www.manitoba.ca/healthyliving/youth/employers/greenteam.fr ou composer le 945-3556 ou le 1-800-282-8069

Manitoba

Les aînés dans la rue?

La Fédération des aînés franco-manitobains (FAFM), qui occupe présentement quelque 900 pieds carrés de l'ancien siège social de Caisse Groupe Financier au 600, rue Des Meurons, n'arrive toujours pas à se trouver de nouveaux locaux.

« Nous avons jusqu'au 1er avril, date où la firme Parenty Reitmeier prendra possession de l'édifice, indique le directeur général de la FAFM, Gérard Curé. Nous avons visité plusieurs endroits, mais sans succès. La difficulté, c'est que nous sommes un petit organisme, qui n'a besoin que d'un local de 500 à 600 pieds carrés. La plupart des bureaux en location à Saint-Boniface sont bien plus grands.

« Une solution serait d'inviter un ou deux autres organismes à buts non lucratifs à partager un grand local, poursuit-il. Ce serait idéal. Mais à présent, aucun groupe ne s'intéresse à l'idée. Le temps file, et notre situation nous inquiète. »

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire
publié le mercredi
par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
430, rue Des Meurons,
unité 305
Saint-Boniface (Manitoba)
R4H 3B4



Scannez ce code avec votre smartphone
pour recevoir notre équipe.

Directrice et rédactrice en chef : Sophie GAULIN ■ Rédactrice adjointe et projets spéciaux : Lysiane ROMAIN ■ Journalistes : Jocelyne NICOLAS et Camille SÉGUI ■ Journaliste et reporter de projets spéciaux : Daniel BAHUAUD ■ Journaliste stagiaire : William SINEUX ■ Webmestre et infographiste : Françoise GÉMY ■ Chef de la production : Véronique TOGHERI ■ Adjointe à la direction : Roxanne BOUCHARD ■ Réceptionniste : Sophie WILD ■ Caricaturiste : Cayouche (Moi BÉARD) ■ Bricole : Roxanne BOUCHARD et Véronique TOGHERI.

Les bureaux sont situés au 430, rue Des Meurons, unité 305 et sont ouverts de 9 h à 17 h du lundi au vendredi ■ Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R4H 3B4 ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Veuillez noter que les chroniques publiées dans La Liberté reflètent l'opinion de leurs auteurs et pas forcément celle du journal ■ Téléphone : (204) 257-9123 ■ Sans frais : 1 800 527-9255 ■ Télécopieur : (204) 257-9256 ■ Web : la-liberte.mb.ca

L'heure de tirage pour les annonces est le mercredi 17 h pour paraître le mercredi de la semaine suivante. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limite au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : www.la-liberte.mb.ca ■ Courriel électronique : Direction et lettres à la rédaction : la-liberte@la-liberte.mb.ca ■ Communiqués de presse : redaction@la-liberte.mb.ca ■ Abonnements : administration@la-liberte.mb.ca ■ Département graphique : production@la-liberte.mb.ca

L'abonnement annuel : Manitoba : 33,60 \$ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ Ailleurs au Canada : 36,75 \$ (TPS incluse) ■ États-Unis : 95 \$ ■ Outre-mer : 130 \$ ■ Les abonnés manitobains qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le Journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Bradburn Printers à St-Hubert.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS IP 48912103
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POURRAIT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R4H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455



« Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques, qui relève du Patrimoine canadien. »

Canada

MUSÉE

Il faut prendre le temps

Le Musée canadien pour les droits de la personne a tenu sa première assemblée générale annuelle publique, le 6 décembre dernier. Une occasion de revenir sur l'avancement de la construction du musée, ainsi que sur ses finances.



Camille SÉGUY
presse2@la-liberte.mb.ca

Prés de 150 personnes sont venues assister à la première assemblée générale annuelle (AGA) publique du Musée canadien pour les droits de la personne (MCDP), le 6 décembre dernier à Winnipeg, qui était également diffusée en direct sur l'Internet.

Le personnel du MCDP et son conseil d'administration en ont profité pour faire un bilan de l'avancement des travaux et des collections, ainsi que des finances.

« Notre mission est double, affirme le président du conseil d'administration du MCDP, Arni Thorsteinson. On bâtit un musée, mais aussi une conversation avec tous les Canadiens au sujet des droits de la personne. On veut donc prendre le temps nécessaire pour bien préparer cela. »

C'est pourquoi la date d'inauguration du MCDP a été repoussée à 2014, même si la construction de la bâtisse avance dans les temps prévus. « La

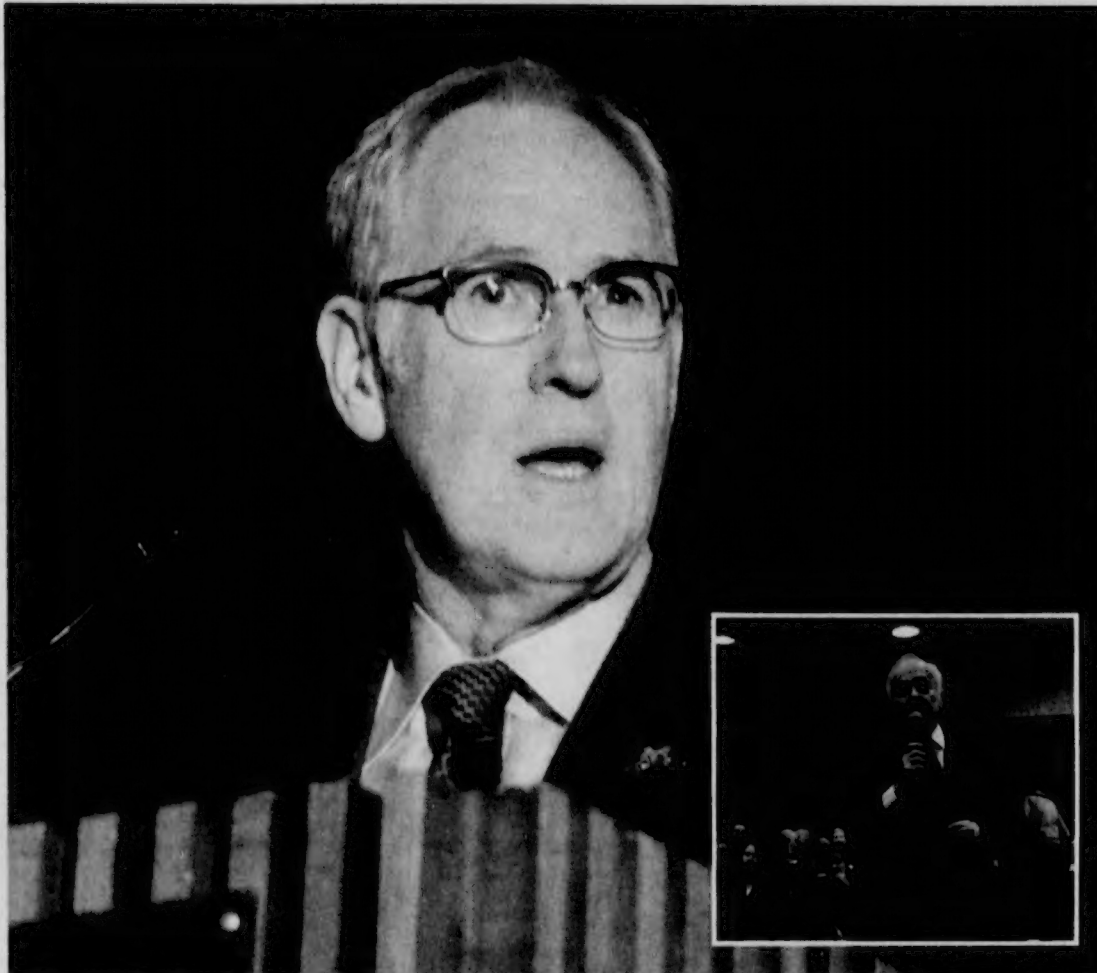
bâtisse sera terminée en 2012, mais pour ce qui est des expositions, on veut faire davantage de recherche, explique la directrice des communications et de la mobilisation du public du MCDP, Angela Cassie.

« De plus, on avait besoin d'un délai entre la construction et l'installation des collections, pour créer un environnement sans poussière », ajoute-t-elle. En effet, la poussière est nuisible à la conservation d'artefacts dans un musée.

Galleries

La composition des expositions avance néanmoins à bonne allure. Le MCDP a pour le moment tenu deux consultations nationales mobilisant plus de 3 000 Canadiens et Canadiennes, et réalisé quelque 80 entrevues formelles.

« On rassemble beaucoup d'informations par histoire orale, en interviewant des personnes de diverses communautés, explique la responsable des collections du MCDP, Heather Bidzinski. Ça donne une vision plus concrète et humaine sur les droits de la personne, parfois par des groupes qui sont d'habitude marginalisés.



Le président-directeur général du Musée canadien pour les droits de la personne, Stuart Murray. En médaillon, l'assemblée a pu profiter de l'occasion pour poser ses questions. Ici, Ostap Hawaleshka.

C'est de grande valeur pour le MCDP car de telles informations ne sont pas toujours accessibles ailleurs. »

Angela Cassie ajoute qu'en plus des entrevues réalisées pour alimenter les galeries du MCDP, de la recherche parmi différentes sources est faite puis validée par des experts internes et externes au MCDP.

« C'est un processus constant de va-et-vient critique, précise-t-elle, et cela ne s'arrêtera pas à l'ouverture du musée car celui-ci est voué à changer. Le thème de chaque galerie restera le même, mais à l'intérieur, les histoires peuvent changer avec le temps et la recherche peut avancer. »

Par ailleurs, le MCDP se voulant un musée qui suscite le dialogue et l'action, le conseil d'administration a opté pour une mise en avant de l'interactivité. Les nouvelles technologies seront donc très présentes dans le MCDP, pour rendre le dialogue plus facile et le musée plus accessible, même à distance.

« On veut que le MCDP informe les visiteurs, mais aussi

que les visiteurs informent le musée et les autres visiteurs », affirme le directeur de la conception et des nouveaux médias du MCDP, Corey Timpson. De même, plusieurs espaces de réflexion et de discussion sont prévus dans le musée.

Défi financier

Si la construction de la bâtisse et le rassemblement du contenu ont bien avancé selon le personnel du MCDP, cela n'était pas sans faire face à un défi financier constant.

« Dans un temps de récession économique globale et de réductions budgétaires au sein du gouvernement fédéral, on savait qu'on devait autant que possible faire des économies », confie le président-directeur général du MCDP, Stuart Murray.

« On ne manquait pas d'argent et on bénéficiait toujours de notre budget de 21,7 millions \$ pour l'année, mais on a préféré en garder pour s'assurer de pouvoir atteindre

toutes nos obligations et développer nos expositions dans l'avenir », précise Angela Cassie.

Ainsi, le MCDP a réussi à économiser 10 millions \$ sur son année financière. « Au lieu d'embaucher 35 employés comme prévu, par exemple, on n'en a embauché que 17, indique Stuart Murray. Cela nous a fait économiser 2,5 millions \$. De même, on a réduit notre budget de voyage en organisant davantage de téléconférences. »

Le MCDP peut par ailleurs compter sur « la plus grande campagne de financement de l'histoire du Canada pour un musée national », se réjouit Stuart Murray, qui s'élève pour le moment à quelque 130 millions \$.

« Le MCDP favorise la recherche participative pour créer ses expositions, conclut le président-directeur général. On va maintenir le dialogue avec les communautés. Ce n'est pas le chemin le plus court, mais c'est le meilleur. Ce musée est et sera toujours un exercice communautaire à grande échelle. »

SAINT-BONIFACE

Paladin : terrain rasé

L'ancien site du restaurant Paladin, détruit par un incendie le 26 juin dernier, a été rasé dans la semaine du 5 au 11 décembre, et ce pour des raisons de sécurité.

« Je suis toujours incertaine quant à l'avenir du restaurant, confie la propriétaire du Paladin, Julie Zoroneck. Ce qui est certain, par contre, c'est le risque pour le public que représente le sous-sol, toujours ouvert, de l'ancien édifice. J'ai beau avoir entouré les décombres d'une

grande clôture, je ne voudrais pas que quelqu'un se blesse en s'y aventurant. »

Julie Zoroneck souligne par ailleurs que le rasage du site est la toute première étape d'une éventuelle reconstruction du restaurant. « Si le Paladin devait revoir le jour, tout serait à refaire, étant donnée l'étendue des dégâts, souligne-t-elle. Et si je choisis de vendre le terrain, il sera prêt au bon usage qu'en ferait un nouveau propriétaire. »

D. B.

L'expert financier des Franco-Manitobains

Robert Tétrault B.A., J.D., MBA
Conseiller en placement
801-400, avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba
www.roberttetrault.com
Robert.Tetrault@fbn.ca
204-975-3224

Frustrés avec les rendements de vos dépôts à terme?

Il existe de meilleures solutions !

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
GESTION DE PATRIMOINE

FCPE
MEMBRE

Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte à la cote de la Bourse de Toronto (NA-TSX). Les titres ou les secteurs mentionnés aux présentes ne conviennent pas à tous les types d'investisseurs. Veuillez consulter votre conseiller en placement afin de vérifier si ces titres ou secteurs conviennent à votre profil d'investisseur et par avoir des informations complètes, incluant les principaux facteurs de risques, sur ces titres ou secteurs. Les informations contenues aux présentes proviennent de sources que nous jugeons fiables, toutefois nous n'offrons aucune garantie à l'égard de ces informations et elles pourraient s'avérer incomplètes.

ÉDITORIAL

par Sophie Gaulin

Le Free Press a osé

Il fallait de la détermination et du courage. La rédactrice en chef du *Winnipeg Free Press*, Margo Goodhand, l'a fait : elle a ouvert les pages de son quotidien à ses lecteurs francophones et francophiles. Mais aussi, elle a décidé d'ouvrir les yeux de ceux qui refusent de voir que la communauté francophone au Manitoba est bien vivante et même vibrante.

Oui, c'est bien ça : un ou une journaliste de *La Liberté* écrira un article qui paraîtra, en français, chaque samedi dans le *Winnipeg Free Press*.

Cette toute nouvelle section *Le fil des francophiles* a débuté sa longue vie, j'espère, dans la section FYI de l'édition du 10 décembre.

Je parle de détermination et de courage car Margo Goodhand n'a pas eu l'ombre d'une hésitation lorsque je lui ai soumis cette idée. Elle savait pourtant que publier un article en français non traduit dans son journal allait soulever la critique auprès d'une partie de son lectorat.

Certains commentaires trouvés sur le site Internet du quotidien à la suite de son éditorial du 9 décembre *Pardon our French, Bring on the Hors d'œuvres*, lui ont d'ailleurs donné raison. Pourtant, c'est avec la plus agréable surprise que Margo Goodhand et moi nous sommes rendu compte que ces commentaires négatifs au sujet du fait français étaient isolés. La très grande majorité des internautes ont en effet applaudi l'évènement.

J'ai envie de croire que cette initiative sera la première d'une longue série entre le *Winnipeg Free Press* et *La Liberté*. Car en effet, la rédactrice en chef est aussi ouverte à l'idée d'offrir à ses journalistes francophiles qui désireraient se perfectionner en français l'opportunité de venir travailler quelques temps au sein de *La Liberté*.

De toute évidence, Margo Goodhand voit la francophonie comme une valeur ajoutée et une communauté incontournable du fait du rôle qu'elle a joué dans la constitution de la Province. Mais avoir répondu "présente" à l'invitation que je lui ai faite de bâtir des ponts entre nos deux journaux était la preuve sans faille de son engagement envers la communauté francophone.

Elle aurait pu choisir d'affecter un journaliste par semaine pour couvrir une histoire au sein de la francophonie, mais elle a saisi toute l'envergure et la symbolique d'avoir un article écrit en français, par des francophones, pour des francophiles.

« Un seul article?, me diront certains. Ce n'est pas beaucoup! » Et pourtant, si on arrive grâce à ce *fil* à raccrocher ne serait-ce qu'une seule personne par semaine à son amour pour notre langue, nous aurons gagné.

Margo, merci d'avoir osé!



Avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2011-732

Canada

Le Conseil a été saisi des demandes suivantes : Date limite pour le dépôt des interventions/observations : 20 janvier 2012.

- **Bell ExpressVu Inc.** – renouvellement de licence de son entreprise de distribution de radiodiffusion par satellite de radiodiffusion directe – L'ensemble du Canada
- **Réseau de télévision Star Choice incorporée** – renouvellement de licence de son entreprise de distribution de radiodiffusion par satellite de radiodiffusion directe – L'ensemble du Canada

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis de consultation CRTC 2011-732 sur le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances publiques » ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission



À VOUS la parole

Le point de vue d'un Québécois : La communauté francophone du Manitoba est bien vivante

Madame la rédactrice,

Au cours d'une récente formation, j'ai eu l'opportunité d'effectuer un voyage d'apprentissage à Winnipeg. Je vis à Gatineau au Québec depuis ma naissance. Ma vision des francophones hors Québec se résumait à la francophonie ontarienne et à celle du Nouveau-Brunswick. Toujours selon ma vision des choses, les autres francophones ailleurs au Canada étaient peu nombreux et ne bénéficiaient pas de services en français. Ma vision était erronée, j'étais complètement « dans le

champ » comme on dit au Québec.

Ma visite au Manitoba m'a permis de rencontrer des leaders franco-manitobains extraordinaires. Ils m'ont expliqué leurs luttes depuis plus d'un siècle pour faire reconnaître leurs droits d'obtenir des services et un enseignement en français. Des luttes parfois extrêmement difficiles, une forte opposition de certains anglophones, des menaces physiques envers eux et leurs familles; mais ils ont tenu bon avec une détermination remarquable.

Petit à petit, ils ont réussi à obtenir des services en français là où ils en avaient besoin. J'ai appris que les Franco-Manitobains ont leur propre commission scolaire avec un réseau de 24 écoles réparties dans la province et l'enseignement en français est offert jusqu'à l'université. J'ai aussi découvert que cinq centres de services bilingues ont été établis, rassemblant des services fédéraux, provinciaux et municipaux. J'ai constaté que les Franco-Manitobains peuvent aujourd'hui vivre en français et recevoir un enseignement, des services de santé et divers autres services dans leur langue.

Ils m'ont également expliqué l'image de marque « *C'est si bon! Ensemble - Together* » pour vendre aux municipalités l'avantage économique d'offrir des services bilingues. Des partenariats et des initiatives gagnants-

gagnants pour les deux communautés ont ainsi été développés pour favoriser le développement économique dans un contexte bilingue. Aujourd'hui, 17 municipalités offrent des services bilingues et ont adopté l'image de marque.

Fait remarquable, ces initiatives ont fait en sorte que beaucoup d'anglophones veulent maintenant être bilingues. Le français est en quelque sorte devenu à la mode.

Aujourd'hui, il règne une certaine harmonie entre les deux communautés. Mais les acquis des francophones sont toujours fragiles, et la surveillance des droits toujours présente. La jeunesse franco-manitobaine est engagée et prête à défendre les acquis.

Les leaders que j'ai rencontrés ont radicalement changé ma vision et m'ont profondément inspiré, et je tiens à les remercier et à les féliciter pour leur travail. La communauté francophone du Manitoba est bien vivante et dynamique. Voici, en terminant, une sage citation d'un leader rencontré, qui j'espère servira d'inspiration pour conserver l'harmonie entre les deux communautés:

« Lorsqu'une des deux langues souffre, le pays souffre. »

Roger Tessier
Gatineau (Québec)
Le 2 décembre 2011

Citation DE LA SEMAINE

« Ce n'est pas parce qu'un gouvernement a été élu avec une forte majorité qu'il ne doit pas respecter la loi. »

La sénatrice libérale manitobaine, Maria Chaput regrette que le gouvernement Harper n'ait pas consulté les agriculteurs pour mettre fin au monopole de la CCB, comme la loi l'exige. ■ Page 5.

Écrivez-nous!

Le journal *La Liberté* est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire.

Voici Noël...

Meilleurs vœux de bonheur en cette saison!

Nous vous souhaitons d'être entouré de bonne bouffe, de parents et d'amis.

Joyeuses fêtes de nous tous à Tall Grass Prairie Bread Company et à Grass Roots Prairie Kitchen.

Bonne année, bonne santé!

Marché de la Fourche
Tél. : 957-5097
Service de traiteur : 947-1297
www.tallgrassbakery.ca

Toutes nos farines sont biologiques



CCB

Une victoire vite oubliée

La Cour fédérale a déclaré que le gouvernement Harper enfrenait la loi en ne consultant pas les agriculteurs avant de démanteler la Commission canadienne du blé. Malgré cela, le gouvernement continuera d'aller de l'avant.

Camille SÉGUY

Le 7 décembre dernier, la Cour fédérale saisie par les agriculteurs de la Commission canadienne du blé (CCB) a donné raison à ces derniers en concluant que le gouvernement Harper aurait dû selon la loi les consulter avant de déposer son projet de loi C-18 pour mettre fin au guichet unique.

La réponse du gouvernement était cependant claire : « Nous porterons cette décision en appel car nous sommes convaincus que le Parlement a le droit de mettre fin au monopole, affirme le ministre fédéral de l'Agriculture, Gerry Ritz. En attendant, nous irons de l'avant avec le projet de loi C-18 que nous souhaitons entériner avant la fin de l'année 2011 ».

Pour les agriculteurs, la victoire a

donc été de courte durée. « On est contents que la Cour fédérale nous ait donné raison, mais déçus par la décision du gouvernement de continuer quand même tout en faisant appel, déplore l'agriculteur de Benito et administrateur élu de la CCB, John Sandborn. Où est la démocratie? Le gouvernement aurait au moins dû attendre le verdict de l'appel ».

En effet, si Gerry Ritz assure que « le gouvernement fait ce que les agriculteurs lui ont demandé de faire, et ce qui est mieux pour eux et pour l'économie canadienne », John Sandborn rappelle que la CCB avait mené un plébiscite interne qui concluait que 62 % des producteurs de blé et 51 % des producteurs d'orge voulaient maintenir le guichet unique.

« Ce n'est pas parce qu'un gouvernement a été élu avec une forte majorité qu'il ne doit pas respecter la loi, rappelle la sénatrice libérale manitobaine, Maria Chaput. Refuser des consultations, c'est de l'intimidation. Au Sénat, les Libéraux interpellent depuis longtemps le gouvernement pour lui rappeler ses obligations d'écouter tous les fermiers, y compris les arguments contre le projet de loi. On appuie la CCB, c'est une question de respect de la démocratie et des lois canadiennes ».

L'agriculteur de Saint-Léon et membre des Amis de la CCB, Luc Labossière, remarque d'ailleurs que « dans sa campagne électorale, le gouvernement avait promis un vote. Alors même s'il a été élu par une majorité, il usurpe quand même les électeurs en décidant de ne pas le faire. C'est une honte de passer par-dessus la population et la démocratie pour arriver à ses fins ».

Fausse promesse

Le conseil d'administration de la CCB doit maintenant se réunir pour discuter de la voie à suivre désormais. Le moral des agriculteurs est toutefois bas.

« On est très inquiets, confie Luc

Labossière. Certes, la fin du guichet unique pourrait peut-être créer des opportunités de création d'entreprises et donc d'emplois, ainsi que de prix bas pour les consommateurs, mais ce sera certainement au détriment du revenu des agriculteurs. De plus, les contrats ouverts sont plus risqués donc les assurances coûteront cher. Avec la CCB, les coûts étaient mieux répartis ».

Il souligne en effet que les agriculteurs de l'Ouest exportent 80 % de leur blé et orge, or « quand on vend à un autre pays, ça prend de l'ampleur. C'est impossible pour un fermier seul de faire le poids ».

Maria Chaput ajoute que « la CCB est une source d'emplois au Manitoba. En temps de récession économique, ce n'est pas le moment de couper des emplois et de permettre aux plus gros d'écraser les plus petits. On va se faire manger tout rond, et finalement on devra importer notre nourriture de l'étranger. C'est préoccupant ».

« Ça va affecter l'économie des communautés rurales, de Winnipeg et du Manitoba, ainsi que celle du port de Churchill mais aussi du chemin de fer », résume John Sandborn.

Par ailleurs, Luc Labossière déplore le « vol organisé » de la propriété des fermiers de la CCB par le gouvernement fédéral. En effet, si ce dernier prétend que la CCB continuera d'exister après la fin du guichet unique sur un principe d'adhésion volontaire, le céréaliculteur de Saint-Léon n'y croit pas.

« Le projet de loi C-18 prévoit la saisie des biens et des droits des fermiers, affirme-t-il. S'il passe, le gouvernement mettra à la porte les administrateurs élus par les agriculteurs pour les remplacer par des membres nommés par le gouvernement. De plus, la CCB possède plusieurs biens au nom des agriculteurs, dont des bateaux et des wagons pour le transport du grain, ainsi qu'un fonds d'aide. Ça vaut des milliards \$, qui deviendront la



Photo : Gracieuseté Commission canadienne du blé
John Sandborn.

propriété du gouvernement selon le projet de loi ».

Pour lui, la raison sous-jacente est simple, « le gouvernement veut faire financer le démantèlement de la CCB par les fermiers eux-mêmes, plutôt que par les contribuables. C'est du vol ».

Luc Labossière ne croit pas non plus au maintien d'une CCB volontaire. « Dans le projet de loi lui-même, le gouvernement se donne la possibilité d'éliminer totalement la CCB dans les cinq ans si nécessaire, rappelle-t-il. Quand on voit ce qui se passe aujourd'hui, on ne s'attend pas à ce qu'ils nous consultent sur cette question plus tard! D'ailleurs, des comités d'étude sur l'après-démantèlement sont déjà en place ».

En Australie à la fin des années 1990, il avait fallu deux ans à la Commission australienne du blé pour être vendue à une entreprise privée après la perte de son monopole.

Pour l'heure, le projet de loi C-18 est dans les mains du Sénat après avoir été adopté par la Chambre des Communes le 28 novembre dernier. « On espère que le public fera pression, mais on a peu d'espoir car le Sénat est en majorité conservateur et très partisan, conclut Luc Labossière. Alors on commence à penser un peu à comment s'ajuster à une suite sans la CCB, notre gagne-pain ».

AVIS PUBLIC

Programme de contrôle des pesticides

Avis public est donné par les présentes que Logement Manitoba compte exécuter les programmes de contrôle des pesticides suivants dans ses logements de Winnipeg, de Saint-Eustache, d'Oakville et de Fannystelle et autour de ceux-ci au cours de 2012.

1. Lutte contre les rongeurs, du 1^{er} janvier 2012 au 31 décembre 2012, utilisant les pesticides suivants :
 - Bromadiolone
 - Chlorophacinone
 - Brodifacoum
 - Diphacinone
 - Diféthialone
 - Phosphore de zinc
2. Lutte contre les insectes, du 1^{er} janvier 2012 au 31 décembre 2012, utilisant les insecticides suivants :
 - Pyréthrine
 - Abamectine
 - Bendiocarbe
 - Lambda-cyhalothrine
 - Butoxyde de pipéronyle
 - Avermectine B1
 - Hydraméthylnone
 - Cyfluthrine
 - Permethrine
 - Propoxur
3. Lutte contre les pigeons, du 1^{er} janvier 2012 au 31 décembre 2012, utilisant les pesticides suivants :
 - Aminopyridine

Le public peut soumettre des observations ou des objections écrites (dans les 15 jours suivant la publication du présent avis) au ministère suivant :

Conservation Manitoba, Section des produits antiparasitaires et des engrais chimiques, 123, rue Main, bureau 160, Winnipeg (Manitoba) R3C 1A5



RADIO-REVEIL GENEVIÈVE MURCHISON EN SEMAINE | 6H

Radio-réveil en direct du foyer pour aînés francophones
Actionmarguerite - Valade
23 décembre, 6 h à 9 h
Passez nous voir au 450 ch. River
à Saint-Vital et écoutez-nous!

90,5^{FM} 1050^{AM}
WINNIPEG MANITOBA

RADIO
PREMIÈRE CHAÎNE

Services bilingues à l'avance

L'assemblée générale annuelle de l'Association des juristes d'expression française du Manitoba a souligné le progrès dans le droit bilingue au Manitoba en 2011.



Jocelyne NICOLAS
presse1@la-liberte.mb.ca

L'Association des juristes d'expression française du Manitoba (AJEFM) a vu une année pleine d'activités et de progrès sur le front du droit en français. Lors de son assemblée générale annuelle, le président de l'AJEFM, Robert Tétrault, a reconnu cette année comme un énorme succès.

« Au début de mon mandat de président cette année, je me suis assis avec la directrice de l'AJEFM, Paulette Desaulniers, et nous avons rêvé ensemble, se souvient Robert Tétrault. Il y

avait une longue liste d'actions ou de changements qu'on voulait voir, mais je ne m'attendais pas à ce que tout se passe si vite. »

En effet, les services de droit en français au Manitoba ont pris de l'élan en 2010. « On a vu la nomination de trois nouveaux juges bilingues, un juge de la paix judiciaire bilingue et même l'aide juridique a maintenant quatre avocats bilingues et des réceptionnistes bilingues, explique Robert Tétrault. Ce sont de grands pas pour la communauté francophone. »

Une autre nouveauté pour l'année 2010-2011, c'est la formation continue offerte par la Société du Barreau du Manitoba, qui est maintenant disponible en français. « Il y a presque tous les cours disponibles en français au

Manitoba, et les autres peuvent être suivis à distance dans une autre institution francophone », ajoute Robert Tétrault.

Nouvelle visibilité

L'AJEFM a pu concrétiser un partenariat avec la Winnipeg Foundation pour assurer la présentation des informations pendant la semaine des testaments. Pour une première année, il y a eu plus de 40 participants. « C'était un excellent taux de participation, dit-il. Nous croyons que cette entente à long terme va continuer à porter ses fruits.

« D'ailleurs, le fait d'avoir un partenariat avec la Winnipeg Foundation nous donne une visibilité et une certaine légitimité



photo : Jocelyne Nicolas

Le président de l'Association des juristes d'expression française du Manitoba, Robert Tétrault.

chez des gens qui nous connaissent

moins, affirme Robert Tétrault. Ce n'est pas n'importe quelle organisation qui signe une entente avec la fondation. Cela démontre l'importance de notre travail et notre place dans la communauté. »

Le service de police de la Ville de Winnipeg a aussi embarqué pour assurer de meilleurs services en français. « Il y a eu des cours et des formations en français pour les membres du service », explique Robert Tétrault. Il n'y a pas beaucoup de raisons pour encourager le bilinguisme dans la police, car ce n'est pas une ville officiellement bilingue. Mais les cours ont été très bien reçus et ils seront offerts de nouveau à l'avenir. »

En général, le président de l'AJEFM constate un progrès en ce qui concerne les services de droit en français. « Cette année, il y a eu un 5 à 7 en français avec Taylor McCaffrey pour les étudiants en droit à l'Université du Manitoba, conclut Robert Tétrault. Quand j'étudiais en droit, il n'y a pas si longtemps que ça, j'étais un des seuls étudiants qui s'identifiait comme bilingue. Nous avons eu 25 participants à la soirée cette année, un chiffre record. C'est un très bon signe! »



117 300 fois merci!

L'UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE offre ses remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont contribué au succès retentissant de la deuxième édition du Radiothon Radio-Canada en appui à l'USB.

Votre don est un investissement sûr dans l'avenir de la francophonie manitobaine!

Merci à nos commanditaires :

Bistro chez Sophie
Bockstael Construction
Fried Green Tomatoes
MTS
Powerland Computers
React Signs
Tim Hortons



À nos partenaires, Radio-Canada, la Société franco-manitobaine et la Division franco-manitobaine, un vibrant merci.

Un merci spécial à la famille Freynet-Gagné : Jean-Paul, Carole, Kateri, Janique, Chloé et Ariane, porte-parole de la campagne annuelle 2011-2012!

Félicitations!

LES GAGNANTS DE L'ENCAN ARC-EN-CIEL SONT :

Soirée du hockey à Winnipeg :

Guy Noël

Téléviseur 46 po :

Philippe Mailhot

iPad2 :

Émile Hacault

Téléphone intelligent Blackberry :

Étienne Aubry

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION



Université
Collège universitaire
de Saint-Boniface



RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

Devenez fan de
La Liberté
sur Facebook



Mulcair rencontre les étudiants

L'un des neuf candidats à la chefferie du Nouveau Parti démocratique du Canada, Thomas Mulcair, était à l'Université de Saint-Boniface le 6 décembre dernier.

Camille SÉGUY

En campagne pour devenir le nouveau chef du Nouveau Parti démocratique du Canada (NPD) le 24 mars prochain, Thomas Mulcair est venu rencontrer les professeurs et les étudiants de l'Université de Saint-Boniface (USB) le 6 décembre dernier.

« Thomas Mulcair était invité par l'Association étudiante, précise le secrétaire général de l'USB, Stéphane Dorge. L'USB lui-même ne s'affiche pas pour un parti politique en particulier, mais les étudiants le peuvent. Par ailleurs ça fait partie de notre mission d'université d'encourager l'engagement politique et démocratique, et la venue d'orateurs politiques tombe dans ce cadre. »

Invité par les étudiants, Thomas Mulcair est donc venu leur parler de développement durable, un thème qui lui est cher, lui qui a été ministre de l'Environnement du Québec de 2003 à 2006.

« J'avais discuté au préalable avec l'Association étudiante sur

la question que j'allais aborder, et nous avons convenu du développement durable, explique le candidat. En effet, c'est un de mes sujets de prédilection, et ça a été soulevé lors du précédent débat entre les candidats sur l'économie. C'était donc un bon temps pour en parler. »

À l'heure où le Canada se désengage du Protocole de Kyoto, Thomas Mulcair déplore en effet que « le gouvernement du Canada va à l'encontre de ses obligations de respecter les générations futures, qui devront nettoyer le sol, l'air et l'eau, tout en étant endettées. »

« J'estime que pour être chef, il faut avoir conscience des limites de ce qu'on peut faire en étant 7 milliards de personnes sur Terre, poursuit-il. Il faut regarder les choses sur le long terme, ce qui n'a encore jamais été fait au Canada. Dans toutes les décisions que je prendrai, je tiendrai donc compte de la question du développement durable, ainsi que des conséquences sociales, environnementales et économiques. »

Par ailleurs, le candidat bilingue a assuré aux étudiants son soutien à leur cause. « Je viens d'une famille modeste de dix enfants, alors si le Québec n'avait pas autant investi dans l'éducation post-secondaire, je n'aurais jamais pu faire des études en droit, confie celui qui est avocat de profession. »

« C'est donc très important pour moi de soutenir l'éducation post-secondaire, affirme-t-il, et je pense que le fédéral doit reprendre ses responsabilités à ce sujet au lieu de se délester sur le dos des Provinces. »

D'ici au 24 mars prochain, Thomas Mulcair traversera le Canada pour rencontrer les citoyens et tenter de gagner des appuis, notamment hors de sa base, le Québec. Il s'oppose en effet à huit autres candidats pour la chefferie du NPD, un nombre qu'il accueille toutefois de manière positive.

« Le fait d'être neuf candidats est rafraîchissant, assure-t-il. Ça donne un débat plus riche, qui se fait dans le respect, et on est plus nombreux à sillonner le pays. On assiste donc à un renouveau de

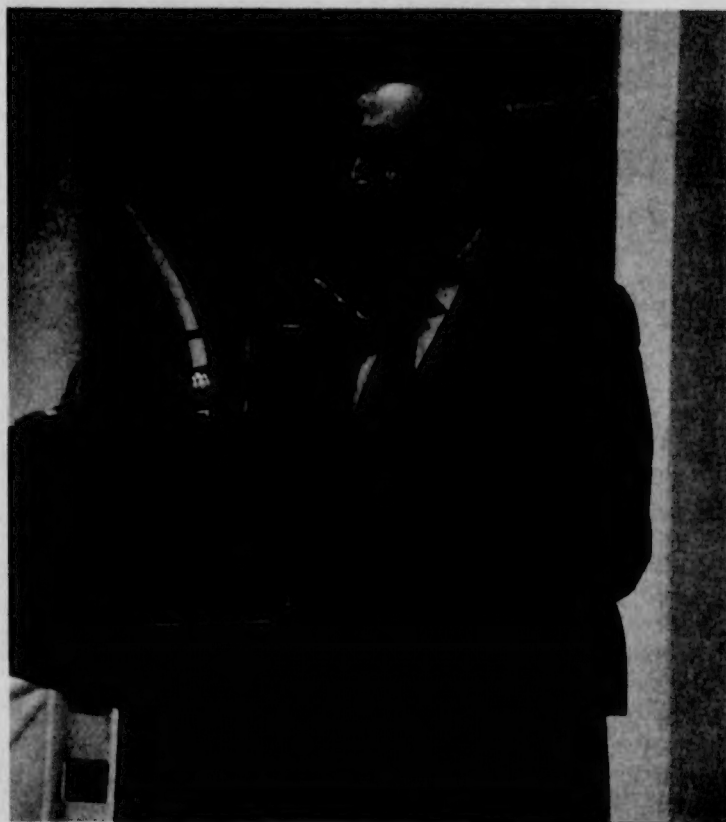


photo : Camille Séguy

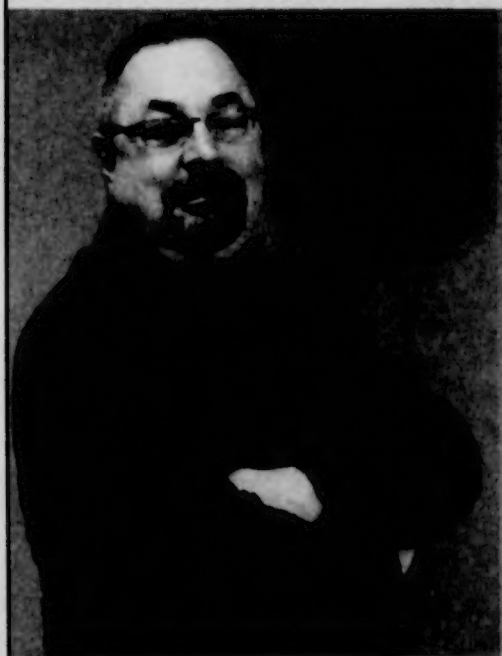
Thomas Mulcair en campagne à l'Université de Saint-Boniface.

l'intérêt pour le NPD à travers le Canada, ce qui est très positif.

« Quant à moi, conclut-il, mon avantage sur les autres

candidats est d'avoir déjà été élu trois fois, ainsi que ministre. J'ai une expérience directe en politique qui me servira. »

Plus actifs que jamais.



« Depuis ma retraite, j'ai sept ans, mais j'ai l'impression d'avoir vraiment changé pour le mieux. Je passe beaucoup plus de temps avec mes petits-enfants, mon jardin est plus productif et j'accepte des projets qui me sont chers pour ma communauté et mon église. Que la vie est belle! »

Réal Sabourin, Saint-Boniface.

Vivre pleinement.

FAFM

605, rue Des Meurons, bureau 201, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2R1
Tél. : (204) 235-0670 ou 1 855 235-0670 Téléc. : (204) 231-7071 info@fafm.mb.ca fafm.mb.ca

**RENDEZ-VOUS SUR
WWW.LA-LIBERTE.MB.CA!**

Un NPD uni

Daniel BAHUAUD

L'économie et le gouvernement Harper ont dominé le tout premier débat des candidats à la chefferie du Nouveau Parti démocratique (NPD), qui avait lieu le 4 décembre à Ottawa.

Convaincus que le NPD formera le prochain gouvernement canadien, les neuf candidats ont tour à tour attaqué le gouvernement Harper. « Le gouvernement est brisé et la situation continue d'empirer », a lancé le candidat de la Nouvelle-Écosse, Robert Chisolm.

Sur la question de l'économie, tous s'entendaient pour affirmer que le NPD devrait miser sur la création d'emplois. L'importance d'aider les petites entreprises a été soulignée par le candidat britano-colombien, Nathan Cullen. Le président du NPD, Brian Topp, a pour sa part indiqué que tout appui à l'économie devra être accompagné d'une hausse des impôts des entreprises et des citoyens les plus riches.

Or, ce sont les remarques du candidat d'Ottawa-Centre, Paul Dewar, qui ont occasionné les remarques les plus énergiques du débat. Lorsque ce dernier a présenté sa vision de la création

d'un réseau énergétique pancanadien favorisant l'environnement, Brian Topp lui a demandé comment il allait financer le projet.

« Le débat s'est avéré une affaire plutôt courtoise, indique le commentateur politique, Michel Lagacé. Brian Topp et Thomas Mulcair sont considérés les favoris dans la course, et rien n'a changé cette perception, puisque les candidats, en voulant donner l'impression d'un parti fort et uni, ne se sont pas démarqués les uns des autres. Tous ont voulu suivre les traces de Jack Layton. Tous ont évité des propos radicaux. Ils veulent attirer le plus grand nombre d'électeurs possible. »

Selon Michel Lagacé, le nombre de candidats rendra par ailleurs le choix plus difficile lors du congrès de leadership du Parti, le 24 mars prochain. « C'est difficile d'avoir une idée claire de chacun, déclare-t-il. Certains, comme la Manitobaine Nikki Ashton, sont trop inexpérimentés pour être des candidats sérieux. Par contre, en participant à la course, ils assurent leur visibilité. »

« La course à la chefferie ne fait que commencer, conclut-il. Les débats se réchaufferont sans doute en février, alors que le NPD se rapproche du 24 mars. »

SANTÉ

Viser l'intégration

RBC Groupe Financier a fait un don de 50 000 \$ à l'Université de Saint-Boniface pour l'élaboration d'un projet pilote qui aidera à intégrer les professionnels en santé formés à l'étranger.

Jocelyne NICOLAS

L'Université de Saint-Boniface (USB) a reçu un don de 50 000 \$ de RBC Groupe Financier pour appuyer un programme spécial qui aidera à mieux intégrer les professionnels de santé formés à l'étranger. Selon les deux institutions, cette intégration reste essentielle pour assurer le bien-être des Manitobains, ainsi que celui des nouveaux arrivants.

« Ce projet pilote de trois ans est issu du constat que l'intégration des professionnels en santé formés à l'étranger est cruciale pour assurer de bons services en santé dans nos deux langues officielles, explique la rectrice de l'USB, Raymonde Gagné. Cependant, les nouveaux arrivants connaissent peu les relations avec les patients et employés, ici, au Canada. Nous voulons les former pour assurer une bonne intégration dans les services de santé, ainsi que dans la société canadienne. »

Le vice-président régional des services commerciaux de RBC, Martin Thibodeau, explique que la motivation de son entreprise reste humanitaire, ainsi qu'économique. « Nous reconnaissons le potentiel chez les nouveaux arrivants, affirme-t-il. Les statistiques démontrent que le taux de chômage chez les diplômés formés à l'étranger est deux fois plus élevé que leurs pairs d'origine canadienne. Sur le plan économique, nous laissons beaucoup d'argent sur la table quand ces gens qualifiés n'ont pas la chance de travailler à leur plein potentiel. »

Le projet pilote est au stade de la planification. « Nous faisons la collecte d'informations en ce moment, explique Raymonde Gagné. Nous savons qu'il y a une formation culturelle à faire, ainsi qu'une formation linguistique, que ça soit en anglais ou en français. Les détails du projet sont à confirmer. »

En ce qui concerne le financement, la rectrice avoue

aussi qu'avec les objectifs du programme, il y aura sûrement la possibilité d'autres partenariats pour assurer un programme de qualité. « Je vois un intérêt possible de Santé Canada, par exemple », ajoute Raymonde Gagné.

Chose certaine, l'intégration des professionnels en santé formés à l'étranger ne peut se faire qu'avec un effort de toutes les personnes et groupes impliqués. « L'aspect le plus important en ce qui concerne l'intégration, c'est le désir d'intégration culturelle, souligne l'agent de projets immigration pour le Consortium national de formation en santé à l'USB, Mamadou Ka. Il faut vouloir s'intégrer dans la société et être prêt à y travailler. Ce n'est pas un travail de quelques jours ou même quelques années. C'est continu. »

Mamadou Ka souligne aussi la réalité manitobaine dans les services de santé. « Les ordres de médecins et d'infirmières au Manitoba sont anglophones,



photo : Jocelyne Nicolas

La rectrice de l'Université de Saint-Boniface, Raymonde Gagné, accepte le don du représentant de RBC Groupe Financier, Martin Thibodeau.

ajoute-t-il. Apprendre l'anglais professionnels en santé qui sont reste primordial au succès de ces nouvellement arrivés. »



VOTRE RÉCOLTE, VOTRE CHOIX

Le gouvernement du Canada honore ses engagements envers les producteurs de blé et d'orge du Canada en leur offrant la liberté de choisir leur mode de commercialisation. Le marché céréalier ouvert signifie plus d'investissements, plus d'innovation, plus d'emplois à valeur ajoutée ainsi qu'une économie plus forte.

Pour plus d'informations, visitez notre site

www.agr.gc.ca/liberte

ou appelez 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

ATS 1-800-926-9105

© 2011 Agriculture et Agroalimentaire Canada

Gouvernement du Canada / Government of Canada

Canada

Nouveaux taux, peu d'impact

La Société d'assurance publique du Manitoba va diminuer de 8 % l'assurance de base l'année prochaine. Qu'est-ce que cela veut dire pour les consommateurs?

Jocelyne NICOLAS

La Société d'assurance publique du Manitoba (SAPM) va être obligée de diminuer son taux d'assurance de base de 8 % pour l'année 2012-2013. C'est la Régie des services publics qui a ordonné le changement dans une ordonnance publiée le 2 décembre.

L'ordonnance cite plusieurs raisons pour la diminution du taux, y compris les résultats des six premiers mois de l'année 2011-2012, le portfolio d'investissements de la SAPM, ainsi que ses coûts opérationnels.

Selon le copropriétaire d'Assurances P.M.C. Forest, Serge Balcaen, le public ne semble pas intéressé par les enjeux de la SAPM,

mais plutôt par la possibilité d'un rabais. « La toute première question que les gens nous posent, c'est quand est-ce qu'ils vont recevoir l'argent trop perçu par la SAPM, raconte Serge Balcaen. De ce que je vois, il n'y a personne qui s'inquiète de la gérance de la SAPM, ni maintenant, ni l'année dernière quand il y a eu des chèques de rabais envoyés par la poste. »

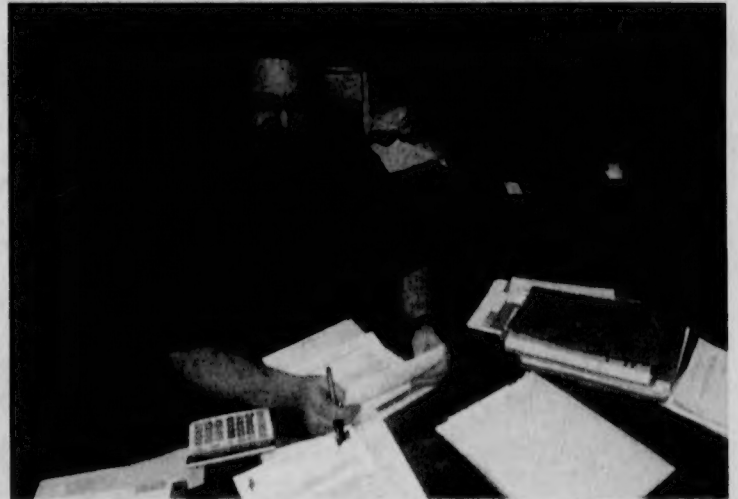


photo : Jocelyne Nicolas

Le copropriétaire d'Assurances P.M.C. Forest, Serge Balcaen.

Pourquoi la baisse du taux?

La Régie des services publics du Manitoba (RSPM) a publié une ordonnance le 2 décembre qui oblige une diminution de 8 % sur les assurances de base offertes par la Société des assurances publiques du Manitoba (SAPM) (1). Ceci marque une deuxième année de diminution mandatée par la Régie.

Au départ, la SAPM avait proposé une baisse de 6,85 %, mais à la suite d'une analyse des résultats financiers des six premiers mois de l'année 2011-2012, du résultat des investissements de la société ainsi que des revenus et dépenses prévus, la RSPM a finalement convenu d'une baisse de 8 %.

Dans l'ordonnance, la RSPM indique aussi ses inquiétudes sur plusieurs projets et politiques de la

SAPM, tels que le système informatique de la société. Malgré une dépense majeure en informatique, la société estime devoir dépenser une autre somme importante, qui est encore à déterminer, pour continuer la mise à jour de sa technologie. La Régie lui conseille d'informer le public de ses dépenses, en expliquant les coûts associés et leur nécessité. La RSPM suivra de près les développements dans ce domaine.

(1) La Régie des services publics du Manitoba et la Société des assurances publiques du Manitoba ne peuvent commenter sur l'ordonnance du 2 décembre. L'ordonnance au complet est disponible sur le site web de la Régie : www.pub.gov.mb.ca/mpi07on.html.

Les Assurances P.M.C. Forest n'ont pas encore reçu l'information sur les nouveaux taux. « En ce moment, tous les détails ne sont pas clairs, mais c'est presque certain qu'il n'y aura pas de chèques émis comme il y en avait eus en mai de cette année, avoue Serge Balcaen. Ce sont plutôt les frais pour l'année prochaine qui seront moindres. »

En général, une diminution de 8 % des taux de base n'aura pas grand impact pour la majorité des assurés. « La diminution se fera sur l'assurance de base, clarifie Serge

Balcaen. Si quelqu'un a un contrat qui coûte 1 200 \$, souvent il n'y a que 1 000 \$ d'assurance de base. Le reste est attribué aux frais administratifs et assurances supplémentaires. »

La possibilité de payer les frais d'assurance sur une base mensuelle change aussi la perspective des consommateurs. « Environ 50 % de nos clients payent mensuellement, ajoute Serge Balcaen. Pour eux, la différence ne sera que de 10 \$ ou moins par mois, soit le coût de quelques cafés. Ce n'est pas énorme. »

**ÉMISSION SPÉCIALE
EN HOMMAGE AU
THÉÂTRE L'AIR DU TEMPS :
25 ANS DE RIRE**

L'INTRU

LUNDI 19 DÉCEMBRE 18 H 30



TELEVISION

SAINT-PIERRE-JOLYS

Bouger pour la santé

L'ouverture d'une nouvelle clinique de physiothérapie à Saint-Pierre-Jolys contribue à l'élan de la communauté.

Jocelyne NICOLAS

Le physiothérapeute Jean-François Bérard a officiellement ouvert sa nouvelle clinique, Jolys Physiotherapy, à Saint-Pierre-Jolys le 24 novembre. « Je travaille déjà dans une clinique à Saint-James à Winnipeg, avoue-t-il. Mais je suis

originaire de Saint-Pierre-Jolys et j'ai ma communauté à cœur. »

L'oncle de Jean-François Bérard l'encourageait depuis plusieurs années à revenir dans la région pour offrir ses services. « Je lui dois beaucoup, confie le physiothérapeute. Il ne me laissait pas tranquille. Il voulait absolument que je m'installe ici. Alors quand le

centre de conditionnement Physique Plus m'a offert des salles à louer, j'ai compris que c'était le moment propice! »

Plus de 25 personnes étaient présentes lors de l'ouverture officielle, marquant ainsi l'importance de la nouvelle clinique. Le président de la Chambre de commerce de Saint-Pierre-Jolys,

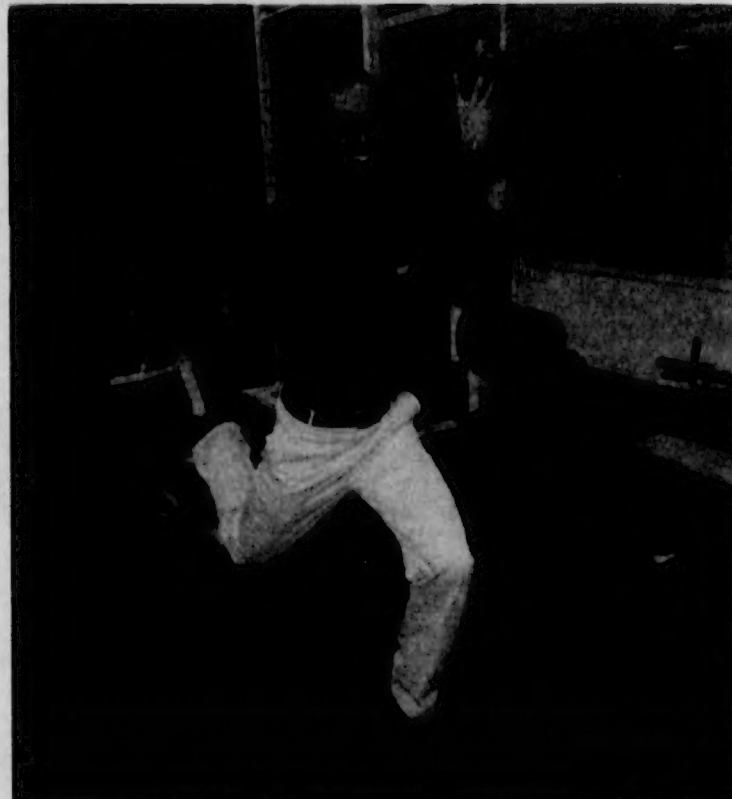


photo : Jocelyne Nicolas

Le physiothérapeute, Jean-François Bérard, lors de l'ouverture officielle de sa clinique à Saint-Pierre-Jolys.

Surveillance pour la détection de l'encéphalopathie des cervidés et de la tuberculose bovine

Avis aux chasseurs – Aidez à protéger les populations de gros gibier du Manitoba

Les populations de gros gibier au Manitoba font l'objet d'une surveillance active pour détecter l'encéphalopathie des cervidés et la tuberculose bovine. L'encéphalopathie des cervidés n'a pas été détectée au Manitoba. On a enregistré un petit nombre de cas de tuberculose bovine dans les populations de wapitis et de chevreuils, dans les parties ouest de la région du Mont-Riding du Manitoba. Une surveillance continue aidera les responsables à gérer cette maladie et à la limiter.

Encéphalopathie des cervidés

L'encéphalopathie des cervidés est une maladie mortelle atteignant les wapitis, les chevreuils et les orignaux au moyen d'un organisme unique appelé « prion ». Elle provoque la dégénérescence du tissu cérébral des animaux malades. En voici quelques-uns des symptômes : perte de poids extrême, comportement répétitif, affaissement de la tête et des oreilles, salivation excessive.

Il est interdit d'amener au Manitoba un chevreuil, un wapiti ou un orignal tué dans une autre province, un autre territoire ou un autre pays, et auquel on n'a pas retiré la tête, le cuir, les sabots, les glandes mammaires, les entrailles, les organes internes et la colonne vertébrale. Ces parties doivent rester dans la province, le territoire ou le pays où l'animal a été tué.

Il est possible d'importer les bois et la plaque osseuse sur laquelle ils sont fixés et qui a été retirée du reste du crâne, à condition que tout le cuir et tous les tissus aient été enlevés et que les bois et la plaque osseuse ait été traités au moyen d'une solution composée d'au moins 2 % de chlore.

Ces restrictions s'appliquent à tous les chasseurs, y compris à ceux des Premières nations et aux Métis.

Tuberculose bovine

La tuberculose bovine est une maladie contagieuse causée par une bactérie. Le bétail, les bisons, les wapitis, les chevreuils et d'autres espèces, y compris les humains, peuvent attraper cette maladie. En voici quelques-uns des symptômes : lésions pulmonaires, des ganglions lymphatiques et d'autres tissus entraînant une perte de poids et une détérioration générale, pouvant mener au décès.

Prélèvements biologiques obligatoires

Conformément aux dispositions législatives, les chasseurs sont tenus de soumettre à Conservation Manitoba des prélèvements biologiques (de la tête, du haut du cou et des poumons) des wapitis et des chevreuils pris dans certaines zones de chasse au gibier. Les prélèvements font l'objet d'une évaluation de détection des maladies dans le cadre des activités de surveillance. Le fait pour les chasseurs de ne pas soumettre les prélèvements exigés peut entraîner le retrait des wapitis et des chevreuils par Conservation Manitoba après les saisons de chasse.

Les prélèvements sont exigés pour les wapitis et les chevreuils pris dans les zones de chasse au gibier suivantes : 5, 6, 6A, 11, 12, 13, 13A, 18, 18A, 18B, 18C, une partie de la zone 22 (à l'ouest de la route provinciale à grande circulation 83), 23 et 23 A.

Les prélèvements peuvent être soumis à l'un des emplacements suivants pendant les heures d'ouverture normales :

- Benito Meats – Benito
- Twin Valley Co-op – Birtle
- Westmore Corner Store – Dauphin
- Burdeniuk's Service – Ethelbert
- Conservation Manitoba - Bureau de district de Flin Flon – Flin Flon
- Plains Convenience & Gas Bar – Gilbert Plains
- J & D Corner Store – Grandview
- H.L. & K. Enterprises Ltd. – Grandview
- Mafeking Gas & Grocery – Mafeking
- Five & Fifty Sales and Service – McCreary
- Miniota C-Store – Miniota
- Olha General Store – Olha
- The No.5 Store – Riding Mountain
- 3 Way Service – Roblin
- Parkway Consumers Co-op – Rosburn
- Russell & District Veterinary Clinic – Russell
- J & D's Gas Bar – St. Lazare
- McKelvey's – San Clara
- Shortdale Store – Shortdale
- Triple M Meat Market – Swan River
- Kelsey Trail XTR – Le Pas*
- Manitoba Conservation – Grace Lake Yard – The Pas
- Laboratoire de la faune du parc national du Mont-Riding – Wasagaming

(*nouveau lieu)

Les chasseurs de chevreuils qui soumettent un prélèvement à un dépôt des prélèvements de la faune recevront une étiquette pour chevreuils gratuite qui est valide dans cette partie de la zone de chasse au gibier 23 et 23A dans les municipalités rurales de Grandview et Rosburn.

Pour obtenir plus de renseignements, vous pouvez consulter le Manitoba Hunting Guide 2011, visiter le site www.manitoba.ca/conservation/wildlife/disease ou appeler le 204 622-2474.

Manitoba

Marcel Mulaire, a affirmé que « c'est un grand plaisir de voir un jeune homme qui retourne à Saint-Pierre-Jolys pour s'établir en affaires ».

En effet, la nouvelle clinique, qui est ouverte le lundi et le jeudi, répond à un besoin dans la communauté. « Il n'y avait qu'une clinique, qui était ouverte une après-midi par semaine grâce à Santé sud-est, continue Jean-François Bérard. La physiothérapie est un service qui peut aider de nombreuses personnes dans la région de De Salaberry. »

Sans compter le besoin chez les résidents de la communauté, Marcel Mulaire est ravi de l'établissement de l'entreprise. « Ça

rassure le monde qu'il y ait encore beaucoup de potentiel à Saint-Pierre-Jolys, estime-t-il. Si quelqu'un se donne la peine d'ouvrir une entreprise, c'est que c'est rentable et que l'entrepreneur voit un avenir chez nous. »

Le village de Saint-Pierre-Jolys essaie de s'accroître en offrant de nouveaux lots de construction. « Nous avons fait de la promotion et tous les lots se sont vendus en très peu de temps, se réjouit Marcel Mulaire. Nous voyons de plus en plus de jeunes qui reviennent pour s'établir et élever leurs familles ici. On essaie de trouver encore d'autres terrains qui pourront être convertis en lots résidentiels. »

MÉTIS

Bientôt 125 ans

L'Assemblée générale annuelle de l'Union nationale métisse Saint-Joseph du Manitoba (UNMSJM) a eu lieu le 7 décembre au Chalet Louis-Riel à Saint-Vital. Plus de 70 membres se sont présentés pour une réunion pleine d'esprit, de blagues et de comptes-rendus. « Nous sommes là pour travailler, affirme le président de l'UNMSJM, Gabriel Dufault. Mais c'est aussi notre culture de s'amuser et de se taquiner! »

L'UNMSJM va célébrer son 125e anniversaire durant toute une fin de semaine en novembre 2012 avec une soirée gala, un souper formel et d'autres activités. Le conseil d'administration a sélectionné deux nouveaux doyens, De-Anne Vermette et Lucien Croteau, pour assurer une bonne

direction pendant la planification des célébrations.

Gabriel Dufault note aussi la présence de la jeunesse au sein du conseil d'administration. « Nous avons six de nos 15 membres du conseil qui sont de jeunes Métis, confirme-t-il. Cela nous rassure qu'il y ait une belle relève. »

L'UNMSJM reste consciente du fait que le 125e anniversaire va demander beaucoup de temps, d'efforts et d'argent de la part de ses membres. « L'année suivant le 125e anniversaire, nous avons déjà planifié des événements intéressants pour nos membres, conclut Gabriel Dufault. Il y aura le lancement du livre de Bernard Bocquel qui raconte l'histoire des Métis du Manitoba. Ça sera le moment de ré-énergiser nos membres. »

J.N.



photo : Gracieuseté Productions Rivard

MUSIQUE

Jumelages au feeling

Alors que la sixième édition de l'émission *Pour un soir seulement* est imminente, qu'est-ce qui a guidé le choix des artistes et des jumelages?

Jim Corcoran et Sanders Pinault sont à l'origine des jumelages d'artistes de *Pour un soir seulement*.

Camille SÉGUY

Les Productions Rivard et Radio-Canada enregistreront en février 2012 la sixième édition de l'émission *Pour un soir seulement*, qui consiste en des jumelages de deux artistes ou groupes n'ayant pas pour habitude de jouer ensemble.

Depuis six ans, c'est à celui qui a imaginé l'émission, Jim Corcoran, et à la directrice

artistique, Sanders Pinault, que revient la tâche de choisir les artistes qui participeront à l'édition annuelle.

Dans l'édition qui sera tournée en février 2012 et diffusée à l'hiver 2013, le public pourra entendre Aidan Knight, Alejandra Ribera, Ariane Moffat, Bia Krieger, Catherine Major, De Tempsantan, Élage Diouf, Galaxie, Ian Kelly, Isabeau et les Chercheurs d'or, Jimmy Hunt, Katie Moore, Louise Forestier, Louis-Jean Cormier, Mathieu Lippé, Patrice Michaud, Philémon Chante, Philippe B., The Barr Brothers et Yann Perreau.

« Ce n'est pas facile de faire des choix parmi les artistes, confie Sanders Pinault. On ne doit garder que dix jumelages, et pourtant on pourrait en faire beaucoup plus! On n'a pas vraiment de critères, si ce n'est que ce soit des auteurs-compositeurs-interprètes intéressants.

« On essaie aussi, autant que possible, de choisir quelques révélations Radio-Canada de l'année, ainsi que de couvrir tous les styles, ajoute-t-elle. Avoir un équilibre est meilleur pour l'émission, mais aussi pour le public. »

Pour cela, Jim Corcoran et Sanders Pinault écoutent beaucoup de musique pendant l'année, en français comme en anglais, et dans tous les genres. « Jim Corcoran est un artiste, alors il aime fouiller un peu pour découvrir d'autres artistes, explique la directrice artistique. Il est très curieux, il écoute tout, et il me le fait partager. On a un plaisir fou à cibler les artistes de nos prochaines émissions. »

Anticiper

En plus de dénicher des artistes qui feraient un bon spectacle, Sanders Pinault et Jim Corcoran doivent aussi anticiper sur leurs carrières professionnelles. En effet, si la série *Pour un soir seulement* est enregistrée en public chaque février à Saint-Boniface, chaque édition n'est diffusée qu'un an plus tard à la télévision. Il faut donc s'assurer de choisir des artistes qui seront toujours en vogue un an plus tard.

« On se fie à notre feeling et à la solidité de leurs débuts artistiques, confie Sanders Pinault. Si le propos est intelligent, si l'artiste ou le groupe a l'air en sécurité sur la scène, si on peut voir du potentiel, alors on est intéressés.

On a la chance d'avoir carte blanche. Les diffuseurs nous font totalement confiance. »

De même, c'est toujours au feeling que le duo jumelle les artistes entre eux. « L'idée est de sortir les artistes de leur zone de confort, précise la directrice artistique. On les jumelle avec un artiste ou un groupe avec lequel ils auront un défi. Un artiste ou un groupe avec lequel Jim et moi les verrions bien musicalement, mais avec lequel ils n'ont jamais joué en concert auparavant.

« Parfois on prend des chances, mais ça a toujours marché jusque-là, assure-t-elle. D'ailleurs, les artistes étaient toujours contents malgré la surprise du jumelage. Certains qu'on avait jumelés ont même retravaillé ensemble par la suite. »

Les artistes ont par ailleurs eux aussi carte blanche sur la scène, ce qui est « plus stimulant car il y a un vrai travail de création, affirme-t-elle. Ils peuvent mélanger leurs chansons, les échanger, les traduire, ou encore faire des reprises ensemble. C'est leur choix. Cette émission est un moment pour qu'ils s'éclatent, 30 minutes pour triper musicalement. »

On achève bien les chevaux

Tirage

A gagner: deux paires de billets pour la pièce *On achève bien les chevaux* du Cercle Molière. Pour participer, par courriel seulement, écrire à: administration@la-liberte.mb.ca, avec votre nom et votre numéro de téléphone, au plus tard le mercredi 21 décembre à midi. Les gagnants seront déterminés par tirage au sort parmi les participants.

sudoku

PROBLÈME N° 291

		1			4			6
					1	2		
5			9					
		3				5		
9			2		5	1		8
4		2					9	
2			4		7			3
	7	5			2		6	
	4			1				2

RÈGLES DU JEU

RÉPONSE DU N° 291

2	5	1	6	9	8	7	4	3
6	9	7	2	5	3	1	4	8
5	1	8	4	3	9	6	2	7
4	6	9	5	8	1	2	3	7
8	5	1	5	7	2	4	9	6
7	2	5	9	6	4	3	1	8
1	4	3	9	9	6	7	2	5
5	7	2	1	4	5	6	8	9
9	8	6	7	2	5	1	3	4

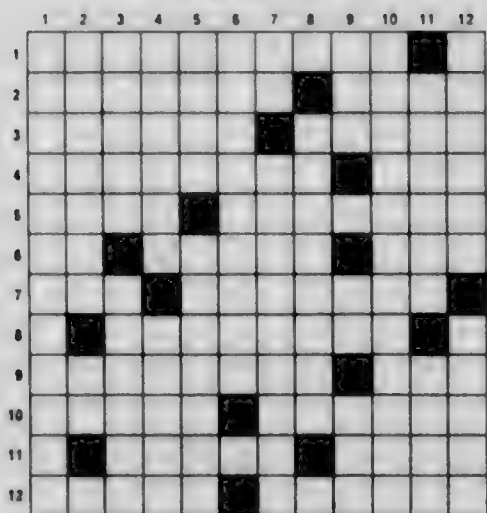
Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

M O T S

C R O I S É S

PROBLÈME N° 660



HORIZONTALEMENT

- Recouvert de brillante.
- Prénom féminin - Monnaie du Pérou.
- Mesurent ras à l'aide d'une règle. - Liquide noir et épais.
- Câbles servant à entourer un objet. - Interjection.
- Sot. - Pastille chargée d'une substance active.
- Infinitif. - Détermina la place. - Ville du Pérou.
- Laotien. - Dées de poitrine de porc entrelardés.
- État de ce qui est poreux.
- Superposition. - Transforme en.
- Oxyde d'uranium - Parent.
- Merlu. - Joint l'un à

l'autre.

- Lieux de délices. - Se dit d'une jument suivie de son petit.

VERTICALEMENT

- Relative au cerveau.
- Admettra. - Une lettre les sépare.
- La personne dont on vient de parler. - Additionné d'opium.
- Outils des cordonniers. - Affluent de la Saône.
- Dynastie impériale chinoise. - Qui ne sont pas réels.
- Faculté de deviner.
- Personnel. - Préparations sensibles à la lumière.
- Rangée d'arbres fruitiers.
- Mouvement.

indépendantiste des années 1970. - Octave Théorêt. - Fait du tort.

- Juxtaposition d'accords.
- Souches d'une famille. - Harmonieuse.
- Regarda. - Obligation morale.

RÉPONSES DU N° 660

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

VAUT MIEUX EN RIRE

Par Joan Ouellette

Le temps

Vous êtes-vous déjà demandé où va votre temps? Moi si, et j'ai découvert que notre précieux temps était systématiquement volé et enfoui dans une voûte secrète, gérée par des horlogers sans scrupules qui ensuite en font la revente à ceux qui en ont déjà trop.

J'ai bien tenté de protéger mon temps et de le faire fructifier avant de me le faire prendre, mais sans succès. Il disparaît toujours invariablement, de jour en jour, d'heure en heure et de minute en minute.

J'ai cessé depuis longtemps de porter une montre, parce que les aiguilles de celle-ci me brûlaient le poignet à force de tourner si vite. À chaque coup d'œil jeté à cet infâme accessoire, je recevais des

éclaircs de retard et de rendez-vous manqués par manque de temps.

N'ayant aucun contrôle sur cette situation, j'ai mis au point un système ingénieux de protection du temps à venir. Or, puisque je ne sais jamais vraiment d'avance de quoi il sera fait, je m'efforce de faire des suppositions et des scénarios plus cocasses les uns que les autres. Par exemple, je m'imagine que dans quelques temps j'aurai enfin le temps, ce qui me fait bien rire puisque je sais très bien que même si j'y parviens, je devrai de toute façon me faire à l'idée que ce temps fera déjà partie du passé. Je me suis donc fourvoyée avec mon plan et je n'ai réussi qu'à perdre encore plus de temps.

De temps en temps, j'essaie de prendre mon temps, afin d'étirer

le plus possible le temps. Résultat : Je manque de temps pour faire les autres choses inscrites à mon emploi du temps. En revanche, si je me dépêche et que je fais en vitesse tout ce que j'ai à faire, j'ai l'impression de berner les voleurs de temps, mais sans retirer de plaisir à la tâche. Les horlogers en ressortent donc encore vainqueurs et rient en secret de pouvoir vendre encore plus de mon temps.

Tout compte fait, je crois qu'il serait plus intelligent d'accepter une fois pour toute que le temps, quoi que l'on fasse, nous glissera toujours en les mains et qu'il vaut mieux en profiter pendant qu'il passe.

Je pense que je devrais élaborer un nouveau plan afin de me permettre de profiter du moment présent et j'aimerais aussi prendre cette occasion pour vous souhaiter joyeux Noël et bonne année, mais hélas j'ai peur de ne pouvoir le faire, par manque de temps...

« Quand on sait à quoi sert son argent, on sait comment réaliser des économies. »

— Vern Schaab

Analyste AgExpert simplifie la gestion de vos coûts de production

Dressez un portrait financier précis

Faites le suivi de vos revenus et dépenses. Produisez des rapports de déclaration de la TPS. Générez des gains d'efficacité opérationnelle. Grâce à l'Analyste AgExpert, c'est plus facile que vous ne l'imaginez. Vern vous le confirmera.

Utilisez l'Analyste AgExpert, le logiciel de gestion agricole le plus vendu au Canada.

1-877-721-0064 | www.logicielsfac.ca



Financement agricole Canada

Canada



RENDEZ-VOUS SUR
WWW.LA-LIBERTE.MB.CA

Beaucoup plus qu'un soir

Chaque année les Productions Rivard produisent l'émission musicale, *Pour un soir seulement*. Diffusée un an après le tournage, la production est donc loin de durer seulement pour un soir.



William SINEUX
presse3@la-liberte.mb.ca

La production de l'émission musicale annuelle *Pour un soir seulement*, n'est pas un court fleuve tranquille. En effet, la série V de l'émission, qui sera diffusée sur les ondes de Radio-Canada le 7 janvier prochain a été enregistrée entre le 19 et 24 février 2011. Alors pourquoi un tel laps de temps entre l'enregistrement et la diffusion?

Chaque série contient dix épisodes d'une demie heure, et pour le directeur de production et de postproduction aux Productions Rivard, Alain Dondo, cet enregistrement est un travail de longue haleine.

« La production de l'émission peut se diviser en cinq phases, explique-t-il. D'abord il y a la phase de développement où nous organisons l'émission. Nous mettons en place le projet avec le diffuseur et nous cherchons des artistes, déjà célèbres ou non, explique Alain Dondo. Ensuite, il y a la pré-production où l'on embauche du personnel, comme les concepteurs de décor par exemple. »

L'émission *Pour un soir seulement* s'amuse chaque année à réunir différents groupes lors d'un même spectacle, pour

mélanger les styles et produire un effet détonnant. La phase de développement pour organiser les jumelages entre artistes demande donc une longue organisation.

« La phase suivante est la production où l'on met en place l'équipe de 50 personnes environ, constituée de caméramans, d'ingénieurs du son et d'image, explique Alain Dondo. Le public ne prend pas conscience des ressources humaines considérables, nécessaires pour cet enregistrement car il ne voit que les quelques caméramans sur le plateau.

« On met aussi en place la régie mobile à l'extérieur de la salle, où travaille une grande partie de l'équipe. Ce mobile coûte environ 8 millions \$ », explique-t-il.

Toutefois, la phase de tournage est loin d'être la plus longue puisqu'elle dure environ six jours. C'est donc la phase de postproduction qui demande le plus de ressources en temps.

La postproduction

Alain Dondo ajoute ainsi que « lors de la phase de postproduction nous devons visionner toutes les captures d'images sachant qu'il y a à chaque fois cinq caméras qui tournent. Nous devons ensuite faire des retouches pour rendre l'image plus raffinée. On corrige ainsi les couleurs et le son sur des



photo : William Sineux

Le directeur de production et postproduction aux Productions Rivard, Alain Dondo commencera le tournage de la série VI de *Pour un soir seulement* en février prochain, après la diffusion de la série V le 7 janvier prochain.

heures de tournages. Le tout doit être beau à voir et à entendre à la télévision », déclare-t-il.

Ce travail minutieux demande donc aux Productions Rivard environ six mois de travail, ce qui explique une partie de l'année écoulée avant la diffusion sur Radio-Canada. Mais le reste

semble être du marketing.

La diffusion

En effet selon la chef des communications à Radio-Canada, Martine Bordeleau, « les Productions Rivard finissent la postproduction au mois d'août environ. Mais l'été n'est pas un moment favorable, en terme d'audience, pour diffuser une telle émission, explique-t-elle. Ni même la rentrée scolaire avec toutes les nouvelles émissions, cela pourrait noyer *Pour un soir*

seulement dans une abondance de nouveautés. Donc le retour des vacances de Noël en terme d'audience est parfait.

« De plus organiser l'enregistrement de l'émission suivante peu de temps après la diffusion permet de faire de janvier et février une période où les regards et l'attention sont tournés vers l'émission, attirant plus de monde dans le public lors des six jours d'enregistrement », conclut Martine Bordeleau.

JOYEUX NOËL!

ENSEMBLE AVEC
L'IMMOBILIÈRE DE ST-PIERRE REALTY,
FÊTONS L'ANNIVERSAIRE DE JÉSUS LE CHRIST!



**Vous voulez aménager
avant la nouvelle année?**

L'immobilière de St-Pierre Realty
peut vous aider.

Rendez-vous sur www.stpierrerealty.com
et créer une recherche de maisons personnalisée!

La maison de vos rêves
est au bout de vos doigts!

Cindy Grenier

(204) 330-2567
cindy@stpierrerealty.com
www.stpierrerealty.com

T'es parent avec qui, toi?



Bonjour!

Mon nom est Emmanuel Sélomè Joseph Agossa. Ma maman s'appelle Sophie Freynet-Agossa et mon père Wilgis Agossa.

Je suis né le 16 novembre 2011 à l'Hôpital de Saint-Boniface. Je suis content d'être parmi vous et je sais que mes grands-parents, mes parents, mes oncles, mes tantes et toute la communauté allez m'aider à faire mes premiers pas sur le chemin de la vie. Je vous souhaite un très Joyeux Noël.

**RENDEZ-VOUS SUR
WWW.LA-LIBERTE.MB.CA!**

Le Club de

Bicolo



Une fois par mois,
dans les pages de *La Liberté*.



Les flocons

J'ai dessiné de beaux flocons sur la vitre de ma maison.
Lequel des cinq flocons du bas complète le mieux la troisième rangée?



L'hiver en morceaux

La bise hivernale a emporté des parties des mots ci-dessous. À l'aide des définitions, complète les mots en remettant aux bons endroits les groupes de trois lettres de la colonne de droite.

A. FL _ _ _ N (Aucun n'est identique)	ÉLO
B. BLI _ _ _ RD (Vent impitoyable du Grand Nord)	AFA
C. TOUR _ _ _ TE (Tempête soudaine et violente)	RIM
D. CON _ _ _ E (Banc de neige)	MEN
E. R _ _ _ LE (Bourrasque)	MPÉ
F. G _ _ _ ON (Il pend au bord du toit)	OCO
G. TE _ _ _ TE (Importante chute de neige)	ÉLA
H. F _ _ _ AS (Givre)	ZZA
I. CONG _ _ _ TION (C'est le point où l'eau gèle)	GÈR
J. GR _ _ _ N (Grain de glace)	LAÇ

L'HIVER

Toute une neige

Il est tombé tellement de neige pendant la nuit qu'on ne reconnaît plus rien. Aide mon ami à retrouver son chien, sa soeur, son vélo, sa pelle, sa luge, son chat, ses deux mitaines, son foulard et sa botte.



SOLUTIONS

LES FLOCONS :

Le flocon 2 (Les flocons de la troisième rangée sont identiques à ceux de la première.)

L'HIVER EN MORCEAUX :

A. Flocon, B. Blizzard,

C. Tourmente, D. Congère, E. Rafale, F. Glacçon, G. Tempête, H. Frimas, I. Congélation, J. Grêlon.

TOUTE UNE NEIGE :



L'ACTUALITÉ



**COP-17/CRP-7
NATIONS UNIES
CONFÉRENCE DES PARTIES
DURBAN, AFRIQUE DU SUD**

Le Canada pourrait se retirer du Protocole de Kyoto d'ici Noël. C'est la chaîne de télévision CTV qui l'a fait savoir à travers un reportage. Selon ce média, le Canada annoncera le 23 décembre son retrait du Protocole de Kyoto.

Le ministre fédéral de l'Environnement, Peter Kent, qui a pris part à la 17e conférence des Nations Unies sur les changements climatiques à Durban, en Afrique du Sud, du 28 novembre au 9 décembre, n'a ni confirmé ni réfuté l'information. Il a simplement critiqué le Protocole en assurant qu'il « appartient au passé ».

Selon Peter Kent, l'avenir de la lutte contre les changements climatiques se trouve dans les accords de Copenhague de 2009 et de Cancun, signés en 2010. Ces deux derniers accords ne contraignent pas les gouvernements à réduire leurs émissions de gaz à effet de serre. Le ministre Peter Kent estime aussi que l'ancien gouvernement libéral a fait une grande erreur en signant le Protocole de Kyoto. Il pense d'ailleurs faire la promotion d'un traité qui impliquerait tous les pays de la même façon.

Les groupes écologiques et les partis de l'Opposition sont contre l'idée de voir le Canada se retirer du Protocole alors que sa prolongation était au cœur des débats de Durban. La porte-parole en matière d'environnement du Nouveau Parti démocratique, Megan Leslie, a déclaré que c'est

Accords de Kyoto : le Canada va-t-il se rétracter?

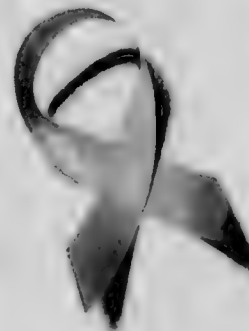
une honte pour le gouvernement Harper de négocier en Afrique du Sud alors qu'il planifie son retrait de Kyoto.

En 2006, le gouvernement de Stephen Harper avait déjà annoncé que le Canada ne pouvait pas honorer ses engagements de réduction de ses gaz à effet de serre. Stephen Harper avait alors défini le protocole comme un complot socialiste qui visait à soutirer des fonds aux pays les plus riches.

Le Protocole de Kyoto est un accord international dont l'objectif est de réduire les émissions de gaz à effet de serre. Il a été signé à Kyoto, au Japon, le 11 décembre 1997 lors de la 3e conférence annuelle de la Convention COP3. Selon l'engagement des pays, les émissions totales des gaz responsables du réchauffement climatique doivent être réduites d'au moins 5 % dans les pays développés sur la période 2008-2012, comparativement à 1990.

Les accords de Kyoto expirent à la fin de l'année 2012. Plusieurs pays, dont ceux en voie de développement, sollicitent un autre engagement de la part des pays. L'Union européenne soutient cette demande. Le Canada, le Japon et la Russie s'y opposent.

Les 195 pays présents à Durban, dont le Canada, ont finalement convenu, le 11 décembre, de lancer une nouvelle ronde de négociations pour parvenir à un accord pour tous les pays membres des Nations Unies, d'ici 2015.



Des millions pour le cancer du sein

La Fondation du cancer du sein de Québec, en collaboration avec la Société de recherche sur le cancer, a, le 15 novembre dernier, mis à la disposition de 14 équipes de chercheurs québécois un montant de 8,1 millions \$ pour faire avancer la lutte contre le cancer du sein. Après délibération, c'est le projet Banque de tissus et de données, dirigé par la Dre Anne-Marie Mes-Masson, qui a obtenu le plus gros montant, soit 1 million \$. Ce projet a pour but de créer une banque provinciale de tissus de l'ovaire, du sein et de la prostate, de même que les données qui s'y rattachent. Les recherches du Dr Peter Siegel, de l'Université McGill, portant sur une protéine (GPNMB) associée à des cancers très agressifs bénéficieront pour leur part d'un budget de près de 500 000 \$. La Fondation du cancer du sein du Québec a financé, au cours des 17 dernières années, des projets de recherche à hauteur de 23 millions \$.

CANADA

Une campagne contre le Plan Nord



Le chef du conseil des Innus de Pessamit, Raphaël Picard, a annoncé, le 21 novembre, qu'il lancera bientôt une campagne internationale contre le Plan Nord. Le Plan Nord est un programme de développement économique, social et environnemental du Nord québécois. Raphaël Picard entend ainsi parcourir les grandes villes américaines et européennes dans lesquelles le premier ministre du Québec, Jean Charest est déjà passé pour faire la promotion du Plan Nord.

Après six mois, Raphaël Picard a rompu les négociations avec le gouvernement du Québec, le 18 novembre. Ces discussions avaient pour objectif de trouver un terrain d'entente pour régler les griefs de la communauté de Pessamit envers le Québec.

Dans ce plan, le gouvernement Charest propose un montant de 350 millions \$ sur une période de 50 ans. De ce montant, il prévoit que 113 millions \$ seront utilisés à titre de compensation pour les dommages causés à la communauté de Pessamit, entre autres par le développement hydroélectrique. En retour, Pessamit doit accorder une quittance et abandonner ses poursuites judiciaires.

La communauté autochtone de Pessamit n'est pas d'accord avec la proposition du Québec. Elle réclame 5 milliards \$ sur une période de 50 ans au gouvernement québécois

à titre de compensation et de fonds pour le développement de la localité. Raphaël Picard affirme que l'exploitation des ressources naturelles du territoire ancestral des Innus de Pessamit, survenue au cours des 60 dernières années, a rapporté beaucoup d'argent au Québec. Il évalue à 45 milliards \$ les revenus qu'Hydro-Québec a pu percevoir grâce à la vente d'électricité et à 54 milliards \$ les bénéfices de l'exploitation des mines.

Le ministre québécois responsable des Affaires autochtones, Geoffrey Kelley, a déploré l'échec des négociations. Il pense que les doléances du chef du conseil des Innus sont irréalistes et que l'offre du gouvernement Charest est raisonnable.

Selon Geoffrey Kelley, 26 des 33 communautés autochtones vivant sur le territoire du Plan Nord appuient le projet. Les communautés crie ont d'ailleurs déjà signé un traité global avec le Québec. Cinq communautés innues sont contre le projet du Plan Nord, tandis que deux l'approuvent.

Raphaël Picard dénonce un manque d'ouverture du gouvernement du Québec à l'égard des droits et intérêts de sa communauté. Malgré le protocole de négociation signé en juin, il menace de fermer à nouveau la route 138 qui relie la Côte-Nord au reste de la province et d'empêcher la réfection de la route 389.

PARTI QUÉBÉCOIS

5 IDÉES POUR CHANGER LE QUÉBEC

Parti québécois : un peu de publicité!

Le Parti québécois (PQ) a entamé, le 21 novembre, une campagne publicitaire qui a pour but de présenter ses idées aux Québécois. La campagne intitulée Cinq idées pour changer le Québec a été lancée à Montréal par le député de Gouin, Nicolas Girard, et le président du parti, Raymond Archambault. Les idées de cette campagne sont tirées du programme du Parti, qui a été adopté en avril dernier. Elles s'intéressent à la qualité de vie des Québécois, aux ressources naturelles, aux services sociaux, au financement des partis politiques et à l'identité nationale des Québécois. Dans le communiqué de presse paru à cet effet, Nicolas Girard a déclaré que le Parti québécois veut montrer qu'il a le pouvoir de changer les choses. Le tout premier message de cette campagne est : « Changeons la politique pour arrêter de se faire voler! »



Des visas biométriques

Après les États-Unis, l'Australie et plusieurs pays européens, le Canada va bientôt instaurer les visas biométriques. Cette mesure vise à renforcer les contrôles de sécurité sans provoquer un engorgement additionnel, pense le ministre canadien de l'Immigration, Jason Kenney. Le Canada exigera, à partir de 2013, à tous les demandeurs de visas de résidence temporaire provenant des pays jugés plus à risques de fournir leurs empreintes digitales de même qu'une photo lors des formalités à l'ambassade. L'identité de ces ressortissants sera à nouveau vérifiée dès leur arrivée au Canada. Selon Jason Kenney, l'instauration des visas biométriques permettra de mieux établir la vraie identité des demandeurs de visas. Le gouvernement Harper avait déjà réservé, dans son budget 2008, 174 millions \$ sur cinq ans pour réaliser ce projet.

ABONNEZ VOTRE CLASSE AU JOURNAL DES JEUNES.

Vos élèves et vous le recevrez chaque mois en version électronique à votre adresse courriel.
Une façon économique et facile de travailler en classe!

RENSEIGNEMENTS : (204) 237-4823 ou 1 800 523-3355
Courriel : administration@la-liberte.mb.ca

ABONNEMENT 1 PROFESSEUR

ET SA CLASSE : 100 \$/AN.

ABONNEMENT 1 ÉCOLE,

SES ENSEIGNANTS, SES ÉLÈVES : 500 \$/AN.

Noël : Toute une tradition

Le décompte a commencé. Le 25 décembre, c'est Noël. Cette fête est célébrée un peu partout dans le monde. Les traditions et les perceptions de la fête varient cependant d'un pays ou d'une culture à une autre. Pour certains, Noël est avant tout une fête religieuse. Sous d'autres cieux, c'est surtout une fête pour les enfants. Au Canada, comme dans plusieurs autres pays, c'est toute la famille qui célèbre.



Noël
de nos
jours

Mais avant
autres est
tous les au
leurs chiffr

Selon Stat
un montar
Chaque co
pour cette

Noël
et ses
origines

Jusque-là, il est difficile de déterminer avec certitude la provenance de la fête de Noël. En effet, les origines du mot « Noël » se retrouvent aussi bien en Italie, en Espagne, qu'au Portugal. Ce mot serait aussi dérivé de deux mots gaulois qui sont « noio » qui veut dire « nouveau » et « hel » qui signifie « soleil ».

Cette définition du mot explique la tradition païenne de la fête qui était célébrée depuis le Moyen-Âge. Au début, la fête de Noël était païenne et existait sous d'autres noms. Elle correspondait au solstice d'hiver fêté par les Gaulois et plusieurs autres peuples. Cette fête marquait la fin de la récolte des agriculteurs.

Noël, c'est aussi la fête de la naissance de Jésus, chez les chrétiens. La date de la naissance n'est pas connue avec exactitude. Au III^e siècle, certaines communautés chrétiennes ont alors voulu fixer une date pour célébrer la nativité de leur Seigneur. Plusieurs dates ont été proposées. Celle du 6 janvier avait été choisie avant que l'église ne retienne le 25 décembre. Cette date coïncidait avec le solstice d'hiver. Noël est alors devenu une fête religieuse.



**LE PÈRE NOËL
AU CŒUR DE LA FÊTE**
Dans la plupart des pays, le père Noël a un rôle très important dans la tradition de Noël. Ce personnage passe généralement la nuit de Noël à distribuer des cadeaux aux enfants qui ont été sages. Dans cette attente, des milliers d'enfants envoient leurs listes de cadeaux au père Noël.
L'adresse du père Noël au Canada : Père Noël, Pôle Nord, HOH OHO, Canada

Un peu partout dans le monde, on retrouve la crèche, le sapin ou encore la bûche de Noël dans les décors de la fête. Mais, dans chaque pays, la célébration a une touche particulière. Les dates de la fête changent aussi. Certains célèbrent Noël avant le 25 décembre et d'autres après.

En Irlande, la fête commence 12 jours avant le 25 décembre. Cette période est appelée « Little Christmas ». Le jour même de la célébration de la naissance de Jésus, avant de partir pour la messe de minuit, les Irlandais ont pour coutume de laisser un verre de whisky au père Noël et des carottes aux rennes. En campagne, les jeunes garçons passent de maison en maison pour récolter des pièces d'argent.



Les Suédois fêtent Noël le 24 décembre. À midi, il y a une cérémonie officielle très importante au cours de laquelle la paix de Noël est officiellement proclamée. Les principaux mets traditionnels sont le jambon bouilli puis grillé, le fromage de porc, les saucisses et la bouillie de riz. Traditionnellement, le père Noël visite en personne chaque maison le soir pendant que les enfants sont déguisés en lutins rouges pour l'aider dans la distribution de cadeaux.

Noël et ses
traditions
dans le
monde

En Italie, les traditions de Noël changent d'une région à une autre. Tous les enfants ne reçoivent donc pas tous leurs cadeaux du père Noël ou petit Jésus, « Gesu Bambino », le 25 décembre comme c'est le cas dans le nord de l'Italie. Dans d'autres régions, c'est Sainte Lucile qui fait la distribution de cadeaux le 13 décembre. Selon une autre coutume, c'est « La Befana », une sorcière âgée mais très gentille, qui se déplace à Rome sur son balai pour faire la distribution de cadeaux à travers les cheminées.

En Islande, il y a 13 différents pères Noël qui descendent à tour de rôle pendant 13 jours. Chacun d'eux dépose un petit cadeau dans la chaussure des enfants sages. Les enfants qui n'ont pas été gentils reçoivent une pomme de terre pourrie! Ces différents pères Noël viennent selon la tradition d'une famille dont le père est un paresseux nommé Leppalúi et la mère, Cryla, est une ogresse.

Les États-Unis célèbrent en grande pompe la fête de Noël. La dinde est le repas traditionnel pour le « Christmas dinner », le 25 décembre. Le bœuf est aussi au menu. Le traditionnel « Egg Nog », un breuvage parfumé au rhum, est préparé et offert à tous les invités pour leur souhaiter la bienvenue. Le « Gâteau du président », une tradition qui remonte à Abraham Lincoln est servi à la Maison Blanche pour célébrer la Nativité.



Le Journal

● ADRESSE :

C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4
Téléphone : (204) 237-4823
Télécopieur : (204) 231-1998
Sans frais : 1 (800) 523-3355
Courrier électronique :
administration@la-liberte.mb.ca

● ÉQUIPE :

Directrice : Sophie Gaulin
Coordonnatrice : Lysiane Romain
Journaliste : Wilgis Agossa
Graphiste : Françoise Genuit
Secrétaire : Roxanne Bouchard

**Fait pour
la scène**



Les Cowboys Fringants ont un nouvel album studio à leur actif. Intitulé *Que du vent*, son lancement a eu lieu le 14 novembre au cabaret La Tulipe, à Montréal. L'album comprend au total 11 titres. Cet opus se veut plus rock et plus dansant que l'album *L'expédition*, sorti en 2008. Les membres du groupe espèrent voir les spectateurs danser en écoutant les chansons de leur nouvel album qui, d'après eux, a été fait pour la scène. En 14 ans de carrière, le groupe d'origine québécoise vient ainsi de mettre sur le marché son huitième album. Les Cowboys Fringants ont entamé, dès le 10 décembre, une tournée promotionnelle qui prendra fin le 25 mai 2012. Le nouvel album est sorti deux semaines après que le groupe a remporté le Félix du groupe de l'année au gala de l'ADISQ qui s'est tenu au Théâtre Saint-Denis, à Montréal, le 30 octobre.

ARTS ET CULTURE

Même si Noël est toujours attendu avec beaucoup d'impatience, il a perdu avec le temps certaines de ses vieilles traditions. Noël est devenu au fil des ans l'une des plus grandes fêtes au monde. Petits et grands s'amusent, partagent le repas de fête et s'échangent parfois des cadeaux.

Pourtant, la fête de la Nativité pour les uns et du solstice d'hiver pour les autres est devenue une fête commerciale. L'achat des cadeaux a pris le pas sur les aspects de la fête au grand bonheur des magasins qui voient les affaires grimper pendant cette période.

En Amérique du Nord, les Canadiens ont dépensé en 2005 plus de 36,8 milliards \$ pour les achats de Noël. Le consommateur dépense en moyenne 845 \$ pendant la période de l'année.



Des initiatives de partage

Pour que tout le monde puisse se réjouir, des initiatives sont prises par des personnes ou des organismes, dans divers pays, pour impliquer ceux et celles qui, pour une raison ou une autre n'auraient pu connaître la joie de la fête.

Au Manitoba, des organismes mettent sur pied différentes initiatives de partage dans le temps des Fêtes. Par exemple, Pluri-elles recueille des denrées alimentaires ainsi que des cadeaux pour constituer des paniers de Noël destinés à des familles dans le besoin. L'Accueil francophone, quant à lui, s'assure que les nouveaux arrivants puissent partager leur premier Noël avec une famille locale.



=



UNE SAISON
DE PARTAGE

Noël pour tous les enfants

De nombreux enfants à travers le monde ne connaissent pas toutes les traditions de Noël. Parmi eux, certains n'ont même pas de famille. Seulement quelques uns de ces enfants reçoivent parfois une manifestation d'amour des organismes de soutien aux enfants en difficulté.

La Mission Bon Avenir, qui travaille à Montréal, s'occupe d'aider des personnes pauvres de tous âges. Chaque année, des enfants, dont ceux de l'île, ont particulièrement grâce à la mission. L'année dernière, 2 000 personnes ont reçu des cadeaux, la bourse a partagé un repas de fête et surtout la joie.



Un groupe d'étudiants d'EuroMed Marseille École de management (en France) a aussi contribué à la joie des enfants défavorisés à travers son projet « Arbre de Noël ». Environ 200 enfants bénéficient chaque année de leur générosité.

L'organisme canadien Samaritan House, fondé en 1970, organise aussi des dons de cadeaux aux enfants démunis à travers le monde avec son projet « Operation Christmas Child ». Toutes les personnes de bonne volonté peuvent choisir d'envoyer un cadeau à un enfant d'une région bien précise. Cette initiative permet à des milliers d'enfants de se sentir aimés au moins pour le temps de cette fête.

ON A DÉT
POUR TOUS



Cadeaux aux prisonniers

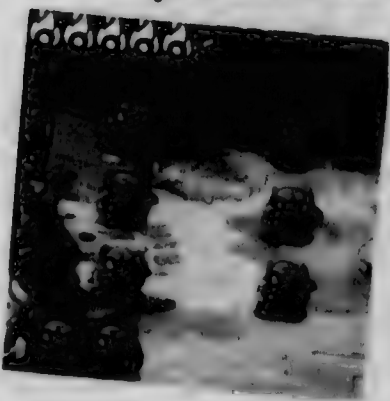
Dans les prisons, les détenus n'ont pas toujours la possibilité de sentir une différence à l'occasion de cette fête. Entre leurs quatre murs, ils oublient très vite les couleurs de la fête.

Cependant, certains centres pénitenciers marquent la différence. En 2009, sur l'île de la Réunion, le gouvernement avait demandé d'organiser une fête pour tous les détenus. Au menu, le partage d'un vrai repas de fête et un spectacle pendant lequel les prisonniers pouvaient s'amuser et danser. Une messe a aussi été organisée pour permettre à ceux qui le désirent de se recueillir.

30 % des prisonniers de ce centre d'incarcération ont eu la chance d'avoir une permission pour aller célébrer Noël en famille. Les autres pouvaient parler avec leur famille plus longtemps que d'habitude.



Un nouveau jeu pour l'IPad



Ubisoft Montréal a lancé, le 4 novembre, son tout premier jeu fonctionnant seulement avec la tablette électronique iPad. Ce jeu, dénommé *Monster Burner*, a été développé pour permettre aux utilisateurs des tablettes tactiles de tirer profit de leur appareil. Il combine plaisir et stratégie pour obtenir un résultat très addictif, a indiqué Ubisoft dans un communiqué. Les joueurs ont le devoir de protéger leurs châteaux de plusieurs monstres en leur lançant des boules de feu avec leurs doigts. Au fur et à mesure qu'ils avancent dans le jeu, les joueurs de *Monster Burner* collectent des bonus et des pièces qui leur donnent plus de puissance pour éliminer les monstres les plus résistants. Chaque partie dure seulement quelques minutes.

Coupe Sprint : Tony Stewart champion



Le pilote de NASCAR américain, Tony Stewart, est le vainqueur de la coupe Sprint cette année. Il a remporté la course devant Carl Edward sur le circuit de Homestead, en Floride, le 20 novembre. Tony Stewart devient ainsi, pour la troisième fois, champion de la NASCAR grâce à une parfaite conduite lors de la dernière épreuve de la saison. Au début de la course, Carl Edward était parti en première position pendant que Tony Stewart occupait la quinzième place. Tony Stewart avait pourtant affirmé qu'il n'était pas un prétendant au titre, avant de changer d'idée et d'affronter Carl Edward. Pour l'emporter, le champion a dépassé 116 voitures. Carl Edward, qui a terminé deuxième, a mené 119 des 267 tours.

TECHNOLOGIE

SPORT



Royaume-Uni : Le procès des écoutes téléphoniques en cours

La commission spéciale sur le scandale des écoutes téléphoniques au Royaume-Uni, présidée par le juge Brian Leveson, a entamé les premières auditions des victimes, le 14 novembre. Cet été, elle a en effet été mandatée par le premier ministre, David Cameron, pour faire la lumière sur de possibles piratages de messageries téléphoniques par le tabloïd britannique *News of the World* (NotW).

NotW est accusé d'avoir fait espionner, au début des années 2000, environ 5 800 personnes afin d'avoir des scoops. Les victimes sont des membres de la famille royale, des hommes politiques, des artistes, des victimes d'affaires criminelles ainsi que des proches de l'attentat survenu à Londres en 2005. L'affaire a éclaté à la suite de rumeurs de piratage du portable de la collégienne Milly Dowler, portée disparue puis retrouvée assassinée.

La mère de Milly Dowler est la première victime qui a été entendue par la Commission Leveson. Comme 15 autres personnes, elle a accepté de témoigner publiquement des conséquences de l'espionnage du téléphone de sa fille. La mère de

Milly a fait savoir que la famille avait repris espoir de revoir leur fille quand ils ont constaté un jour qu'elle avait écouté ses messages. La famille était loin d'imaginer à ce moment que son téléphone portable avait été piraté.

L'acteur Hugh Grant, qui a aussi été entendu, a dénoncé les écoutes de sa messagerie entre 2004 et 2006. Il a aussi mis en cause d'autres journaux que ceux du groupe Murdoch.

Paul McMullan, ancien rédacteur en chef adjoint de NotW, a affirmé que les piratages de téléphone étaient faits avec l'accord des différents chefs d'édition. Il a souligné qu'aucun des rédacteurs ne pouvait penser qu'ils étaient en train de commettre un crime. Paul McMullan a ajouté qu'il pensait que c'était un moyen acceptable pour connaître la vérité.

La Commission Leveson est composée de six personnes qui travaillent parallèlement à l'enquête de la police. Elle espère livrer ses premières conclusions en septembre 2012.



Espagne : Mariano Rajoy prend les rênes

Mariano Rajoy est le nouveau premier ministre d'Espagne, depuis le 20 novembre dernier. Après huit années de règne socialiste, les Espagnols ont décidé de donner le pouvoir à la droite. Celle-ci a en effet obtenu la majorité absolue aux dernières élections du Congrès, en remportant 186 des 350 sièges disponibles. Le leader du Parti populaire, Mariano Rajoy, avait échoué aux élections de 2004 et de 2008. Il aurait remporté les dernières élections à cause de la crise en Espagne, qui a provoqué un désir de changement chez les Espagnols. Mariano Rajoy, plusieurs fois ministre sous José Maria Aznar, est pourtant critiqué pour son manque de charisme en politique. Le taux de chômage, qui s'élève à environ 28 %, et la hausse spectaculaire des hypothèques et saisies immobilières sont quelques défis qui attendent le nouveau premier ministre. De nombreuses réformes sont annoncées, mais les stratégies demeurent encore inconnues.



Fin du règne Berlusconi

L'ancien chef du gouvernement italien, Silvio Berlusconi, a cédé son fauteuil le 12 novembre à Rome sous les cris et les insultes de nombreux Italiens. Silvio Berlusconi est accusé d'avoir fait perdre la crédibilité du pays aux yeux du monde. À la suite de l'adoption par le Parlement de mesures économiques destinées à rassurer les marchés et les partenaires internationaux de l'Italie, il a donné sa démission au président de la République, Giorgio Napolitano. Son départ a été accueilli avec beaucoup de joie par le peuple italien qui voit ainsi se tourner 20 ans de son histoire. Silvio Berlusconi, qui est aussi impliqué dans de nombreux scandales sexuels, a été remplacé par l'ancien commissaire européen Mario Monti. La nomination de ce dernier fait souffler un vent d'optimisme sur les marchés bancaires. Mario Monti est vu comme un homme qui pourrait redorer le blason du pays.

Une élection réussie



Les islamistes sont arrivés en tête de la première phase des élections législatives organisées en Égypte les 28 et 29 novembre. Selon les résultats proclamés par le secrétaire général de la Haute commission électorale (HCE), Youssri Abdel Karim, le parti des Frères musulmans arrive en tête avec 36,6 % des voix, pendant que les salafistes, le parti des fondamentalistes musulmans, ont obtenu 24,3 %. L'alliance des partis libéraux laïcs occupe la troisième place avec 13,3 % des voix.

Ces élections sont les premières depuis la chute du régime d'Hosni Moubarak, déchu par les manifestations du printemps arabe le 11 février dernier. Quelques jours avant les élections, de nouvelles violences avaient été notées au Caire et plus précisément sur la place Tahrir, rebaptisée Place de la Révolution.

Les manifestants réclamaient le départ immédiat du pouvoir de l'armée et de son patron, le maréchal Tantaoui, avant les élections. L'armée a annoncé qu'elle ne partirait qu'à la fin de tout le processus, qui devrait durer plusieurs mois.

Malgré ces violences préélectorales, le scrutin s'est déroulé sans aucun incident majeur. Les populations sont sorties en grand nombre exprimer leur vote. Pour les

Égyptiens, c'est la première élection libre depuis 30 ans. Seuls quelques manifestants sont restés sur la place Tahrir pour dire leur mécontentement. Une deuxième journée de vote a été nécessaire pour permettre au plus grand nombre de citoyens d'exercer leur droit de vote.

Le taux de participation aux élections a été évalué à 62 % par le président de la HCE lors d'une conférence de presse tenue le 3 décembre. Il a ajouté que ce taux est le plus élevé dans l'histoire du pays depuis le temps des pharaons.

Selon les observateurs internationaux déployés sur le terrain, ces élections se sont bien déroulées. De nombreuses irrégularités ont été toutefois dénoncées pendant et après le vote. Pour la commission indépendante chargée du contrôle des élections, ces irrégularités ne permettent cependant pas de remettre en cause la légitimité des résultats.

Les Égyptiens doivent attendre encore plusieurs mois avant d'avoir un nouveau gouvernement. Ces premières élections concernaient en effet seulement les gouvernorats du Caire et d'Alexandrie, qui représentent le tiers du total. Deux autres phases sont prévues en janvier et en mars 2012.



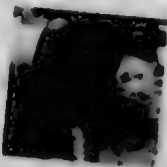
Tensions en RDC

La République Démocratique du Congo (RDC) plonge à nouveau dans la violence après l'annonce, le 9 décembre, des résultats finaux provisoires de l'élection présidentielle qui s'est tenue le 28 novembre dernier. Selon la Commission électorale nationale indépendante (Céni), c'est le président sortant, Joseph Kabila, qui a remporté les élections avec 48,95 % des voix, devant son opposant, Étienne Tshisekedi, avec 32,33 %. Ce dernier a aussitôt rejeté ces résultats, les qualifiant de « véritable provocation du peuple », et s'est autoproclamé président élu. Plusieurs irrégularités auraient en effet entaché le processus électoral. Si les partisans de Joseph Kabila ont laissé éclater leur joie, plusieurs incidents violents ont cependant déjà eu lieu dans divers quartiers de la capitale, Kinshasa. Les résultats doivent encore être validés par la Cour Suprême de Justice (CSJ), qui désignera le vainqueur définitif et officiel le 17 décembre prochain.

monde de fous!

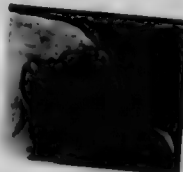
Il lâche ses serpents dans un bureau

Pour manifester son mécontentement face à l'absence de réponse de l'administration au sujet d'une demande de terrain, un charmeur de serpents a lâché ses reptiles dans un bureau des impôts. La scène s'est déroulée dans l'état de l'Uttar Pradesh, dans le nord de l'Inde, le 29 novembre. L'homme, connu sous le nom de Hakkul, avait affirmé qu'un administrateur du district des impôts lui avait promis un terrain pour garder ses serpents. Sans nouvelles depuis deux ans, il a décidé de se faire entendre. Il est arrivé avec trois sacs remplis de serpents, dont des cobras venimeux qu'il a laissés sortir. Les employés pris de panique ont sauté sur leurs bureaux pour fuir les attaques des reptiles. La police, qui a été appelée pour mettre de l'ordre dans le bureau, n'a déploré aucun blessé. Ils ne sont cependant pas sûrs d'avoir pu récupérer tous les serpents!



Une poule sauvée par la police

Une poule a eu la vie sauve, le 27 novembre en Suisse, grâce à la police cantonale des Consons. L'unité de police de la région a été appelée pour une opération de sauvetage inhabituelle. L'animal avait été pris dans la glace alors qu'il était parti s'abreuver au bord d'un étang de Domat. L'eau avait subitement gelé et la poule n'avait pu sortir ses pattes. Une famille, qui se promenait dans les parages, a découvert la poule dont les pattes étaient prises dans la glace et qui était incapable de bouger. Elle a alors donné l'alerte. Un policier est ensuite venu libérer la poule à l'aide d'un pic à glace. L'animal, qui est sain et sauf, a pu regagner le poulailler le jour même. La police s'est félicitée d'avoir sauvé la vie d'une poule.



Thaïlande : 15 ans de prison pour un « J'aime »

En Thaïlande, aimer un post sur Facebook peut coûter la liberté. Ce pays, connu pour sa sévérité face à tout manque de respect envers la famille royale, vient de prendre une autre mesure de répression. Selon la décision du ministre de l'Information, Anudith Nakornthap, un simple « J'aime » sur Facebook suffira pour condamner un internaute irrespectueux à 15 ans de prison. En effet, plus de 10 000 pages contenant des propos injurieux et insultants envers la famille royale ont été retrouvées sur ce réseau social. Les autorités ont donc décidé d'agir pour crever l'abcès. Anudith Nakornthap a déclaré que toute personne qui partagerait ou indiquerait désormais qu'elle aime ces informations serait accusée de crime de lèse-majesté. Les coupables pourront encourir une peine allant jusqu'à 15 ans de prison.



Le Club de



Une fois par mois,
dans les pages de La Liberté.

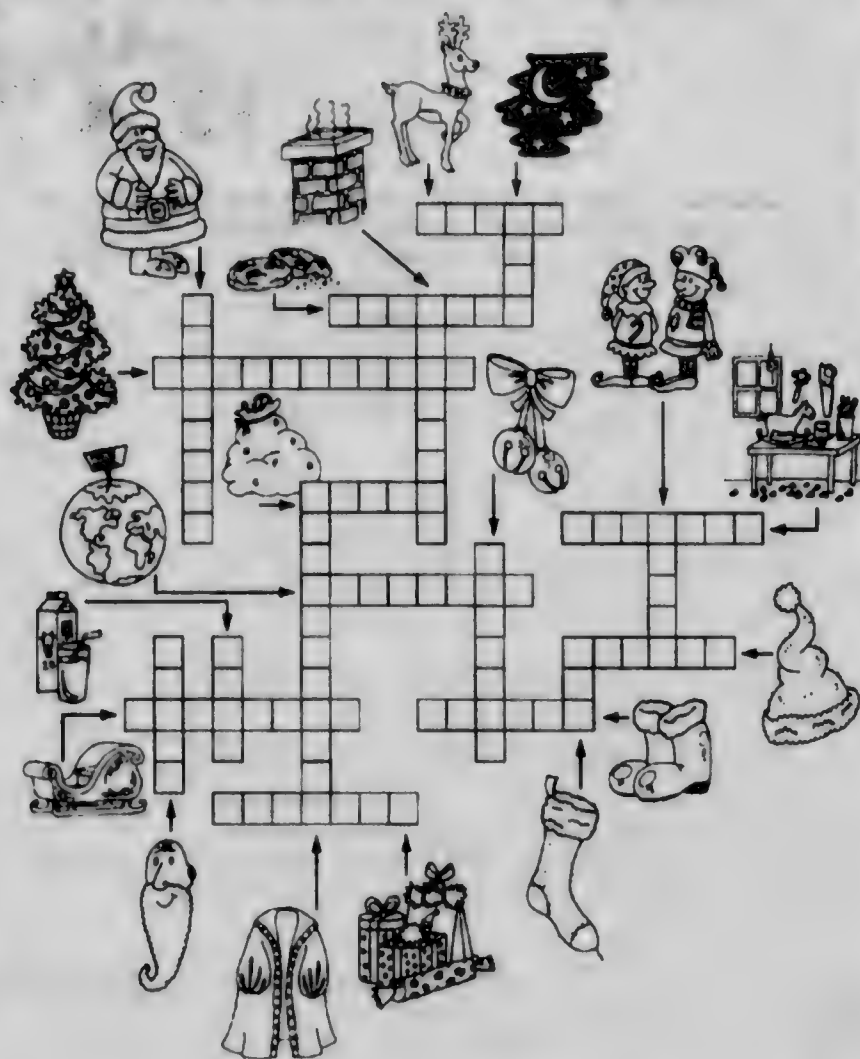


Les charades de Noël

1. Mon premier est une note de musique,
Mon deuxième décrit l'action de celui qui ne dort pas,
Mon troisième est un pronom personnel que l'on utilise à la place de « nous »,
Mon tout est le repas de fête que l'on fait la nuit de Noël
2. Mon premier est une pâtisserie de forme ronde semblable à une tarte,
Mon deuxième est juste avant aujourd'hui,
Mon tout est un plat traditionnel de Noël
3. Mon premier est un rongeur,
Mon deuxième est l'un des cinq sens,
Mon troisième n'est ni assis ni couché,
La vache donne mon quatrième,
Mon cinquième est un pronom personnel de la deuxième personne du singulier,
Mon tout se mange avec de la purée de pommes de terre
4. Mon premier est un cervidé,
Mon deuxième vient tout de suite après un,
Mon troisième guide les navires la nuit,
Mon quatrième est une note de musique,
Mon tout est la reine de la table à Noël
5. Mon premier est la onzième lettre de l'alphabet,
Mon deuxième est une négation,
Mon troisième est le bord élevé d'un cours d'eau,
Mon tout est un petit fruit rouge aussi appelé atise
6. Mon premier est la terre où poussent les céréales,
Mon deuxième est une jupe que l'on se fait d'un morceau d'étoffe,
Mon tout pétille et mousse quand on le verse dans des flûtes
7. Mon premier est la onzième lettre de l'alphabet,
Cendrillon avait mon deuxième pour marraine,
On boit mon tout dans des tasses à la fin d'un repas

Les mots en images

Quand on pense à ce vieil homme bedonnant et souriant, plusieurs images nous viennent en tête. À toi de les reconnaître et de trouver les mots qui leur correspondent. Place-les ensuite dans la grille (les mots s'écrivent de gauche à droite et de haut en bas).



SOLUTIONS
LES CHARADES DE NOËL :

de bouillottes), Dalm -
deux - phare - si (Dinde
farci), K - ne - berge
(Canneberge), Champ -
pagne (Champagne), K -
tée (Café)
(Réveillon), Tourte - hier
Ré - veille - on
debout - lait - te (Ragout
(Tourtière), Rat - goût -

LES MOTS EN IMAGES :

À NOTER

ACTIVITÉS SCOLAIRES

16 décembre • Rencontre de JMCA.

20 décembre • Matches de la LISTE à l'École Pointe-des-Chênes. 12 h.

30 et 31 janvier • Spectacle de *Les Disparus* au Centre culturel franco-manitobain (7^e à la 12^e).

POUR LES PARENTS

Note : Il y a plusieurs banquets et concerts de Noël au mois de décembre. Veuillez confirmer l'heure et le lieu avec votre école.

22 décembre • Dernière journée de classes avant Noël.

9 janvier • Première journée de classes pour l'année 2012.

10 au 13 janvier • Examen provincial (Anglais)

16 au 18 janvier • Examen provincial (Français)

23 janvier • Examen provincial (Pré-calcul)

25 et 26 janvier • Examen provincial (Mathématiques appliquées)

COMMISSION SCOLAIRE

21 décembre • Réunion de la Commission scolaire franco-manitobaine, au Centre de formation (81, chemin Quail Ridge, Winnipeg). 19 h.

25 janvier • Réunion de la Commission scolaire franco-manitobaine, au Centre de formation (81, chemin Quail Ridge, Winnipeg). 19 h

CONGÉS

23 décembre au 8 janvier • Congé de Noël.

AVIS AUX DIRECTIONS, PERSONNEL ET PARENTS DE LA DSFM

Vous voulez faire la promotion de vos événements scolaires? C'est facile! Vous n'avez qu'à faire parvenir l'information au 237-4823, poste 212, ou à ecoles@la-liberte.mb.ca avant 12 h le jeudi précédant la date de parution. Ou encore, contactez l'agent de communication, Réal Durand, au bureau divisionnaire (878-4424, poste 282).

www.dsfm.mb.ca



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

■ ÉCOLE CHRISTINE-LESPÉRANCE

Une grande famille



Véronique Rey et Ariane Freynet-Gagné.

Daniel BAHUAUD
SAINT-VITAL

Pour ses élèves, anciens élèves, parents et enseignants, l'École Christine-Lespérance est plus qu'un lieu d'apprentissage scolaire, c'est une grande famille francophone. Et c'est en effet dans une ambiance toute familiale que l'école fêtera son dixième anniversaire, le 2 février prochain.

« Nos célébrations auront deux volets, précise la directrice adjointe, Denise Chabot. D'emblée, les élèves se rassembleront au gymnase pour une kermesse spéciale. Ce sera l'occasion de fêter l'anniversaire de l'école comme si on fêtait l'anniversaire d'un ami.

« Ensuite, les parents et adultes anciens de l'école participeront à une soirée pour adultes, poursuit-elle. Ce sera une soirée dynamique et amusante, ainsi qu'une occasion pour les anciens élèves, enseignants ainsi que les directeurs et les commissaires d'école de faire de belles retrouvailles. De plus, les fonds glanés lors de la soirée serviront à la création d'une bourse d'études pour les finissants qui sont anciens de l'École Christine-Lespérance. » (1)

Une école accueillante

La présidente du conseil étudiant et élève en 8^e année, Ariane Freynet-Gagné

se sent « complètement à l'aise » à l'École Christine-Lespérance. « Nous avons une très belle ambiance à l'école, affirme-t-elle. Ici, on s'occupe de tout le monde. Tous sont accueillis. Personne n'est mis à l'écart. »

Le conseil étudiant organise des activités amusantes pour maintenir ce bel esprit scolaire. Le personnel et les élèves se soutiennent. Les aînés de l'école s'occupent beaucoup des plus jeunes, y compris les tout petits de la garderie. On les aide à lire. Et puis nous surveillons les jeunes de la maternelle à l'heure du dîner. On leur parle et on a une bonne relation avec eux. »

La vice-présidente du conseil étudiant et élève en 7^e année, Véronique Rey, est du même avis. « J'adore l'ambiance accueillante, déclare-t-elle. Les enseignants sont heureux et aiment leur travail. Ils aiment être ici, et ça se ressent. C'est contagieux. La belle humeur de profs déteint sur les élèves. J'adore me rendre à l'école. »

De beaux souvenirs

Sara Fournier a fréquenté l'École Christine-Lespérance dès son ouverture, en janvier 2002. « J'étais en 5^e année, raconte-t-elle. C'était excitant de se rendre dans un tout nouvel édifice. Avant tout, je me souviens des profs, qui étaient supers. C'est grâce à eux que j'ai pris

conscience de l'importance de mon identité francophone. Mon enseignant de la 8^e année, Éric Lalande, m'a encouragée de participer aux Jeux de la francophonie de 2005. J'y suis allée et depuis, j'ai approfondi mon niveau d'engagement communautaire. Aujourd'hui, je suis présidente du Conseil jeunesse provinciale. »

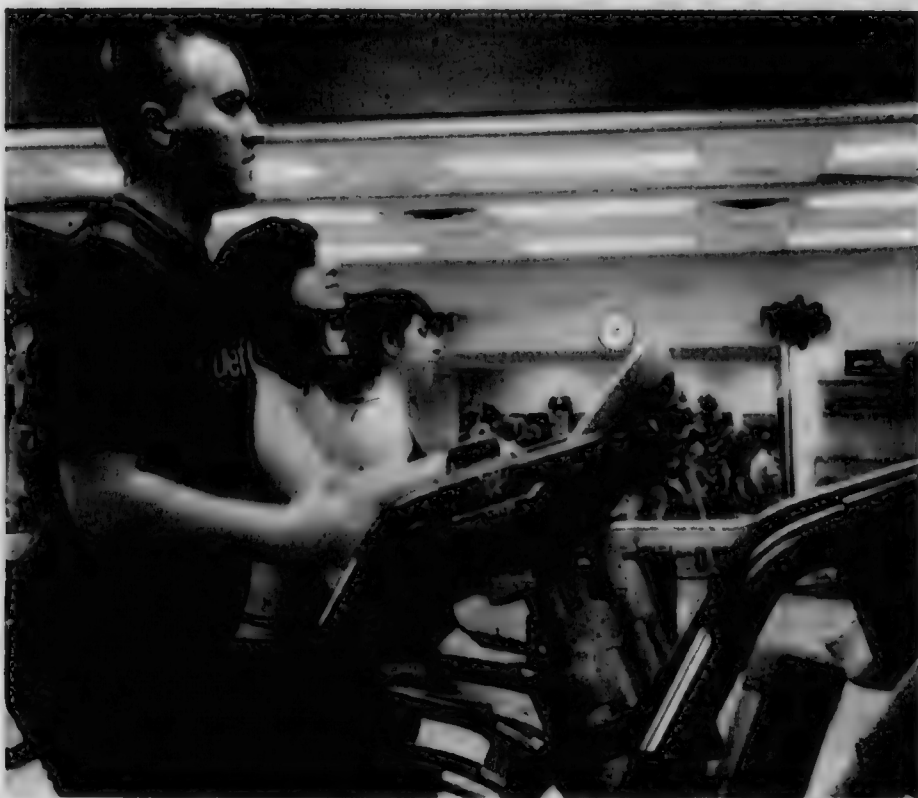
Ancienne de l'École Lavallée, qui a précédé l'École Christine-Lespérance, Lisa Ross est aujourd'hui secrétaire à l'école et parent de trois élèves.

« Notre famille habitait à la campagne, mais nous sommes rentrés à Winnipeg pour que nos enfants puissent fréquenter l'École Christine-Lespérance, souligne-t-elle. J'ai beaucoup d'estime pour le personnel. Ce sont de bons enseignants qui ont un souci réel pour la réussite et le bien-être des élèves. La communication entre les parents et les profs est excellente. Et depuis que je travaille au secrétariat, mon opinion n'a pas changé. Au contraire, elle a été confirmée et reconfirmée maintes fois. Je serai définitivement de la fête, le 2 février prochain. »

(1) La soirée aura lieu le 2 février à 19 h. Les billets coûtent 3 \$ chacun et seront disponibles au secrétariat de l'École Christine-Lespérance dès le 15 décembre. Premiers arrivés, premiers servis.

■ PROJET UBUNTU

Mouvement pour le changement



En tapis roulant, ou à vélo stationnaire, sur les machines elliptiques ou encore sur le terrain de volley-ball, qu'importe! C'est pour une bonne cause : les rescapés du génocide rwandais.

Daniel BAHUAUD
SAINT-BONIFACE

Quelque 80 élèves, parents et enseignants de quatre écoles de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) ont collecté environ 8 000 \$, le 3 décembre dernier, lors de l'activité *Mouvement pour le changement* : Quatre heures à Kigali.

La troisième édition de cet événement annuel avait lieu au Salon Sportex de l'Université de Saint-Boniface. Pendant quatre heures, les participants devaient parcourir, de façon symbolique, les 12 750 kilomètres qui séparent Winnipeg de la ville de Kigali, au Rwanda. Le défi a été entrepris par le Collège Louis-Riel (CLR), le Collège régional Gabrielle-Roy (CRGR), l'École communautaire Réal-Bérard et, pour la première fois, l'École Saint-Joachim.

« C'est important que notre école fasse partie de ce beau projet, déclare une élève en 10^e année à l'École Saint-Joachim, Camille Brémault. C'est un honneur pour nous d'apporter des changements réels et positifs dans le monde. J'ai collecté 200 \$. À Kigali, c'est une somme qui pourra défrayer les frais de scolarité d'un enfant de la rue pendant

deux années entières. Quand je pense à l'impact que cela peut avoir, j'ai des frissons. »

Même son de cloche chez son camarade de classe, Samuel Grenier. « En 2013, l'École Saint-Joachim espère suivre les pas du CLR et du CRGR en envoyant des élèves au Rwanda, indique-t-il. En attendant, cette collecte de fonds nous permet de changer le monde. »

Les élèves du CLR qui se rendront au Rwanda en mars ont hâte, eux aussi, de faire connaissance avec les orphelins et veuves du génocide. « Ce sera super de se rendre au Centre César, à Kigali, déclare la finissante Karine Ferguson. En plus d'entreprendre des travaux de construction concrets, nous allons rencontrer toute une communauté. Nous allons jouer avec les enfants et nous entretenir avec les adultes. Bref, ce qui jusqu'à présent était une abstraction deviendra réalité. »

« Les 8 000 \$ collectés ne sont toutefois pas abstraits, ajoute la finissante du CLR, Laurence Amman-Lanthier. Cette somme est énorme, et conduira à une amélioration de la vie des femmes affectées par le génocide ainsi que leurs familles. On peut être très fiers de ce que nous avons déjà accompli, tout en ayant hâte à notre voyage au Rwanda. »

■ ÉCOLE RÉGIONALE

Découvrir son talent d'artiste



Gérald Laroche est l'artiste en résidence de l'École régionale Saint-Jean-Baptiste.

Daniel BAHUAUD
SAINT-JEAN-BAPTISTE

Quelque 90 élèves de la 5^e à la 12^e année de l'École régionale Saint-Jean-Baptiste découvrent leurs talents de dessinateurs et de peintres grâce aux conseils pratiques du nouvel Artiste en résidence de l'école, Gérald Laroche.

L'artiste et musicien franco-manitobain s'est en effet rendu à l'école du 21 au 25 novembre pour d'abord apprendre aux élèves à dessiner en perspective. La semaine suivante, il leur a fourni des techniques de base en aquarelle.

« Gérald Laroche est arrivé avec une règle, des crayons et des effaces, raconte une élève en 10^e année, Amélie Gobeil. C'était formidable. Il nous a aidés à dessiner des édifices et des chemins qui se perdent à l'horizon. Ses explications étaient très claires, ce qui était rassurant parce que je n'ai pas un talent d'artiste. Du moins, je n'avais jamais essayé de le développer. En fait, je suis fière des dessins que j'ai réussi à produire. Ma réaction était, « Wow! Je peux dessiner! » »

Du 5 au 9 décembre, les élèves ont peint leurs toutes premières aquarelles. « C'était plus facile que je ne l'aurais cru, lance une élève en 10^e année, Lianne Bérard. Gérald Laroche est très clair dans ses conseils et explications. Il est bon enseignant. Il encourage le partage d'idées, ce qui est vraiment apprécié. En petits groupes, on a pu s'entraider et faire part de nos succès. De plus, Gérald Laroche a partagé avec nous son souci du détail et de la précision. Grâce aux techniques apprises, j'ai pu peindre plusieurs ciels, chacun doté de sa propre personnalité. »

Pour sa part, Gérald Laroche dit apprendre

autant, sinon plus, des élèves. « Leurs questions m'obligent parfois à rechercher de nouvelles techniques, ou encore des techniques que je privilège rarement dans mes propres dessins et toiles, explique-t-il. C'est un beau défi. Tout en aidant les élèves à découvrir et approfondir leur style personnel, je découvre et approfondis de nouvelles facettes du mien. »

Enseignante de niveau secondaire à l'École régionale Saint-Jean-Baptiste, Julie Legal est heureuse des visites de Gérald Laroche. « Nous n'avons pas de cours d'arts à proprement parler chez nous, indique-t-elle. C'est donc une idée géniale que d'initier nos élèves au dessin et à la peinture. Pour beaucoup d'élèves, c'est vraiment une initiation. Pour d'autres, c'est un domaine qu'ils n'ont pas exploré depuis l'école primaire. Fort heureusement, ils ont appris que dessiner et peindre s'apprend à n'importe quel âge. De plus, ce n'est pas sorcier, grâce à l'approche inclusive et les conseils précis de Gérald Laroche. »

Le fruit d'une bourse du Conseil des Arts du Manitoba, le programme d'Artiste en résidence est également un moyen pour l'école d'évaluer le niveau d'intérêt des élèves aux arts visuels et plastiques. « Nous sommes une petite école, mais outillés d'un format réalisable, nous pourrions peut-être un jour leur offrir des cours d'art », indique Julie Legal.

« Ce serait bien de continuer à explorer l'art, déclare Amélie Gobeil. La sculpture pique ma curiosité. J'espère qu'on pourra en faire, lorsque Gérald Laroche reviendra en janvier et au printemps pour nous offrir deux autres ateliers. »

Les pages Dans nos écoles sont une réalisation de *La Liberté* en collaboration avec les professionnels et les élèves de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Les idées de sujets et commentaires sont les bienvenus et peuvent être acheminés à Daniel Bahaud, au courriel : ecoles@la-liberte.mb.ca



EXPOSITION

De l'abstrait au concret

Ginette Pelletier-Laforge expose ses œuvres originales, entre abstrait et concret, aux côtés d'une soixantaine d'artistes à la Wayne Arthur Gallery jusqu'au 28 décembre.

William SINEUX

Ginette Pelletier-Laforge est une peintre pas comme les autres. Et l'exposition *Black and White or Very Colourful* à la Wayne Arthur Gallery jusqu'au 28 décembre est l'occasion pour elle de le montrer.

« La collographie est une technique tout à fait originale me permettant de faire des peintures à la limite de l'abstrait où tout est dans la suggestion », explique l'artiste francophone de Winnipeg.

La technique collographique qu'utilise l'artiste diffère de la collographie traditionnelle qui nécessite de la colle et des formes plus solides que l'aluminium, matière qu'elle utilise. Cette liberté rend ainsi le travail de Ginette Pelletier-Laforge unique en son genre.

Le travail de l'artiste se divise en plusieurs étapes. « D'abord je peins une feuille d'aluminium en noir puis j'applique cette feuille sur une toile blanche. Lors de la seconde étape je trace de grandes lignes avec mes doigts sur la feuille d'aluminium, ce qui applique la peinture noire sur la toile. »

Le résultat est alors abstrait mais la peintre prend ensuite son

pinceau pour transformer l'abstrait en concret. « Je peins alors des formes beaucoup plus concrètes pour donner des illusions de paysages, d'arbres ou d'eau, et le résultat devient alors beaucoup plus réaliste et original », décrit l'artiste.

Les lacs, les forêts de sapins et d'épinettes et les couleurs du ciel manitobain sont à l'origine de l'inspiration artistique de Ginette Pelletier-Laforge. « J'aime les paysages de ma province et lorsque je veux peindre, ce sont ces images de paysages qui me viennent tout de suite en tête », explique-t-elle.

La collographie est donc une forme d'art expressionniste qui



photo : William Sineux

Les œuvres collographiques de Ginette Pelletier-Laforge sont à retrouver à la Wayne Arthur Gallery sur l'avenue Provencher jusqu'au 28 décembre.

laisse à l'artiste une grande liberté avec les formes.

« Au début je laisse totalement libre cours à mon imagination, je ne sais même pas ce que je vais faire, explique-t-elle. C'est pourquoi tout est abstrait à la fin

de la première étape. C'est un vrai plaisir de peindre avec cette technique. C'est du deux en un. Je fais de l'abstrait au début mais le résultat à la fin est beaucoup plus réaliste. »

(1) 186, boulevard Provencher.

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ

CENTRE D'INFORMATION

Notre-Dame-de-Lourdes

- ✓ 31 décembre • **Veillée du Jour de l'An** • CDC Lourdeon • 18 h 30 • Salle du centenaire Notre-Dame • info. et billets : 248-7220

Saint-Boniface

- ✓ **Exposition / Kevin Kelly** • La Maison des artistes visuels francophones • 219, boulevard Provencher • info. : 237-5964.
- ✓ Jusqu'au 5 février • **Exposition : Jacques Hudon** • La Galerie du Centre culturel franco-manitobain • 340, boulevard Provencher • info. : 233-8972.
- ✓ 15 décembre • **Concours du barbu : Festival du Voyageur 2012** • soirée d'inscription pour la catégorie « Barbe festival (rasée) » • 17 h à 21 h • Garage Café • 166, boulevard Provencher • info. : 237-7692.
- ✓ 15 décembre • **Fête de Noël** • Santé 55+ • 9 h 30 • Centre récréatif Notre-Dame • 271, avenue de la Cathédrale • info. : 793-1052.
- ✓ 15 décembre • **Atelier / S'intégrer dans son milieu de travail** • Pluri-elles (Manitoba) Inc. • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735 poste 211.
- ✓ 15 décembre • **Activité - Souper de Noël / EMR** • en vedette : Georges et Denise Perron / Gilles et Gisèle Collette • Canad Inns Parc Windsor.
- ✓ 16 décembre • **Portes ouvertes** • CJP et 100 NONS • 10 h à 13 h • CCFM • 340, boulevard Provencher, 2^e étage • info. : 237-8947.

- ✓ 18 décembre • **Soirée de Noël** • Église communautaire de la Rivière-Rouge • 18 h 30 • 156, rue Marion.

- ✓ 18, 27 et 29 décembre • **Les jouets de Noël d'antan** • Le Musée de Saint-Boniface • 13 h • 494, avenue Taché • info. et inscriptions : 237-4500.

- ✓ 22 décembre • **Spectacle / Le chœur des petits Intrépides** • 18 h 30 • Résidence Despins.

- ✓ 3 janvier • **Lancement CD : Thank-You, Merci - un hommage à la chanson franco-manitobaine** • CJP et 100 NONS • 20 h • Salle Pauline Boutal • CCFM • 340, boulevard Provencher • info. : 231-7036.

- ✓ 4 et 6 janvier • **Les jouets de Noël d'antan** • Le Musée de Saint-Boniface • 13 h • 494, avenue Taché • info. et inscriptions : 237-4500.

- ✓ 28 janvier • **40^e Bonspiel de la francophonie** • Directeurat de l'activité sportive • Heather Curling Club • 120, rue Youville • info. et inscriptions d'équipes : 233-ALLÔ (2556) ou 1-800-665-4443.

Saint-Jean-Baptiste

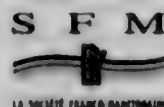
- ✓ 15 décembre • **Concert de Noël** • École régionale Saint-Jean-Baptiste • 19 h • à l'Église • 151, rue Caron • info. : 758-3501.

Winnipeg

- ✓ 15 décembre • **Spectacle / Le chœur des petits Intrépides** • 18 h 30 • Foyer Valade.
- ✓ 28 décembre • **Soirée sans nom** • en vedette : KIN, marijosee et Monsieur Coccinel • 20 h • Lo Pub • info. : 231-7036.

La Liberté publie gratuitement les informations du Calendrier communautaire, mais peut limiter le nombre de fois qu'un événement sera publié et la longueur des textes, en raison de contraintes d'espace. Les organisateurs d'événements peuvent aussi réserver un espace publicitaire. Contactez Sophie Gauthier au 237-4823.

Pour faire la promotion d'un événement communautaire (organisé de préférence en français par un organisme sans but lucratif et s'adressant à un public francophone), faites parvenir l'information au 233-ALLÔ avant midi le jeudi précédant la date de parution.



LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

233-ALLÔ • 147, boulevard Provencher • Unité 106 • Saint-Boniface • Manitoba • R2H 0G2
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1-800-665-4443 • Télécopieur : 233-1911
Courriel : 233allo@sfr.mb.ca • Site Web : www.sfr.mb.ca • 11allo

RECONNAISSANCE

Services aux aînés reconnus

Deux organismes et cinq Manitobains, dont deux francophones, Théodore Dupuis et Ralph Vincent, ont reçu du ministre de la Vie saine, de la Jeunesse et des Aînés, Jim Rondeau, des Prix de mérite du Conseil manitobain du vieillissement pour leurs contributions à améliorer la vie des aînés.

« J'apprécie beaucoup cette reconnaissance de la communauté, confie Ralph Vincent. Je suis bénévole au club Young at Heart de Richer depuis une quinzaine d'années et j'organise toutes sortes de soirées. C'était important pour moi de faire une différence dans la vie des aînés. »

Passionné de danse avec sa femme, Irène, Ralph Vincent a notamment beaucoup fait danser les aînés, partout au Manitoba.

Quant à Théodore Dupuis, il se dit « surpris car ce que je faisais pour les aînés ne me demandait pas d'efforts, c'était naturel! Mais ça fait du bien d'être reconnu. »

Spécialiste de la construction, c'est surtout dans ce domaine qu'il a été un appui pour les aînés. « J'étais sur le comité de construction de la résidence Chez Nous, puis de l'Accueil colombien et de la Place DesMeurons, indique-t-il. J'ai aussi fait beaucoup de sensibilisation à la sécurité auprès des aînés, notamment sur l'importance de ne pas laisser entrer n'importe qui dans la résidence. »

Aujourd'hui, à presque 91 ans, Théodore Dupuis est toujours impliqué dans le Club Éclipse, à Saint-Boniface.

C. S.

Accueillant Manitoba

Venus de France pour participer à la tournée Chemins chez nous au Manitoba du 24 novembre au 7 décembre, le duo marseillais Alcaz partage ses impressions des foyers manitobains.

Camille SÉGUY

Le duo français Alcaz, composé de Jean-Yves Liévaux et Vyvian Cayol, a parcouru les foyers manitobains avec ses guitares et ses micros, du 24 novembre au 7 décembre, dans le cadre de la tournée Chemins chez nous.

« C'était un honneur pour nous d'être invités dans ce réseau franco-manitobain, affirme Jean-Yves Liévaux. On était le premier groupe français à y participer. »

Alcaz n'est toutefois pas étranger au Canada. « Cela fait huit ans qu'on vient trois mois par an en moyenne au Canada pour des concerts, indique Vyvian Cayol. Il y a cinq ans, on avait même fait un passage éclair par le Centre culturel franco-manitobain dans le cadre d'une tournée des Alliances françaises. »

« On a une vraie volonté de rencontrer la francophonie mondiale, pas seulement pour chanter mais pour partager quelque chose ensemble, explique Jean-Yves Liévaux. D'ailleurs, on tient un blogue détaillé de nos expériences pour tout garder en

mémoire. De plus, c'est artistiquement excitant et inspirant. »

Deux circuits

Habitué des circuits de concerts de maison en France car il avait fait partie du circuit Chant'Appart en 2008 et 2009, qui existe depuis 25 ans dans l'Ouest français en Vendée, le duo Alcaz a pu noter quelques différences entre les formules manitobaine et française.

« Chemins chez nous n'a que trois ans, alors c'est moins structuré que Chant'Appart qui en a 25, confie Vyvian Cayol. Mais surtout, la grande différence est qu'au Manitoba, les hôtes de la tournée ne choisissent pas les artistes qu'ils accueilleront chez eux. En France, on était présélectionnés, puis on passait une audition avec tous les artistes, devant les hôtes potentiels. Ceux-ci choisissaient alors quels artistes ils voulaient avoir chez eux. »

« Ainsi, poursuit Jean-Yves Liévaux, les hôtes en France sont vraiment motivés car ils nous ont choisis, et on peut facilement s'attendre à des publics d'au moins 40 personnes. »

Accueillant

Cela dit, même sans avoir été directement choisis par les hôtes, Alcaz a été positivement surpris par la chaleur franco-manitobaine à leur égard, et l'intérêt qui leur a été porté.

« Les gens avaient un vrai désir de nous découvrir, de recevoir de la culture en dehors des grands événements et des grands artistes, assure Vyvian Cayol. Certains ont même pris une journée de congé pour nous rencontrer, et d'autres sont venus à nos concerts jusqu'à tard le soir alors qu'ils travaillaient tôt le lendemain. »

Selon Jean-Yves Liévaux, cet intérêt pour la culture francophone et française va s'avérer être « utile pour contrer l'anglais. Pendant la tournée, on a eu la joie de partager la langue française à travers de grands poètes qu'on reprend, comme Brassens. Le public était demandeur. »

Le duo a également animé des ateliers dans les écoles, où l'envie de partage et de soutien en français était tout aussi palpable.

En revanche, le musicien confie que « les spectacles manquaient



photo : Camille Séguy

Alcaz, avec Jean-Yves Liévaux et Vyvian Cayol, est le premier groupe français à participer à la tournée manitobaine de Chemins chez nous.

parfois de jeunes. C'est dommage car quand il y en a, comme lorsqu'on était de passage à Laurier, ils ont mis le feu! Toute la salle était excitée et éveillée grâce à eux. Il faudrait donc trouver des moyens de mieux attirer la jeunesse. »

Son expérience manitobaine avec Chemins chez nous à peine derrière lui, le duo Alcaz espère déjà revenir au Manitoba. « Ça ne

nous intéresse pas de faire trois petits ronds et de repartir pour toujours, assure Jean-Yves Liévaux. On crée de vrais liens. On est dans le long terme, pas dans le jetable. »

« Chemins chez nous a été une expérience encore meilleure que ce à quoi on s'attendait, conclut Vyvian Cayol. C'était une vraie expérience de vie, bien plus que de la musique, alors on ne voulait pas partir. »

Notre Sélection de Bûches

Bûche millenium

Génoise au chocolat, mousse chocolat-caramel, nougatine de fruits secs et enrobage ganache chocolat au lait.

Bûche paradis

Dacquoise noix ce coco, mousse coco et ananas caramélisés.

Bûche fraîcheur aux fruits rouges

Génoise au citron, farandole de fruits rouges et enrobage chantilly.

L'opéra

Génoise au marzipan, crème au beurre moka et enrobage ganache chocolat noir.

Bûche écrouill

Dacquoise noisette, crème praliné noisette et crème à l'orange.

Bûche orangeraie aux marrons

Dacquoise noisette, sablé breton à l'orange et crème légère aux marrons.

Bûche du pays d'Auge

Génoise aux noix, bevreroise à la cannelle, compoté de pommes caramélisées au Calvados et à la cannelle.

Bûche aux 3 chocolats

Biscuits « Sacher ». Mousse au chocolat au lait, chocolat blanc et chocolat noir.

Bûches de Noël

Millenium, Paradis, Opéra, Écrouill, Orangeraie, Pays d'Auge, Fraîcheur aux fruits.

L'Epi de Blé

BOULANGERIE FRANÇAISE

Biscuits de fêtes

Biscuits duchesse à la pâte d'amande

Crème au beurre vanille ou café ou ganache chocolat.

Macarons

Framboise, citron, pistache, rhum-raisin.

Sablés à la purée de fruit

Abricot, citron, bleuet, cerise, prune, framboise.

Financiers aux framboises

Canistrells à l'anis

Navettes au citron

Tuiles aux amandes

Florentins au chocolat

Apéritifs

« Pour une soirée réussie... »

Mini quiches, mini pizza, roulés aux saucisses, roulés au bacon, épinards aux pétoncles, allumettes aux amandes...

Notre Sélection de Pains

Figue

Levain de seigle, farine d'orge maltée, figues séchées.

Oignon

Confit d'oignons, levain de seigle et farine d'orge maltée.

Olives

Farine de blé, épices italiennes, olives vertes noires.

Québécois

Farine de lin, farine de blé, canneberge et noix.

Italien

Levain de seigle, farine d'orge maltée et graines de sésame.

Pain du soleil

Farine de blé non blanchie, ail grillé, tomates, poivron rouge et vert.

Pain santé

Farine de blé complet, farine de blé, farine d'orge maltée, flocons d'avoine, graines de tournesol et graines de lin.

Belge

Farine de seigle et farine de blé.

Pain Rosemary au fromage de chèvre

Farine de blé, farine de seigle, herbes de Provence et fromage de chèvre.

Pain Hartford

Farine de blé et farine de seigle.

Petits pains

Graine de pavot, graine de sésame, pain santé, pain du soleil, pain aux olives et pain Hartford.

« Epiphanie arrive bientôt, n'oubliez pas votre « Galette des Rois ».

1757 main street, R2V 1Z8 Winnipeg (MB) - (204) 334-2526

Télé-horaire de la semaine du 19 au 25 décembre 2011

DU LUNDI AU VENDREDI

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Benj/Amis Zigby	Variées	Cinéma variées		Privé de sens	Ricardo	Union fait la force	Téléjournal Midi	Cinéma variées		Cinéma variées							Mo J V Vie de quartier
RDI	RDI santé	Citoyens avertis	RDI en direct				Téléjournal Midi	Le club des ex / V La période de questions	RDI en direct									Le Téléjournal RDI
TV5	Variées	Variées	Toute une histoire	05 Plus belle la vie	05 Plus belle la vie	Plus belle la vie	Variées	On n'demande qu'à en rire	Variées	Journal Suisse	Chiffres et lettres	05 Plus belle la vie	Plus belle la vie	Prendre sa place	50 Champion			
TVA	Variées		Tout simplement Clodine	Le cercle	Variées	15 Le TVA régional	TVA en direct.com	Shopping TVA	Infopublicité	Cinéma variées								TVA nouvelles

LUNDI 19 DÉCEMBRE

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Privé de sens	Union fait la force	Le Téléjournal	30 vies	La Petite Vie	De l'Univers "Spécial chantons Noël"	Les Lavigneurs "Le cinéma"	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal	05 "Les liaisons dangereuses" (68) John Malkovich, Glenn Close							
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Les grands reportages	Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes	Le Téléjournal RDI	Les grands reportages						
TV5	16h50 Journal de Champion	Journal de France 2	La vie est un cirque "Mains à mains"	La maison préférée des Français	La maison idéale des Français	La maison d'un Fort	L'Histoire d'un Fort	TV5journal Afrique	35 Quand le monde bascule	Aux arts, citoyens!	Chiffres et lettres	05 Tout le monde veut prendre sa place						
TVA	TVA nouvelles	Les Gags	La classe de 5e	"Casque et taions hauts" (09) Harry Connick Jr., Renee Zellweger				TVA nouvelles	"La marche de l'empereur" (04)	15 Esprits criminels "Témoins protégés"	15 Infopublicité Présentation d'une infopublicité							

MARDI 20 DÉCEMBRE

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Privé de sens	Union fait la force	Téléjournal	2011 par La facture	30 vies	La Petite Vie	Le moment de vérité	Un train pour Noël Jean-Michel Ancill	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Journal	35 "Plaisirs glacés" (06) Carole-Anne Moss, Sigourney Weaver						
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Grands reportages "Le dissident du KGB"	Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes	Le Téléjournal RDI	Grands reportages "Le dissident du KGB"						
TV5	16h50 Journal de Champion	Journal de France 2	La vie est un cirque "Violon ébène et équilibriste"	Temps perdu Ébloui par le milieu aristocratique, le narrateur s'est laissé détourner de son rêve	"Le sapin à des boules" (89) Beverly D Angelo, Chevy Chase			Amériko-logie	Guériss-eurs	TV5journal Afrique	35 "Tel père telle fille" (07) Daisy Broom, Vincent Elbaz	A table!	Chiffres et lettres	05 Tout le monde veut prendre sa place				
TVA	TVA nouvelles	Les Gags	La classe de 5e					TVA nouvelles	"Babe: Un cochon dans la ville" (98) James Cromwell	15 Esprits criminels "Le prix de l'ambition"	15 Infopublicité Présentation d'une infopublicité							

MERCREDI 21 DÉCEMBRE

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Privé de sens	Union fait la force	Téléjournal	2011 par L'épicerie	30 vies	La Petite Vie	C'est Noël avec Paul et Paul	Comme par magie	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Journal	35 "Les fous de la moto" (07) John Travolta, Tim Allen						
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Artisans du changement	Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes	Le Téléjournal RDI	Artisans du changement						
TV5	16h50 Journal de Champion	Journal de France 2	La vie est un cirque "Méthode Choquette"	Envoyé spécial	Peuples du monde	Et Dieu créa le foot	TV5journal Afrique	35 "Bouquet final" (08) Bérénice Bejo, Didier Bourdon	15 Maman!	Chiffres et lettres	05 Tout le monde veut prendre sa place							
TVA	TVA nouvelles	Les Gags	Poule aux oeufs d'or	"Le cadeau suprême" (07) James Garner, Drew Fuller				TVA nouvelles	"Le conte de Noël" (99) Richard E. Grant, Patrick Stewart	15 Esprits criminels "Ancienne blessure"	15 Infopublicité Présentation d'une infopublicité							

JEUDI 22 DÉCEMBRE

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Privé de sens	Union fait la force	Téléjournal	2011 par Enquête	30 vies	1800 secondes	Amour, haine "Guerre des mots" 4/4	Tuque en mousse "Un conte de Fred Pellerin"	10 Le Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Journal	15 "Agathe Cléry" (08) Anthony Kavanagh, Valérie Lemerrier						
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Les grands reportages	Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes	Le Téléjournal RDI	Les grands reportages						
TV5	16h50 Journal de Champion	Journal de France 2	La vie est un cirque "Mathieu Choquette"	On n'est pas que des cobayes	"Les petits meurtres d'Agatha Christie: Un cadavre sur l'oreille"			TV5journal Afrique	35 Accusé Mendès Histoire d'un homme victime d'une machination	10 Nuit blanche	Chiffres et lettres	05 Tout le monde veut prendre sa place						
TVA	TVA nouvelles	Les Gags	La fièvre de la danse	"Maman, j'ai encore raté l'avion" (92) Joe Pesci, Macaulay Culkin				TVA nouvelles	"Jamais plus jamais" (83) Klaus Maria Brandauer, Sean Connery	Esprits criminels "Sa solution"	Infopublicité							

VENDREDI 23 DÉCEMBRE

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Privé de sens	Union fait la force	Téléjournal	Second reg.	Les Parents	La Petite Vie	Une heure sur terre	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Fête d'antan	35 Journal	05 "Si on dansait?" (04) Jennifer Lopez, Susan Sarandon						
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Report.: Exploration "Les Maldives"	Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes	Le Téléjournal RDI	Report.: Exploration "Les Maldives"						
TV5	16h50 Journal de Champion	Journal de France 2	Noël sous les étoiles	La classique LNI du Grand Rire de Québec	Les chéris d'Anne	TV5journal Afrique	35 "Sous les vents de Neptune" (07) Jean-Hugues Anglade, 1/2	05 Ma poubelle	Chiffres et lettres	05 Tout le monde veut prendre sa place								
TVA	TVA nouvelles	"L'Ère de glace" (02)	"Sur les traces du père Noël" (94) Eric Lloyd, Tim Allen					TVA nouvelles	"Sabrina" Deux héritiers tombent sous le charme de la fille de leur chauffeur. (95) Julia Ormond, Harrison Ford	"Il était une fois à Hollywood" (74) Gene Kelly, Fred Astaire								

SAMEDI 24 DÉCEMBRE

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	"Mickey, il était deux fois Noël" (04)	15 Garfield	Giorgio attack / 50 Spike et cie	Waiter et Loui	Oniva	L'Épicerie	Téléjournal Midi	109	Amour, haine "Guerre des mots" Pt 4 de 4	"La Mystérieuse Mademoiselle C." (02) Gildor Roy, Manon Chantal Perron								
RDI	45 RDI matin (week-end)		RDI en direct	109	Téléjournal Midi	75 ans, jeune 35	RDI en direct	L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada	Journal de France 2	Téléjournal	L'Épicerie							
TV5	16h50 La vie est un	Afrique en scène Le meilleur de la scène musicale africaine	Reflets Sud	TV5 le journal / 20	Amériko-logie	Une année pas Patrick Sabatier vous livre en exclusivité les histoires qui ont marqué l'année	Journal Suisse	Entre deux liens: Tropiques	Tout le monde veut prendre sa place									
TVA	16h50 Salut, bonjour!	"À vos marques, prêts, décorez!" (06) Danny DeVito, Matthew Broderick						TVA nouvelles	Viens voir ici	Shopping TVA	"Funny Farm (v.f.)" (88) Madolyn Smith, Chevy Chase	15 "La course au jouet" (96) Sinbad, Arnold Schwarzenegger						

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	La Semaine verte	Téléjournal	Le Pick-up	"Pirates des Caraïbes 3: Jusqu'au bout du monde" (07) Orlando Bloom, Johnny Depp					Téléjournal	La Messe de la nuit	"Les choristes" (04) François Berléand, Gérard Jugnot	"Joyeux Noël" (05)						
RDI	La Semaine verte	RDI en direct	Oups! Quand	Découverte	Téléjournal	Report.: Exploration	2011 par La facture	Téléjournal	Oups! Quand	Messe de Noël du Vatican	Second reg.	Découverte						
TV5	16h50 Journal de Champion	Journal de France 2	Mot de passe	Magic circus	Damien Robitaille	TV5journal Afrique	35 On n'est pas couché	Laurent Ruquier est entouré d'invités de tous les domaines et commente avec eux										
TVA	TVA nouvelles	"Nounou McPhee" (05) Colin Firth, Emma Thompson	15 "La mort dans la peau" (04) Joan Allen, Matt Damon	15 TVA nouvelles	45 "Piles non comprises" (87) Jessica Tandy, Hume Cronyn	45 "Richie Rich (v.f.)" (94) Jonathan Hyde, Macaulay Culkin	"La recrue de l'année"											

DIMANCHE 25 DÉCEMBRE

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	"Le Noël merveilleux de Mickey" (99)	15 Portine	Oniva	La Messe de la nuit	Second Regard	Téléjournal Midi	La Semaine verte	Second Regard	Un train pour Noël	"Opération G-Force" (09) Will Arnett, Bill Nighy								
RDI	45 RDI matin (week-end)		RDI en direct	L'Épicerie	Téléjournal Midi	Oups! Quand	2011 par La facture	RDI en direct	L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada	Journal de France 2	Téléjournal	Oups! Quand						
TV5	16h50 Concert	Acoustic	La vie est un cirque "Cabarets de Montréal"	Les sapins de Noël des créateurs	TV5 le journal / 05	Histoires de jouets	Ma terre "La Messe pour horizon"	Journal Suisse	Vivement dimanche!	Spéciale	10 Tout le monde veut prendre sa place							
TVA	16h50 "Casper (v.f.)" (94) Christina Ricci	"Oncle Buck" (89) Jean Louis Kelly, John Candy						TVA nouvelles	La victoire de l'amour	Shopping TVA	"Jour de neige" (00) Jean Smart, Chris Elliott	15 "Le grincheux" (00) Taylor Momsen, Jim Carrey						

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30	
SRC	Le moment de vérité		Téléjournal	Découverte 3		Laffaque	"Babine" (08) Maude Laurendeau, Vincent-Guillaume Otis			Téléjournal	Studio 12		"L'Imaginarium du docteur Parnassus" (09) Heath Ledger, Johnny Depp			"Le secret de ma m"			
RDI	Amour, haine "Guerre des mots"		RDI en direct	Le monde en parlait		Une heure sur terre		Téléjournal	75 ans, toujours jeune		Second Regard	Téléjournal	L'Épicerie	Téléjournal	Second Regard	2011 par L'Épicerie		109	Amour, haine "Guerre des mots"
TV5	À table!	Journal de France 2	Questions pour un super champion			La vie sauvage des animaux domestiques			15 Cousinade à Bruxelles			TV5journal	35 Québec	05 "La vérité ou presque" (07) André Dussollier, Karin Viard			40 "Fragile(s)" (06) François Berléand, Jean-Pierre Darroussin		
TVA	TVA nouvelles	Noël Shrek!	Festini d'hiver	L'ère de glace Noël		"Maman, je m'occupe des méchants" (97) Olek Krupa, Alex D. Linz			TVA nouvelles	"Père de famille" (00) Téa Leoni, Nicolas Cage			"Message urgent" (05) Patrick J. Adams, Maria Sokoloff			"Payez au suivant"			

Célébrer en français

La paroisse anglicane Sainte Mary Magdalen, propose officiellement depuis le 4 décembre un service en français, mais dans un premier temps l'heure est à l'évaluation.

William SINEUX

Pour la première fois à Winnipeg, une église anglicane propose un service intégralement en français. C'est la tâche à laquelle s'attèle la paroisse Sainte Mary Magdalen depuis le 4 décembre. Mais un mois sera nécessaire pour en évaluer la viabilité.

Le pasteur Charles Kahumbu est à l'origine de ce tournant majeur qu'entreprend la paroisse Sainte Mary Magdalen. Pour cela il a dû faire une demande au Presbytère du Canada qui lui a accordé un mois d'évaluation pour voir si les paroissiens sont réceptifs à cette évolution.

Si à la fin du mois de décembre ils montrent leur satisfaction, le service continuera alors d'être en français.

D'après le paroissien et fils du pasteur, Emmanuel Netu « il n'y a pas d'église presbytérienne ici à Winnipeg et c'est un manque qui doit être comblé car chaque année il y a de nouveaux immigrants, venant notamment d'Afrique qui ne parlent pas forcément anglais et qui aimeraient assister à un office en français ».

« Il est donc important pour eux, notamment, de pouvoir entendre et comprendre le message de Dieu en français mais aussi d'avoir un sentiment d'appartenance à la communauté francophone, grâce



Emmanuel Netu lors du lancement du service en français à l'église anglicane Sainte Mary Magdalen, le 4 décembre dernier.

à la paroisse, explique Emmanuel Netu. La langue et la religion sont deux facteurs d'intégration sociale. Là réside toute l'importance de cette décision », conclut-il.

Les visages se multiplient

Quel est l'impact de l'immigration sur le visage de la religion et sur les pratiques religieuses au Manitoba français?

Camille SÉGUY

L'arrivée de nombreux immigrants francophones d'Afrique a modifié le visage de la religion au Manitoba français. D'une fréquentation des services dominicaux en déclin, les nouveaux arrivants francophones chrétiens ont ramené de la vie dans les églises.

« Les personnes originaires d'Afrique sont très présentes dans nos rassemblements dominicaux, affirme l'abbé de la Cathédrale de Saint-Boniface, Marcel Damphousse. Ce sont des gens très pieux, et qui n'ont pas peur de s'intégrer à la vie de la paroisse et de s'engager. »

Il se réjouit de leur intégration. « Ça donne de la vie à notre communauté paroissiale, constate-t-il. Le fond des célébrations liturgiques ne change pas, mais on intègre parfois des chants africains. On s'organise pour leur donner de la place. »

La directrice du Service d'animation spirituelle (SAS) à l'Université de Saint-Boniface (USB), sœur Norma McDonald, confirme que les Africains ont une pratique de la religion plus dynamique que les Occidentaux.

« Je reçois de plus en plus de chrétiens d'Afrique à l'USB depuis deux ans, et je vois les différentes façons de pratiquer leur religion, raconte-t-elle. La messe est beaucoup plus animée en Afrique. Ils chantent, ils dansent, ça peut parfois durer plus de deux heures! »

Sœur Norma McDonald note toutefois que « l'immigration peut ou non changer la pratique religieuse d'une paroisse. Tout dépend de comment les chants et l'animation y sont décidés. »

« Ici à l'USB, poursuit-elle, on choisit d'inviter parfois les Africains à chanter dans leur langue car on veut partager et apprendre d'eux. Les jeunes aiment toujours vivre des expériences vivantes et qui les touchent au cœur. »

Par ailleurs, l'abbé Damphousse indique qu'« une paroisse spéciale pour la communauté catholique africaine a vu le jour en 2010, à Saint-Boniface, où ils prient avec leurs chants. C'est un produit direct de l'immigration africaine ». (1)

Diversité religieuse

Les nouveaux arrivants de pays africains non chrétiens,

notamment musulmans, ont pour leur part creusé une place pour leur religion dans un Manitoba traditionnellement chrétien. Ce phénomène est très visible à l'USB, qui accueille de nombreux étudiants internationaux.

« Quand j'ai commencé au SAS en 1993, qui s'appelait la pastorale, il n'y avait aucun Musulman dans l'établissement, se souvient sœur Norma McDonald. Aujourd'hui, la pastorale est devenue le SAS car les besoins se sont diversifiés, et une partie de la chapelle chrétienne de l'USB est dédiée à la prière musulmane car ils avaient besoin d'un espace et aucune salle n'était disponible. »

Ces changements sont selon elle une force pour la communauté étudiante. « L'immigration a apporté de la diversité spirituelle à l'USB, se réjouit-elle. Ça permet de créer à l'USB un espace harmonieux où chacun est respecté dans sa croyance. »

« Les jeunes musulmans sont les bienvenus à nos activités chrétiennes, que je les invite à transférer sur leurs propres principes de l'Islam car on partage de nombreuses valeurs, décrit sœur Norma McDonald. De même, nous sommes invités par la communauté musulmane de l'USB à leurs événements, comme la fête de la fin du Ramadan. C'est un beau partage culturel qui s'opère, rendu possible par le respect. »

Elle constate par ailleurs qu'en voyant les Musulmans faire le Ramadan et venir prier dans la même pièce que la chapelle catholique, « les étudiants catholiques se questionnent davantage sur comment ils vivent leur foi, ce qui est très positif pour l'Église catholique », assure sœur Norma McDonald.

L'USB n'est « ni une paroisse, ni une mosquée, conclut sœur Norma McDonald, donc je m'adapte aux besoins des étudiants qui sont là et on chemine ensemble. Cette ouverture à l'autre est positive au-delà des pratiques religieuses, car elle permet de faire comprendre à quel point il est important de ne pas juger l'autre et de le respecter s'il ne pense pas pareil. »

(1) Paroisse Saint-Kizito, au 610, rue Laflèche.

Ne cherchez plus!



Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton « Emploi » sur le site manitoba.ca.

Ce que vous pouvez attendre de nos offres d'emploi :

- Toute une gamme de carrières intéressantes et stimulantes;
- Un salaire compétitif;
- Un remarquable ensemble d'avantages sociaux;
- Des possibilités d'apprentissage, de développement professionnel et d'avancement continues;
- L'occasion de construire une meilleure province pour toute la population manitobaine.

Accès ATS - 1 204 945-1437

Personnes. Mission. Progrès.

Manitoba



En action pour nos vétérans

Le gouvernement du Canada offre **aux vétérans un accès plus facile et plus rapide aux services et aux avantages.**

Les vétérans reçoivent plus rapidement que jamais les décisions sur leurs demandes de prestations d'invalidité et de participation au Programme de réadaptation. De plus, les vétérans qui préfèrent des options de libre-service en ligne peuvent s'inscrire à **Mon dossier à ACC** en tout temps, jour et nuit.

De plus, des améliorations récentes à la Nouvelle Charte des anciens combattants offrent :

- **un plus grand accès** à l'aide financière mensuelle pour vétérans;
- **un paiement mensuel additionnel** pour les vétérans gravement blessés;
- **un revenu annuel plus élevé pour les vétérans admissibles;**
- **de nouvelles options plus souples pour les paiements liés au Programme d'indemnité d'invalidité.**

Si vous êtes un vétéran et avez besoin d'aide, vous pouvez en apprendre davantage sur les services et les avantages en consultant **veterans.gc.ca** ou en composant le **1-866-522-2022**.



Gouvernement du Canada
Government of Canada

Canada

Bâtir un brillant avenir

Programme de formation de techniciens de lignes électriques

Nous recrutons actuellement des candidats pour notre Programme de formation de techniciens de lignes électriques. Les techniciens de lignes électriques construisent, entretiennent et réparent les réseaux de transmission et de distribution. Vous bénéficierez d'une formation d'une durée de quatre ans qui comprend une formation en cours d'emploi et six semestres de cours de formation professionnelle axés sur les compétences.

Pour que votre demande soit examinée, vous devez être titulaire d'un diplôme d'études secondaires et avoir réussi les cours suivants : Mathématiques 40S (Mathématiques appliquées ou Pré-calcul), Physique 30S et Anglais 40.

Programme de formation pré-embauche pour les stagiaires autochtones

Les candidats autochtones qui n'ont pas actuellement les qualités requises pour être admissibles pourraient bénéficier de notre Programme de formation pré-embauche pour les stagiaires autochtones dans les métiers liés aux lignes électriques. Dans le cadre de ce programme de huit mois, les candidats choisis recevront une formation en cours d'emploi et l'enseignement requis pour compléter les exigences minimales qui leur permettront de soumettre leur candidature au Programme de formation de techniciens de lignes électriques.

Pour que votre demande soit examinée, vous devez être titulaire d'un diplôme d'études secondaires et avoir réussi au moins un des cours suivants : Mathématiques 40S (Mathématiques appliquées ou Pré-calcul), Physique 30S ou Anglais 40. Une preuve d'ascendance autochtone est exigée.

Toutes les demandes soumises dans le cadre du Programme de formation de techniciens de lignes électriques et du Programme de formation pré-embauche pour les stagiaires autochtones dans les métiers liés aux lignes électriques doivent être accompagnées d'un relevé de notes complet (de la fin secondaire et postsecondaires s'il y a lieu). Nous ne tenons pas compte que des dossiers de candidature complets.

Visitez notre site Web www.hydro.mb.ca pour soumettre une demande en ligne. Si vous n'avez pas accès à un ordinateur, appelez le numéro de notre ligne téléphonique nationale aux questions d'emploi : 204 360-7282 ou 1 800 565-5200.

La date limite de soumission des demandes est le 6 janvier 2012. Nous vous remercions de votre intérêt mais nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

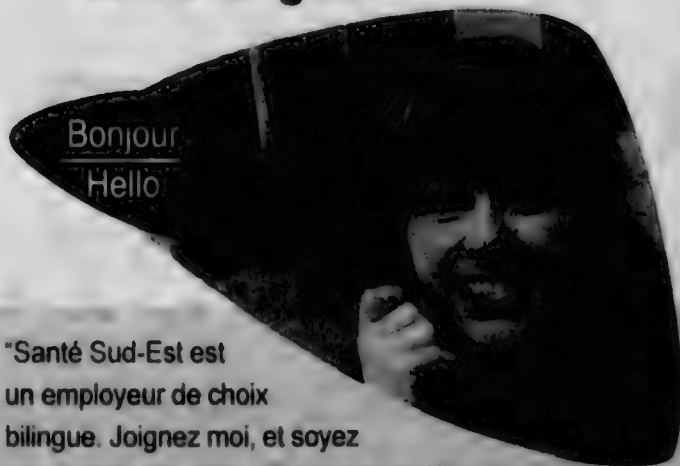
Manitoba Hydro offre une rémunération et des avantages sociaux concurrentiels et un milieu de travail qui permet de trouver un équilibre entre la vie professionnelle, la vie familiale et l'engagement communautaire. Manitoba Hydro offre aussi un régime de travail de neuf jours.



Manitoba Hydro s'est engagée en faveur de la diversité et de l'équité en matière d'emploi.



Nous parlons votre langue!



"Santé Sud-Est est un employeur de choix bilingue. Joignez moi, et soyez au service des vôtres. C'est une carrière enrichissante avec des avantages pour vous et nos communautés bilingues."

Infirmier.ère particien.ienne
Centre médico-social DeSalaberry
Bilingue, terme (3 janv. 2012 – 12 juin 2012), 1,0 ETP
Date de clôture : le 21 décembre 2011

Coordonnateur.ice des ressources de soins à domicile
Lieu de base : Centre de services communautaires, Ste-Anne
Bilingue, permanent, 1,0 ETP
Date de clôture : le 21 décembre 2011

Praticien.ienne, Unité de stabilisation
450, rue Main - Steinbach
Bilingue, permanent, temps partiel, 0,8 ETP
Bilingue, permanent, temps partiel, 0,6 ETP
Date de clôture : le 21 décembre 2011

Aides aux soins personnels à domicile
Niverville
Bilingue, permanent, 0,5 ETP (Jours/soirs)
Bilingue, terme indéfini, 0,6 ETP (Jours)
Ste-Anne
Bilingue, permanent, 2 x 0,5 ETP (Jours, soirs)
Sprague
Bilingue, permanent, 0,5 ETP (Soirs)
Date de clôture : le 28 décembre 2011

Pour visualiser des profils de poste détaillés pour toutes les offres d'emploi courantes, veuillez visiter notre site Web. Les curriculum vitae doivent être envoyés sous pli confidentiel à l'adresse électronique hsehealth.mb.ca



South Eastman Health
Santé Sud-Est

Partnering with you
En partenariat avec vous

sehealth.mb.ca

Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823 ou le 1 800 523-3355.

LES
Heures
Claires
INC.



Si vous aimez être avec les enfants âgés de 12 mois à 12 ans, avez une imagination et avez une formation en jeune enfance, venez vous joindre à notre équipe.

La garderie Les Heures Claires Inc. (située dans l'école Provencher) a deux postes à temps plein à combler car nous ouvrons 16 nouveaux espaces en janvier 2012.

- La possibilité de journée de travail de 10 heures avec une journée de congé par semaine.
- Salaire correspondant au niveau d'expérience en plus des avantages sociaux.
- La connaissance de la langue anglaise est requise.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

lisa@lhcd daycare.ca
ou par télécopieur : 233-9697

LA DIVISION SCOLAIRE PEMBINA TRAILS

La division scolaire Pembina Trails est à la recherche d'un(e) **secrétaire bilingue (français et anglais)** pour le poste de :

SECRÉTAIRE DE SOUTIEN
Poste numéro 111208200-VA
Poste à temps partiel (0,5)

L'entrée en fonction du poste permanent commencera immédiatement.

Qualifications : 12^e année, expérience ou connaissances dans le domaine des logiciels de Microsoft Office, de bonnes habiletés organisationnelles, bilingue en français et anglais.

L'embauche de la personne est conditionnelle à l'examen du casier judiciaire et à l'approbation du registre des cas d'enfants maltraités.

Les personnes intéressées sont priées de poser leur candidature en visitant notre site Web qui se trouve à www.pembinatrails.ca cliquez sur

« Employment Opportunities ». Poste numéro 111208200-VA

Veillez noter que nous communiquerons seulement avec les personnes convoquées à une entrevue.

Date de clôture :
le 21 décembre 2011

Avis aux lecteurs et aux annonceurs



Veillez noter que le journal ne sera pas publié le 28 décembre.
Les bureaux de La Liberté seront fermés du 23 décembre 2011 au 2 janvier 2012.



Enseignant(e) - maternelle
École Pointe-des-Chênes
Contrat temporaire 100 %

Raymond Laflèche, directeur
École Pointe-des-Chênes
Tél. : 204-422-5505
Date limite : 19 décembre 2011

Enseignant(e) - 7^e année
Collège régional Notre-Dame
Contrat temporaire 50 %

Roland Deleurme, directeur
Collège régional Notre-Dame
Tél. : 204-248-2167

Date limite : Ce poste sera ouvert jusqu'à ce qu'il soit comble

Auxiliaire - 5,50 heures par jour
École Lacerte
Contrat permanent

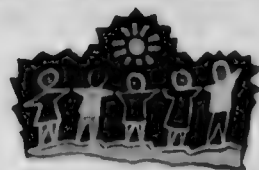
Claudette Grenier, directrice par intérim
École Lacerte
Tél. : 204-256-4384

Date limite : 20 décembre 2011



Pour de plus amples renseignements :
www.dsfm.mb.ca

Le P'tit Bonheur Inc.



« APPRENDRE EN JOUANT »

Centre d'apprentissage et de garde pour enfants
à la recherche d'un(e) :

**ÉDUCATEUR(TRICE) À LA JEUNE ENFANCE
NIVEAU II**

pour combler un poste à temps plein au sein de notre
programme préscolaire débutant immédiatement.

Vous devez indiquer clairement, par écrit, en citant des exemples concrets votre expérience de travail auprès des enfants ainsi que votre maîtrise orale et écrite de la langue française. Le/la candidat(e) idéal(e) doit démontrer des compétences en matière d'initiative, de communication, d'organisation, de créativité, de débrouillardise et d'entregent.

La rémunération pour le poste sera évaluée selon l'échelle salariale émise par le Programme de service de garde des enfants du Manitoba 2010. Le P'tit Bonheur Inc. offre à leurs employés plusieurs avantages sociaux ainsi qu'une souscription au régime d'épargne de retraite provinciale.

Vous devrez fournir les renseignements suivants au moment de soumettre votre demande d'emploi :

- Votre curriculum vitae.
- Les coordonnées de deux individus qui pourraient fournir des références de travail.

Nous remercions d'avance ceux et celles qui auront soumis une demande d'emploi, mais nous ne contacterons que les personnes choisies pour la prochaine étape de sélection.

Veillez adresser votre C.V. à :

Marie Rosset

619, rue Des Meurons

Winnipeg (Manitoba) R2H 2R1

Télécopieur : 233-0062 • Courriel : ptitbon@mts.net

Le P'tit Bonheur Inc. s'engage à instaurer un processus de sélection et un milieu de travail inclusifs et exempts d'obstacles. Si l'on communique avec vous au sujet d'une possibilité d'emploi, veuillez faire part au représentant ou à la représentante de la garderie, en temps opportun, de vos besoins pour lesquels des mesures d'adaptation doivent être prises pour vous permettre une évaluation juste et équitable. Les renseignements reçus au sujet de mesures d'adaptation seront traités confidentiellement.



PETITES ANNONCES

À VENDRE

1 seul endroit. Produits informatiques à bon prix! www.tiguycopius.ca. Expédition rapide.

ASTROLOGIE/HOROSCOPE

CONNEXION MEDIUM - VOYANCE - On a tous BESOIN d'un VOYANT! 5 MINUTES GRATUITES CODE PROMO 94843, téléphonez-nous au 1 (866) 9MEDIUM www.connexionmedium.ca 1 (900) 788-3486, #3486 Bell/Fido/Rogers, 24h/24 7j/7

OCCASIONS D'AFFAIRES

VOULEZ-VOUS UN REVENU SUPPLÉMENTAIRE? Nous cherchons des entrepreneurs bilingues qui veulent développer un revenu à domicile. Évaluation et formation gratuites www.action-freedom.com

PETITES ANNONCES

Placez une annonce dans les journaux francophones à travers le Canada. Choisissez une région ou tout le réseau - c'est très économique! Contactez-nous à l'Association de la presse francophone au 1 (800) 267-7266, par courriel à petitesannonces@apf.ca ou visitez le site Internet www.apf.ca et cliquez sur l'onglet PETITES ANNONCES.



Vous déménagez?

Si c'est le cas, veuillez nous en informer sans tarder afin de ne manquer aucun de nos articles.

Les Petites ANNONCES

Nombre de mots

20 et moins
21 à 25
26 à 30

1

2

3

4

Nombre de semaines

5

6

7

8

9

10

12,35 \$

19,70 \$

22,85 \$

26,00 \$

29,14 \$

32,30 \$

35,45 \$

38,60 \$

41,75 \$

44,90 \$

13,40 \$

21,80 \$

26,00 \$

30,20 \$

34,40 \$

38,60 \$

42,80 \$

47,00 \$

51,20 \$

55,40 \$

14,45 \$

23,90 \$

29,15 \$

34,40 \$

39,65 \$

44,90 \$

50,15 \$

55,40 \$

60,65 \$

65,90 \$

Mat. supplémentaire : 11¢

Photo : 14,45 \$



Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Dorénavant les petites annonces seront automatiquement insérées sur le site Internet de La Liberté (la-liberte.mb.ca).

DIVERS

CERTIFICATS-CADEAUX disponibles pour leçons privées de guitare avec Pierre Freynet. Spécial de Noël : 60 \$ pour 4 leçons, 110 \$ pour 8 leçons (30 minutes chaque, leçons hebdomadaires). Leçons offertes en français et en anglais. Appelez le 233-3979.

070-

À VENDRE

PIKE CRESCENT AFRICAN INTERNATIONAL FOOD DISTRIBUTOR. Nourriture africaine : safou, atieke, farine manioc, bâton de manioc, sardine titus, placali, poisson fumé, feuille de manioc, gambo, tapioca, juile de palme, ndole, foubua, sheekan. Tél. : 668-4042. pikecrescentdaycare@live.com

023-

NOUVELLE MAISON À VENDRE à Sainte-Agathe dans le nouveau quartier résidentiel, Belle Rivière Estate. Contactez le 1 (204) 471-5904 pour plus de renseignements.

067-

CONDO À SAINT-BONIFACE : Condo de 2 chambres à coucher entièrement rénové avec terrasse au rez-de-chaussée, 176, rue Thomas Berry, 174 900 \$ comprend poêle, frigo, laveuse, sècheuse et rideaux.

Contactez Julie au 771-5585, Ginette au 336-7238 ou Roselle au 981-2226 pour fixer un rendez-vous.

069-

Retrouvez nos petites annonces sur
www.la-liberte.mb.ca

À VOTRE SERVICE

SERVICES

L'ÉQUIPE
DANIEL VERMETTE
de maisons SERVICES EN FRANÇAIS
www.danvermette.com 255-4204

AFM PLOMBERIE CHAUFFAGE
Résidentiel et commercial
(204) 231-4664
afm@mts.net
www.afmplumbingheating.com

APPEAL GRAPHICS
conception graphique & sites web
tel 204.989.5250
service@appealgraphics.com

Nicole Landry-Milner
255-4204
Service Bilingue
www.nicolemilner.com

f Devenez fan de
sur Facebook

18 ANS DE SERVICE PROFESSIONNEL DANS NOTRE COMMUNAUTÉ
Service en français | Servicio en español
RENÉE ROBIDOUX KAPITOLER
B Comm (Hons)
Agent immobilier
451-5000
reneerobidoux@gmail.com
ROGER ROBIDOUX
BA
Courtier
981-8159

Eric's
Wedding & Party
Tent Rentals
Tables et chaises disponibles.
Réservez votre événement tôt!
Eric est le propriétaire
Messages : 295-2739
Courriel : ericstentrentals@live.com

100 Brunet Monuments inc.
4e Generation
www.brunetmonuments.com
405, rue BERTRAND
St-Boniface, Manitoba
233-7864
Sans frais: 1(888)733-3323

GUY VINCENT
TAEKWONDO
Programmes
hommes, femmes
enfants
487-1687
Confiance, Intégrité, Modestie
Contrôle de soi
www.vincentmartialarts.ca

Alain Beaudette
294-1959
Résidence et Commercial
C'est le bon moment pour vendre.
À votre service!
REALTY EXECUTIVES
PREMIER

Informez-vous en composant le 237-4823
OU
1 800 523-3355

AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR McCaffrey s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES
M^{re} ALAIN L.J. LAURENCELLE
988-0304 / al@tmlawyers.com
M^{re} MARC E. MARION
988-0398 / mmarion@tmlawyers.com
M^{re} SOLANGE BUISSÉ
988-0394 / sbuisse@tmlawyers.com
M^{re} PATRICK RILEY
988-0448 / priley@tmlawyers.com
M^{re} JEFF PALAMAR
988-0364 / jpalamar@tmlawyers.com
M^{re} JOHN MYERS
988-0308 / jmyers@tmlawyers.com
* services juridiques offerts par l'entremise d'une société légale à responsabilité limitée

Notre cabinet offre aux particuliers, aux organismes à buts non-lucratifs et aux entreprises une gamme complète de services juridiques comprenant, entre autres, des services reliés aux entreprises commerciales, à l'insolvabilité, à l'achat/vente de maison, à l'impôt, aux relations de travail et d'emploi, au droit familial, aux testaments et successions, à la propriété intellectuelle et au litige général.
tmlawyers.com

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
Domaines d'expertise
• préjudices personnels
• demandes d'indemnité pour Autopac
• litiges civil, familial et criminel
• ventes de propriété; hypothèques
• droit corporatif et commercial
• testaments et successions
Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

AIKINS
CABINET JURIDIQUE
J. Guy Joubert
Barbara M. Shields
John B. Martens
Melissa N. Burkett
Bianca Salnave
Justin G. Zarnowski
AIKINS, MACALUSAY & THORVALDSON s.r.l.
Tél.: (204) 957-0050 aikins.com

MG MONK GOODWIN s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES
Barry L. Gorlick, c.r.
Scott A. Lancaster
800-444-AVENUE ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
Tél.: (204) 956-1000
Téléc.: (204) 957-0421
www.monkgoodwin.com

TEFFAINE, LABOSSIERE
Avocats et notaires
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925-1900
Fax: 925-1907

Abonnez-vous à
La LIBERTÉ
OPTIONS OFFERTES
Au Manitoba Ailleurs au Canada
1 an 33,60 \$ 36,75 \$
2 ans 56,00 \$ 63,00 \$
Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____
Code postal _____ Téléphone _____
Je choisis de payer par :
☐ Visa : _____ Expiration : _____
☐ MasterCard : _____ Expiration : _____
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)
Chèque ou mandat poste :
(libeller votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190, 420, rue Des Mours, unité 105 Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Nécrologies

Alphonse Arthur Joseph Fournier

le 5 mars 1933 - le 29 novembre 2011



Alphonse est décédé subitement à sa résidence à Richer, le mardi 29 novembre 2011.

Il laisse dans le deuil Aline, ses enfants Marcelle, Roger (Paulette), Lise, Henri, Gérald, Ginette, Robert et Jean (Twyla), ses petits enfants David (Charlene), Francine, Jack, Jarrod, Megan, Eric (Tara), Luc, Catherine, Mélanie (Gilbert), René, Stéphanie, Kristin et Marissa, et un arrière-petit enfant (Nicholas), et Kay.

Il est survécu par ses sœurs et frères Denise, Narcisse, Clémence, Evelynne, Bernard (Marge), Rose, Amée, Vincent, Florence, Clément, Liliane (Lucien) et Oscar (Fran) et belle-sœur Anita.

Alphonse fut précédé par ses parents Alice et Narcisse Fournier, sa sœur Henriette et ses frères Étienne et Gilbert.

Alphonse est né à La Broquerie le 5 mars 1933, le petit village qu'il a tant aimé. Il a poursuivi ses études à La Broquerie et au Collège de Saint-Boniface. Alphonse était un bon travailleur et bricoleur. Il aimait rendre service à sa communauté. Il

aimait rire et surtout faire rigoler les autres avec ses farces, sans mentionner ses jeux de mots. Il était un chanteur exceptionnel. Il était aimé de ses enfants dont il était si fier. Aurovoir, papa, repose-toi bien.

Votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don au Canadian Mental Health Association of Manitoba (CMHA-Manitoba).

La messe des funérailles a été célébrée le mardi 6 décembre à 14 h en la paroisse de Saint-Joachim à La Broquerie (Manitoba). Un témoignage a été fait à 13 h 45. L'inhumation suivra au cimetière paroissial.

On peut envoyer des condoléances à www.desjardinsfuneralchapel.ca.

DESIARDINS
233-4949
1-888-233-4949

Sœur Adèle Mousseau, s.n.j.m. (Sœur Albert-de-Marie)



Sœur Adèle Mousseau est décédée paisiblement le jeudi 1^{er} décembre 2011 au Centre Deer Lodge, Winnipeg, Manitoba.

Adèle laisse dans le deuil ses sœurs Noëlla (André Martel), Yvette, Patricia St-Vincent et ses frères Domina, Guy (Hélène) et Jean, plusieurs neveux et nièces et sa famille religieuse, les Sœurs des Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie.

Adèle, fille d'Albert Mousseau et de Marie Arnould est née à Somerset, Manitoba le 26 août 1923. Elle était la troisième d'une famille de 11 enfants.

Adèle a commencé ses études au Couvent Saint-Charles et les a poursuivies à l'Académie Saint-Joseph à Saint-Boniface. Elle est entrée au Noviciat des Sœurs des Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie à Outremont, Québec le 24 juillet 1944 et fit profession le 22 août 1946. À son retour au Manitoba elle s'est dévouée auprès des jeunes de la première à la huitième année pendant 22 ans dans nos écoles paroissiales et publiques. En 1969, sœur Adèle a suivi un cours d'infirmière auxiliaire et par la suite, pendant 19 ans, elle a mis ses nouvelles connaissances au service des sœurs de sa communauté et auprès des résidents de Tuxedo Villa.

En 1988, elle a pris une nouvelle orientation dans l'enseignement, et cette fois auprès des personnes d'âge d'or, des immigrants qui voulaient apprendre l'anglais comme langue seconde. Elle se consacra à ce nouvel apostolat pendant neuf ans à White Flower House.

On se souviendra d'Adèle comme une personne dévouée, aimable et généreuse. Elle était toujours émerveillée de toutes les nouveautés et appréciait beaucoup les rencontres familiales et communautaires. Sœur Adèle s'intéressait à tous les membres de sa communauté et de sa famille y compris tous les neveux et nièces. Son plus grand plaisir était de donner sans compter.

Au cours de l'année, après un séjour à l'Hôpital Saint-Boniface, sœur Adèle a été admise au Centre Deer Lodge et y demeura jusqu'à son décès.

Une vigile de prières a eu lieu au 151, rue Despins, Saint-Boniface le mardi 6 décembre à 19 h. La messe des funérailles a été célébrée au même endroit le mercredi 7 décembre à 13 h. L'inhumation suivra au cimetière de Saint-Boniface, rue Archibald.

On peut envoyer des condoléances à www.desjardinsfuneralchapel.ca.

DESIARDINS
233-4949
1-888-233-4949

CHRONIQUE RELIGIEUSE



SŒUR MARIE H. MOQUIN, FDLG

Jésus est la Raison pour la Saison

Un chant entendu l'autre jour m'a donné l'idée pour cet article – Où est la file pour Jésus? En gros le chant parle d'un jeune garçon qui demande : « Où est la file pour voir Jésus? Est-il ici au magasin? Si le temps de Noël, c'est son anniversaire, pourquoi ne pas le voir davantage? »

Depuis, le début de l'Avent nous nous préparons pour célébrer Noël, mais pourquoi avons-nous peur de parler de la vraie raison pour cette saison, celle de célébrer la fête de Jésus comme disent les enfants. Échanger des cadeaux parce que nous reconnaissons Jésus dans la personne qu'on aime. Comme les enfants le disent si bien : « je donne un cadeau à celui que j'aime car Jésus est dans son cœur et c'est la fête de Jésus. » Ou encore, pourquoi avons-nous peur de fêter la vraie saison de Noël qui, techniquement, commence la veille de Noël jusqu'à la fête de l'Épiphanie? De nos jours on a hâte de descendre l'arbre de Noël dès le 26 décembre... et pourtant la saison commence... Je me souviens quand j'étais enfant d'avoir ouvert des cadeaux de Noël à la fête de l'Épiphanie : Le jour où Jésus reçoit ses cadeaux des Mages venus de si loin – moi aussi, j'ouvrais mes cadeaux. Quel beau symbole!

Nous sommes présentement à vivre le temps de préparation pour la venue de Jésus, un temps pour préparer notre cœur à fêter Noël. Quatre semaines de temps fort, pour avoir un cœur rempli de paix, d'amour, de confiance et d'espérance, prêt à accueillir Jésus. Jésus est la raison pour la saison, car nous fêtons sa venue parmi nous, nous fêtons sa vie donnée par amour pour nous; nous fêtons « Dieu avec nous ». Cette saison, nous allons la célébrer pendant deux semaines – commençant avec la fête de la naissance de Jésus et finissant avec la fête de l'Épiphanie. Mot qui signifie : « manifestation » ou « apparition » – du verbe « se manifester, apparaître, être évident ». J'oserais dire : que nous avons deux semaines pour manifester ou mettre en évidence l'amour que nous avons pour Jésus. Ou encore deux semaines pour partager avec Jésus tout l'amour, la paix, la confiance et l'espérance que j'ai mis dans mon cœur pendant l'Avent.

On peut se demander, comment bien fêter cette saison de Noël? L'évangéliste Mathieu nous le dit dans le chapitre 25 : « Ce que tu fais à l'un de ces petits qui sont mes frères (mes sœurs), c'est à moi que tu le fais. » Jésus nous invite à célébrer ce temps en pensant aux personnes qui nous entourent... Partager de la nourriture ou un simple verre d'eau avec mes frères et mes sœurs qui ont faim ou soif... Donner des vêtements aux gens qui n'ont rien à porter, sauf ce qu'ils ont sur le dos et moi j'ai ma garde-robe qui déborde de vêtements que je ne porte plus... Accueillir mon frère et ma sœur qui cherchent et qui ont soif d'être respectés même s'ils sont différents de moi, nouveau dans mon entourage. Donner de mon temps pour visiter le malade à l'hôpital ou la personne âgée au foyer qui trouve ce temps de l'année le plus difficile de l'année, car ils n'ont personne autour d'eux pour leur dire « je t'aime ».

Un Père de l'Église disait que le plus beau cadeau que je puisse donner à Dieu c'est de vivre ma vie pleinement. Pour Jésus (qui est dans mon cœur) le plus beau cadeau que je puisse lui offrir c'est ma vie... Une vie d'amour, de paix, de joie, de pardon et d'espérance que je partage avec mes frères et mes sœurs autour de moi, car nous sommes tous des enfants de Dieu – frères et sœurs de Jésus Christ.

Allons suivons une belle tradition de chanter un chant spécial lors de la fête de quelqu'un qu'on aime. Le jour de Noël chantons ensemble : « Bien cher Jésus c'est à ton tour de te laisser parler d'amour, bien cher Jésus c'est à ton tour de te laisser parler d'amour! »

Award Winning

Venez voir notre nouvelle maison-témoin à River Park South

Maintenant ouvert, à 18 Rue Elsey

Heures maison-témoin:
Lundi à jeudi de 15h à 20h
vendredi par rendez-vous seulement
samedi et dimanche de 13h à 17h

kensingtonhomesltd.com
ou composez le 224-4243

Kensington Homes

Laissez René Gloux trouver la maison de vos rêves!

René Gloux
Représentant des ventes
438-1111

Cellulaire
204-910-2914
Courriel
rengloux@gmail.com

Bâtir un monde de justice

Développement et Paix

1 888 234-8533
www.devp.org

Le cœur en pleine vue

La Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface lance une campagne qui prévoit amasser 1,2 million \$ pour l'achat de trois machines d'ultrasons cardiaques à la pointe de la technologie.

Jocelyne NICOLAS

La présidente de la nouvelle campagne de collecte de fonds de la Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface (FHSB), Susan Freig, comprend bien les besoins en soins cardiaques. « En 2007, mon mari Ab a eu un accident d'automobile, car il a eu une crise cardiaque en conduisant, révèle-t-elle. Les médecins et les employés de l'Hôpital Saint-Boniface lui ont sauvé la vie.

À la suite de plusieurs opérations chirurgicales pour traiter sa cardiopathie congénitale, Ab Freig a voulu fêter sa bonne santé et remercier l'appui de sa famille et de ses amis. Nous avons organisé un sécul pour célébrer le fait qu'il s'en est sorti, et pour remercier nos amis, explique Susan Freig. Avec la générosité des gens, nous avons pu collecter 15 000 \$. Nous avons fait don des profits à l'Hôpital Saint-Boniface. C'est le moment où j'ai compris la différence que peut faire une personne. »

Membre du conseil d'administration de la FHSB depuis trois ans, Susan Freig est maintenant la présidente d'une campagne qui œuvre à amasser 1,2 million \$ pour l'achat de trois

nouvelles machines qui aideront la chirurgie cardiaque. Les machines seront utilisées pour réaliser des ultrasons spécialisés, appelés Intraoperative transesophageal echocardiography, ou TEE.

« Pour moi, la campagne TEE était ma chance de faire quelque chose de concret pour aider l'Hôpital et les familles manitobaines, explique Susan Freig. Quand le Docteur Scott MacKenzie nous a présenté son besoin en nouvelles machines, j'étais motivée, et je voyais la même réaction chez les autres. »

Les machines TEE ont été conçues pour rendre une image plus précise du cœur pendant une chirurgie cardiaque. « Présentement, nous mettons les sondes sur la cage thoracique, explique le directeur médical de l'anesthésiologie cardiaque, Dr Scott MacKenzie. Si le patient est obèse, ou s'il a une maladie des poumons, l'image des valves ou des muscles du cœur peut être déformée. »

Les machines TEE placent une sonde dans l'œsophage d'un patient. « Quand le patient est sous l'effet de l'anesthésie, cette sonde ne lui cause aucune douleur, continue Scott MacKenzie. L'œsophage est très près du cœur,

et donc l'image créée par cette méthode permet une vue complète du système cardiaque. »

Le programme des sciences cardiaques à l'Hôpital Saint-Boniface accueille plus de 51 000 patients par année, dont 1 300 auront besoin d'une chirurgie cardiaque. « L'effet le plus remarquable de cette machine, c'est que dans 10 % des cas où le TEE est utilisé, la méthode ou la procédure requise change, souligne Scott MacKenzie. Avec la meilleure image que nous avons, le chirurgien s'adapte pour assurer le moindre risque au patient. Cela diminue aussi les chances que le patient doive être opéré de nouveau. »

La FHSB a déjà pu prélever 450 000 \$ avant le lancement public de la campagne TEE. « Nous avons partagé notre histoire avec nos amis et nos collègues. Les images captées par la machine TEE sont incroyables, conclut Susan Freig. On voit clairement la différence entre un cœur qui fonctionne bien et un cœur avec une cardiopathie congénitale. Tout le monde a voulu contribuer à cette cause importante. »



photo : Jocelyne Nicolas

La présidente de la campagne TEE à la Fondation de l'Hôpital Saint-Boniface, Susan Freig.

La Vérendrye à l'avant



photo : Jocelyne Nicolas

Le Musée du Manitoba a dévoilé, le 28 octobre, une nouvelle exposition sur l'histoire et l'importance de la Compagnie de La Vérendrye, qui a exploré de vastes territoires canadiens pendant les années 1730.

La vitrine La Vérendrye représente l'aboutissement de cinq ans de travail par les membres de la Compagnie de La Vérendrye, ici en photo lors du dévoilement. « Il y a plusieurs années, nous avons constaté qu'il y avait une vitrine vide dans le musée, explique le Capitaine de la Compagnie de La Vérendrye, Michel Loisel. On leur a proposé un contenu sur l'importance, le mode de vie et les accomplissements de la compagnie, et ils ont accepté. C'était une époque importante dans le développement du Manitoba, ainsi que de la francophonie au Manitoba. »

Le Musée du Manitoba et la Compagnie de La Vérendrye ont signé une entente de deux ans et demi.

MUNICIPALITÉS

Les inondations à l'avant

Les 197 municipalités du Manitoba se sont réunies au congrès annuel de l'Association des municipalités du Manitoba (AMM) à Brandon, du 21 au 24 novembre derniers, pour discuter de leurs défis et des stratégies pour y apporter des solutions. Parmi elles, les 17 municipalités bilingues étaient représentées.

« Cette année, Saint-Laurent a été mise en avant car il y a eu une grande discussion sur le problème des inondations », rapporte le directeur général de l'Association des municipalités bilingues du Manitoba (AMBM), Louis Tétrault, qui était aussi présent à l'événement.

« C'était en effet le plus gros enjeu au congrès, affirme-t-il. Selon la Municipalité rurale de Saint-Laurent, la perte de la valeur foncière à cause de l'inondation pourrait la mettre en faillite si rien n'est fait. Or, le fédéral a laissé savoir qu'il voulait changer sa formule, en durcissant les critères d'aide aux municipalités. Cela risque de

défavoriser les municipalités manitobaines qui sont les plus demandeuses.

« Les municipalités manitobaines ont donc décidé de faire du lobbying auprès du gouvernement fédéral pour empêcher cela, ainsi que du gouvernement provincial pour obtenir que l'aide soit plus équitable envers les propriétaires de chalets qui ont aussi tout perdu », annonce-t-il.

Les municipalités ont voté 65 autres résolutions, mais aucune ne visait spécifiquement les municipalités bilingues. « Par exemple, régler l'énorme lacune dans le renouvellement des infrastructures et le manque de logement est devenu une priorité, précise Louis Tétrault. Ces problèmes existent aussi dans nos municipalités, surtout au sud-est qui est en forte croissance de population, mais on n'est pas les seuls. »

L'AMM prévoit rencontrer la Province du Manitoba dès janvier 2012.

C. S.

TRANSFERT DE DONNÉES VRAIMENT ILLIMITÉ.



Transfert de données vraiment
illimité au Manitoba, exclusif à MTS.

- Messages texte, image et vidéo illimités.
- Accès illimité à la transmission vidéo et radio en continu.
- Accès illimité aux applications et aux jeux branchés.
- Capacité illimitée de tirer le maximum de votre téléphone intelligent.

Le tout à partir de 39,99 \$/mois avec forfait.

MTS

Plus de détails dans les magasins.



Vers un

Noël

**vert,
verre,
ver...**



*Joyeux
Noël!*

La Liberté vous propose un cahier de Noël
empreint d'émotion, d'humour, de nostalgie
et d'esprit de Noël.

Onze auteurs francophones
nous ont livré des histoires de Noël
à se raconter au pied du sapin.

La Liberté vous souhaite une bonne lecture
et un joyeux Noël!

SPECIAL NOËL

NOËL

CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
DES MUNICIPALITÉS BILINGUES DU MANITOBA



Le CDEM
vous souhaite
une bonne et heureuse
année 2012!



CDEM
www.cdem.com

1988 15 2011



Le moteur économique
de nos municipalités bilingues

FATM

« Il nous est né aujourd'hui,
dans la ville de David, un Sauveur
qui est le Christ Seigneur... »
Luc 2:11

Que l'esprit du temps des fêtes
vous apporte paix, joie
et bonheur en 2012.

Joyeux Noël!
Vivez pleinement!

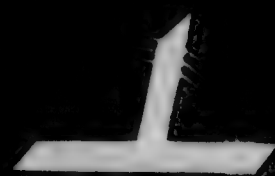
La Fédération des aînés franco-manitobains
(204) 235-0670 | info@fifa.mb.ca

Ce Noël, éclairons le monde...

avec joie, amour et un cœur compatissant. Et qu'au
cours du Nouvel An nous puissions cheminer vers
notre raison d'être des plus profonde.

De la part de la communauté catholique
et de ses 15 communautés.

Abb. Marguerite
Actonmarguerite
Centre de renouvellement
Centre Elvire-Lac
Centre de santé
Saint-Basile
Maison
Maison



Catholic Health
Corporation of Manitoba
Corporation catholique
de la santé du Manitoba



Parapapam pam

Par Bertrand Nayet



Ma blonde Mango Caramelle (MC) vous le dira, je suis un ours mal léché, un solitaire. Alors Noël, la joie camassière de mes tantes, ces petits tambours qui s'en vont sur la route parapapam pam, la frénésie lubrique des publicités « Il vous le faut! Il vous le faut! Aussi vrai que Christ est vivant, il vous le faut! », je les attends de pied ferme.

Vers le 20 décembre, j'ai dit à MC « Cette année, on prend pas de risques, on reste à la maison, on sera tranquilles. » Était-ce un mot de passe? Sa poitrine et sa bouche ont abouti sur les miennes. Gros baisers de langues et un peu plus. Goût de mangue et de caramel. Puis en faisant jouer ses doigts comme ça, elle a dit « Mais c'est comme tu veux, mon érable du Manitoba. »

Et une vache convivialité a fondu sur moi. Je voulais me taire, mais « On se ferait un petit souper, toi, moi, les enfants, deux-trois amis. » MC m'a répondu en réajustant son soutien-gorge. « C'est toi qui vois, mon orme de Sibérie, mais deux-trois, c'est pas un peu trop? »

Mango-Caramelle invita sa sœur Marie et sa vieille copine Madaléna, moi, mon vieux pote Ingmar. « Bon, si tu m'invites, mais c'est bien parce que c'est toi. » Des boute-en-train comme ça, on n'en fait plus.

Vers le 22 décembre un pétillant météorologue (PM) prédit, annonça, et enfin célébra l'arrivée imminente d'un blizzard. Mon moral allait du morne au gris, il passa au blues, au solo de

saxo dans la nuit, à l'allégresse chorale de la Neuvième de Beethoven. Débutera-t-elle le 24? Dans la soirée? Personne ne sortira. *Gloria in excelsis!*

Mais j'oubliai cette chienne de magie de Noël.

Vers 13 h, le 24, la voix du PM frémit d'impatience à la radio. « Le blizzard arrive, le blizzard arrive! » et TJ, le frère de Mango-Caramelle arrête son semi-remorque rouge et blanc dans mon entrée de garage. La tempête le chasse de la Transcanadienne, il cherche un havre.

- Bon, lance Mango-Caramelle, on rajoute un couvert.

- Cinq, répond TJ. J'ai 4 passagères.

- C'est bien toi, ça!, le taquine ma blonde.

- Je pouvais pas les laisser geler dans les fossés.

- L'ange-gardien des belles carrosseries, lancé-je. Une tablée de 9.

Vers 13 h 30, Madaléna arrive. « Je voulais pas être prise dans la tempête, je suis partie tôt. » Quelle prévoyance! « Je voulais aussi que mes nièces passent un bon réveillon. » Ses... quoi? « Venez les filles, ils vous mangeront pas! Voici Clotho, Lachesis et Atropos Parks. Vous devinerez jamais ce qui les branche, ces gamines! La dentelle! Gé-ni-al! Bon, allez jouer les filles, et courez pas avec vos ciseaux! »

- Faudrait pas, lui dis-je, qu'elles nous taillent en dentelle, ou qu'elles nous crèvent un œil, ou les deux.

- Bon, lance Mango-Caramelle, on rajoute 4 couverts.

- Alors, indiqué-je, une tablée de 13.

- Toi? s'esclaffe Madaléna. Superstitieux?

- Oh, pas besoin de l'être.

Vers 14 h, le PM trépigne. « Toutes les routes autour de la ville sont fermées! » et Mango-Caramelle me tend le téléphone. Ingmar. Il est parti de son village. Il croyait voir une intersection, c'était un fossé. Blessé? « Juste une écorchure, mon orgueil! »

- Hé, Madaléna! m'écrié-je, pourquoi elles coupent les fils de mes jeans, tes nièces!

Vers 14 h 30, TJ et moi, chacun sur une des motos-neige qu'il a sorties de la remorque de son 18 roues, filons dans la poudrière, un œil rivé au fil rouge du GPS. Où est Ingmar?

Vers 15 h 45 un ski de ma machine coupe le rétroviseur de sa bagnole. Une tablée de 14.

Vers 16 h 45, de retour au bungalow, étourdis des vrombissements des moteurs, du vent et du froid.

Vers 17 h 30, panne de courant. TJ, dans son camion, trouve la caisse d'une génératrice et un bidon d'essence. Démarrage, la maison s'illumine, des couples sont saisis dans des poses intimes. Les petites Parks s'enfuient avec des guirlandes.

Vers 18 h, MC me souffle à l'oreille « il n'y a qu'une génératrice, mon bel acajou. » TJ me fait signe, il éventre des caisses de raquettes et de lampes de poche. Lui, Ingmar et moi nous nous divisons la rue. Dans la tempête, de porte en porte, nous distribuons lampes et raquettes. « Venez chez nous, on a de la lumière. »

Vers 19 h 15, nous ramenons des filles clignotantes de gens ployant sous la tempête et les victuailles. Une tablée de 339.

Vers 20 h 30, Ingmar, TJ et moi descendons 3 latrines du semi-remorque. 4 chasses-neige, 1 camion de sable, 25 bagnoles et 68 personnes s'arrêtent devant la maison. Marie sort de la première voiture. « J'ai dit aux gars des chasses-neige qu'ils pourraient réveiller. »

- Et ces gens?

- D'où ils sortent ceux-là?

- Une tablée de 412.

Vers 21 h 15, chaque mètre cube de la baraque, occupé. Un flot constant de bouteilles, de plats, de convives et de brouhahas. « Oh! gémit Madaléna, que d'hommes, hmm... » Bonsoir la tranquillité!

Vers 22 h 35, danses de jeunes gens dans la neige.

Vers 23 h 05, arrivée de réfugiés des rues voisines. « On a vu la lumière... »

Une tablée de 435.

Vers 23 h 40, suite du charivamaval.

Vers 23 h 59, TJ allume un feu d'artifice, en même temps retour du courant, surtension, court-circuit du réseau de la maison et de la génératrice, illumination de toutes les ampoules de la rue.

Vers 0 h 35, tous ont fui vers les maisons illuminées. À la lueur des derniers feux d'artifice, MC ramasse un tapis de dentelle étendu sur notre lit.

- Regarde, mon beau merisier, tous ces fils entrelacés sur la trame de dentelle des petites Parks.

Maire William Danvichuk
Conseiller Jacques Trudeau
Conseiller David Menard
Conseiller Bill Heather
Conseiller Andy Rivard
Directeur général Daniel Poersch

Conseiller Robert Koop
Conseiller Ross Deschambault
Conseiller Steven Stein

La Municipalité rurale de Taché
tient à souhaiter à toute
la communauté
un joyeux Noël et une bonne
et heureuse année 2012

Municipalité rurale de Taché

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi
de 8 h à 17 h

Téléphone : 878-3321
Télécopieur : 878-9977
Courriel : info@mtache.ca

Spécial
NOËL



*Tous les meilleurs voeux
pour un heureux Noël
et une nouvelle année
consationnelle!*

1991, chemin Dugald et 1826, boulevard Brookside
Tél. : (204) 663-9037 • Sans frais : 1 888 748-1515 • Telec. : (204) 663-7821

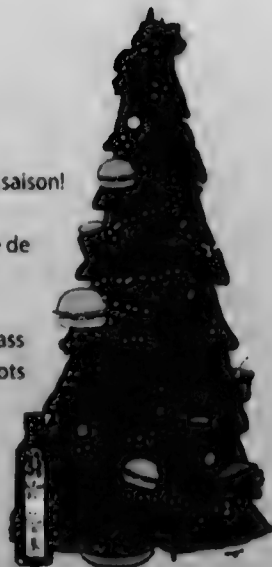
Voici Noël...

Meilleurs vœux de bonheur en cette saison!

Nous vous souhaitons d'être entouré de
bonne bouffe, de parents et d'amis.

Joyeuses fêtes de nous tous à Tall Grass
Prairie Bread Company et à Grass Roots
Prairie Kitchen.

*Bonne année,
bonne santé!*



Marché de la Fourche

Tél. : 957-5097

Service de traiteur : 947-1297

www.tallgrassbakery.ca

Toutes nos farines sont biologiques



BLACK DRINK

BOEING
BOEING

LES ANS
LES ANS

LE DIMER
DE COME

JOYEUX NOËL à tous,
et BONNE ANNÉE 2012

de Carole M. Gauthier

*Les dentistes Christine Lachance-Piché et Richard Santos,
ainsi que le personnel de la clinique dentaire,
souhaitent à tous leurs patients et à la communauté
une très heureuse période des Fêtes
et une nouvelle année des plus prospères.*

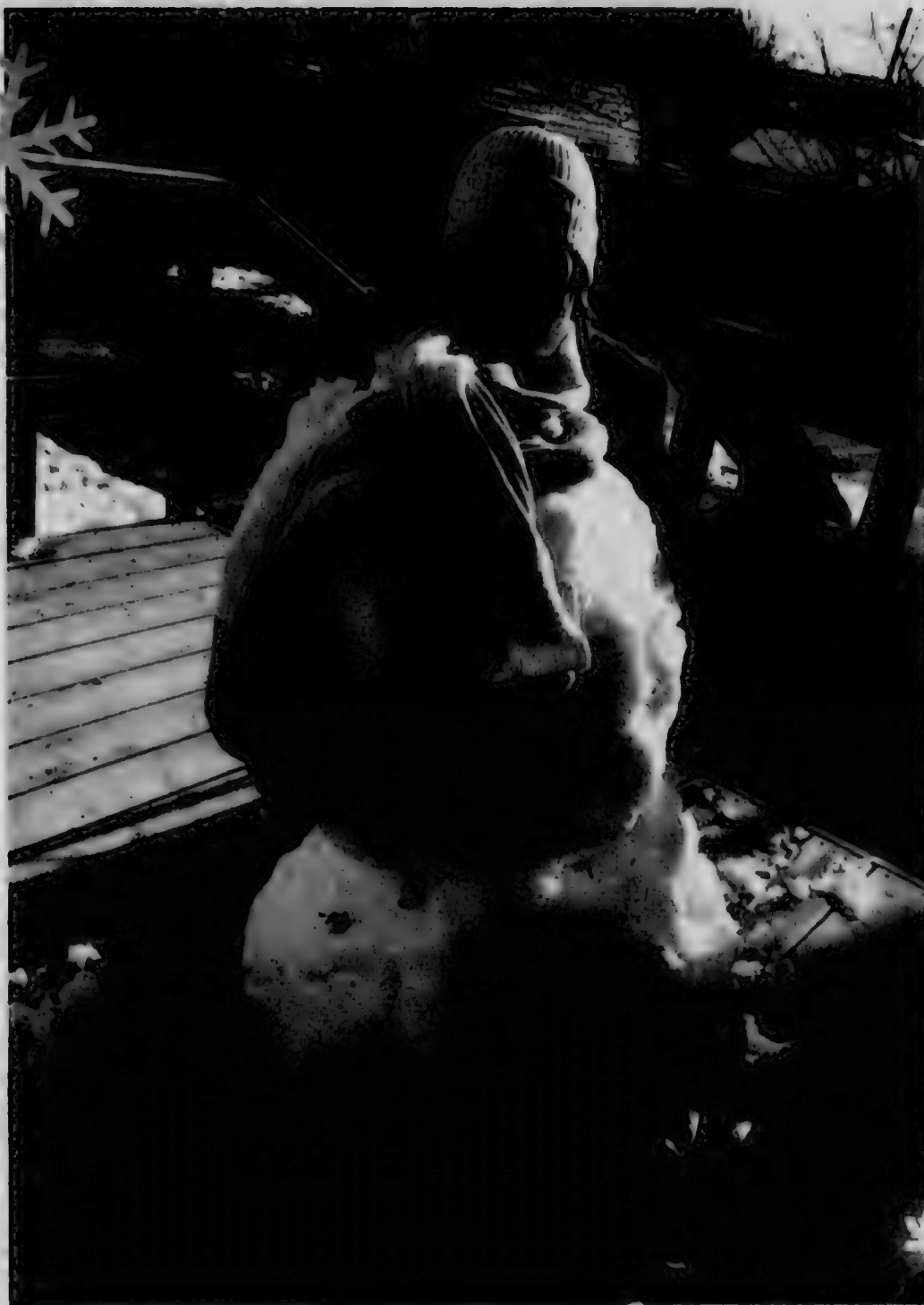


275, avenue Taché
Saint-Boniface (MB) R2H 1Z8

Tél. : (204) 233-7726
Téléc. : (204) 233-7725

Un Noël sans HIVER

Par Nathalie Gérard



Il était une fois les vacances de Noël de l'hémisphère Nord qui prirent leur courage à deux mains pour se plaindre au Soleil.

« Nous ne voulons plus avoir lieu au début de l'hiver, protestèrent les vacances de Noël, cette situation ne peut plus durer! Il fait beaucoup trop froid en hiver, les intempéries redoublent par exprès aussitôt que nous approchons, si bien que cela retarde tous ceux qui veulent voyager à Noël pour retrouver leurs proches. Nous sommes avant tout une fête de famille, et l'hiver rend notre travail trop difficile. »

Le Soleil est bien embarrassé de cette requête de la part des vacances de Noël.

« Peut-être devriez-vous parler aux intempéries, se risque-t-il, pour trouver un arrangement avec elles. Je suis sûre qu'elles peuvent comprendre. »

« Nous avons bien essayé, s'emportent alors les vacances de Noël, cela fait des siècles que nous sommes en pourparlers. Les intempéries sont si imprévisibles! La grêle, elle, se moque ouvertement de nous. Quant à la neige, elle fait toujours semblant

de se rallier à notre cause, elle fond lentement quelques jours avant que nous n'arrivions, et puis finalement elle retombe de plus belle le 24 décembre en forme de tempête pour bloquer routes et aéroports. Nous nous entendons bien avec la pluie, remarquent les vacances de Noël, mais elle ne peut pas nous aider en hiver. C'est pour cette raison que nous voulons avoir lieu en été! »

Le Soleil est de plus en plus embêté par toute cette situation.

« Mais vous savez, s'exclame alors le Soleil, l'été est très occupé avec toutes sortes de festivals, de fêtes nationales et puis il y a les Grandes Vacances aussi! Il n'y aurait pas de place pour Noël... »

« Nous avons pensé à tout, rétorquent les vacances de Noël, visiblement parées pour toutes les objections. Nous avons parlé aux Grandes Vacances justement, et elles sont prêtes à se déplacer en décembre et en janvier! Elles disent que trop d'enfants s'ennuient pendant deux mois d'été, les adultes sortent à l'extérieur à tout bout de champs, et oublient d'organiser des activités pour les enfants. Pire encore, certains enfants ont leur anniversaire pendant les Grandes

Vacances, et les adultes décident tout de même de partir en voyage en famille, ce qui fait qu'il n'y a pas de fêtes d'anniversaires entre amis. Les Grandes Vacances préféreraient que les enfants s'amuse à faire du patin à glace et de la luge pendant que les adultes restent à l'intérieur pour organiser les anniversaires. »

Le Soleil est songeur. Il est à court d'arguments.

« Mais que faites-vous du thème de Noël, des bonhommes de neige, des sapins blancs, des feuilles de houx? Ça n'est pas compatible avec l'été... »

« Aucun problème, le rassurent les Vacances de Noël. Nous connaissons une très bonne firme marketing qui peut nous développer une toute nouvelle image de marque. Avouez Soleil que nous avons bien besoin d'un « rebranding » depuis le temps, histoire d'être un peu plus modernes. Imaginez : palmiers, bac à sable et vagues dans l'eau! »

Le Soleil ne sait plus quoi dire. Il sait bien qu'un tel changement de saison pour les Vacances de Noël serait un grand chamboulement. Que dirait l'hémisphère Sud d'abord, et puis comment obtenir l'adhésion de tous les pays

impliqués? Mais tout cela, comment l'expliquer aux Vacances sans leur faire de la peine?

Alors le Soleil fait appel à son dernier recours – mais oui, vous le connaissez bien, celui qu'un parent utilise toujours lorsqu'il est au pied du mur.

« Demandez à la Lune. Si la Lune est d'accord, je suis d'accord. »

Les Vacances de Noël attendent donc la nuit pour pouvoir parler avec la Lune.

Comme avec le Soleil, elles exposèrent leur cas.

La Lune les écoute attentivement, puis s'illumine d'un grand sourire bienveillant lorsque vient son tour de prendre la parole.

« Mes chères Vacances de Noël, commence la Lune, je comprends votre désarroi aujourd'hui, et votre désir de changement. Cependant, vous êtes-vous jamais posé la question de savoir pourquoi vous étiez placées au début de l'hiver? »

« euh.. non, admirent les Vacances de Noël »

« C'est pourtant bien simple,

vous êtes les plus belles vacances de toute l'année entière! Celles qui ont le plus de signification pour les enfants et pour les parents. Vous êtes la plus belle fête pour se retrouver en famille, s'échanger des présents, chanter des chansons de saison, être généreux envers son prochain et j'en passe! Vous êtes les vacances que tout le monde attend avec impatience. C'est pourquoi vous êtes au début de l'hiver, pour donner une raison aux humains d'aimer la neige et le froid. C'est pour cela aussi que vous êtes tout à la fin de l'année, pour garder la meilleure des célébrations en dernier, sinon il n'y aurait plus personne qui voudrait finir l'année en cours. »

« ooooooh... s'exclament ensemble les Vacances de Noël, c'est donc ça. Nous avons une responsabilité importante, et nous ne pouvons pas nous permettre d'abandonner l'hiver. La neige, cette coquine, et toutes les intempéries du froid, ont besoin de nous pour se faire aimer. L'année a besoin de nous pour finir puis recommencer. Nous comprenons maintenant. »

Les Vacances de Noël s'en allèrent radieuses, prêtes pour une autre saison de réjouissances.

Spécial
NOËL



**CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE
CATHEDRAL**

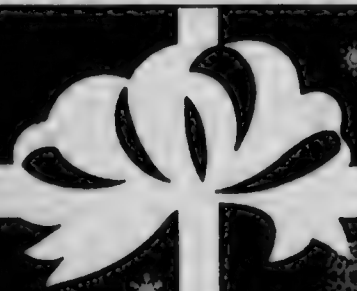
*Ensemble,
célébrons Noël!*
Messes



- Le 24 décembre à 17 h, 19 h 30 et minuit.
- Le 25 décembre à 11 h.

**Bonne, heureuse
et sainte année!**

Cathédrale de Saint-Boniface
190, rue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél. : (204) 233-7304



Envol 91,1 FM

souhaite
un joyeux Noël et
une bonne année
à nos partenaires,
à nos auditeurs
et à nos bénévoles.

340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G7
Téléphone : (204) 233-4243
Télécopieur : (204) 233-3646



*Que l'année 2012
soit remplie
de petits moments
qui vous apportent
un grand bonheur.*



Appelez-nous au 233-1735
ou sans frais 1 800 207-5874
570, rue Des Meurons
Saint-Boniface (MB)
Services gratuits

Noël vers Saint-Jean-Baptiste

Par Yan Dallaire



24 décembre! J viens de sortir du boulot, il est 16 h 30 pis déjà il fait noir. On est vraiment dans le pire temps de l'année côté luminosité. Il faut que j'pacte mes p'tits parce que j'me rends à Saint-Jean-Baptiste pour fêter la naissance du p'tit Jésus en famille. Y'a quelque chose de poétique à fêter Jésus à Saint-Jean-Baptiste, vous trouvez pas? Les deux étaient cousins. Belle occasion pour placer la famille au cœur de la célébration, non? Malheureusement, moi, ma famille biologique elle est au Québec. C'est difficile de concilier travail-famille avec trois jours de congé entre Noël et le jour de l'An, avec 2 600 km de séparation. Pour mes parents, Noël, c'est pas tellement familial. Avec comme seuls deux

enfants, une en Ontario et l'autre au Manitoba. On apprend à s'y faire mais on se sent toujours un peu loin le 24 décembre au soir.

Cette année, c'est avec la famille de ma femme que je fêterai Noël et ça se passe à Saint-Jean-Baptiste. Tout le monde est déjà là-bas et moi je les rejoins.

Musique des Surveillantes dans le tapis, c'est parti! « On roule, on roule, on rouuuuuule, comme si on allait "somewhere"! » J'trouve les paroles de Thompson bien d'actualité pour l'occasion. C'est drôle parce que passé Sainte-Agathe, c'est Denis qui chante *Partons d'ici* dans les enceintes de mon vieux Honda 92. Ça me fait rire.

Juste quand la chanson finit, je

vois une lumière rouge au loin, on dirait la lumière arrière d'un Moped. Mais ça s'peut pas, il fait -25°, et PAF!!! C'est là que j'frappe un chevreuil, et solide à part ça. J'débarque du char pour évaluer les dommages, et là j'comprends que ça va mal. Ma roue avant gauche est renfoncée, pus moyen de rouler. Ça fait longtemps que j'me doute que la Honda a un petit problème d'alignement mais là, c'est confirmé. Heureusement, pas de blessé, par contre, ça l'air que j'suis pogné ici pour un boutte. À la radio, c'est Danielle qui chante *Prisonnière d'un orage*, attendant *Mère Nature*. Encore une fois, Les Surveillantes verbalisent ce que je vis.

C'est là que j'entends une grosse voix :

- Ouais méchante poque!

J'me retourne, c'est un vieux déguisé en Père Noël. Mais c'est un excellent déguisement. Vraie grosse barbe, vraies grosses bottes noires, super beau manteau rouge. Non sérieux, y'a mis le paquet le vieux. En plus, il rit à grand coup de ho-ho-ho, en se tenant la bedaine.

- C'est pas drôle, j'ai frappé un chevreuil.

- Non t'as frappé un renne! Heureusement, sont faits forts ho-ho-ho!

Pendant qu'il dit ça, j'aperçois derrière lui, un gros traîneau rouge attaché à une douzaine de gros caribous.

- Embarque Yan, j'peux aller te porter à Saint-Jean-Baptiste. J'passais par là de toutes façons.

J'me suis peut-être cogné la tête finalement, et Les Surveillantes qui chantent

maintenant *N'importe quoi*. Oui, ce que je vis, c'est effectivement n'importe quoi.

J'pense que j'ai besoin de m'asseoir et le traîneau est très invitant. Aussitôt assis, aussitôt partis. Ça galope pas à peu près c'tes affaires-là. On glisse sur la neige à toute vitesse, et voilà qu'on ne sent plus du tout la friction des patins sur la neige... et qu'on vole! C'est clair que j'me suis frappé la tête.

- Tu permets qu'on fasse un détour?, qu'il dit.

J'allais certainement pas m'obstiner. On s'est mis à aller vraiment vite. J'ai aucune idée de la distance qu'on a faite mais j'sais qu'on a survolé une très longue forêt, passé quelques villes et on a atterri sur le toit d'une maison.

- Je reviens, qu'il dit en me pressant de débarquer du traîneau. J'ai relevé les yeux pour le revoir partir et j'ai reconnu le pâté de maisons de mon enfance. J'étais sur le toit de la maison de mes parents, au Québec, à 2 600 km de mon char. J'me suis rendu ici en trois minutes de traîneau. Ouf! J'descends du toit pis par la fenêtre j'vois mes parents qui se préparent à fêter Noël. Un peu seuls tous les deux et un peu tristes probablement. Mais c'est Noël alors ils se forcent pour être quand même heureux.

J'frappe à la porte. Maman ouvre et réalise que j'suis là.

- Mon dieu, c'est Yan! Elle se retourne et tente de le dire à Papa, mais lui est allé répondre à l'autre porte parce que quelqu'un a sonné en même temps que moi à la porte arrière.

- C'est Natalie, qu'il se met à

crier. J'vois ma sœur rentrer dans la maison sans comprendre ce qu'il se passe.

Le reste de la soirée est bien difficile à décrire, on a bien ri, bien mangé, bien jassé et on s'est bien embrassés sans que jamais personne regarde l'heure. Tout le monde était un peu surpris de notre rencontre impromptue mais personne n'a posé trop de questions sur le pourquoi du comment. Même si on ne comprend pas tout. C'est Noël et on est en famille. C'est ce qui compte.

À la fin de la soirée, le chauffeur du traîneau frappe à la porte.

- Taxi, ho-ho-ho!

Ma sœur et moi nous regardons, c'est l'heure! Un dernière hug à nos parents et hop. Une autre ballade en traîneau. Après avoir déposé ma sœur près de Toronto, on est arrivés à Saint-Jean-Baptiste. En débarquant du traîneau, j'realise qu'il doit être 5 h 30 du matin. Avec tout ça, j'ai manqué Noël avec ma femme et sa famille.

- C'est vrai qu'il est 5 h 30 Yan, mais PM et toujours le 24, ho-ho-ho! T'arrives à Saint-Jean pile à l'heure.

Je le regarde étonné, il me répond :

- Quand des parents demandent leurs enfants en cadeau pour Noël, le Père Noël peut faire des p'tits miracles!

Il m'offre une boîte emballée d'un papier rouge. Dedans, les clés de mon vieux Honda 92 que j'vois stationné dans la cour à côté du traîneau, en parfaite condition! Joyeux Noël Yan!

Cette année là, j'ai eu deux Noël. Un Noël à Saint-Jean-Baptiste, et un Noël vers Saint-Jean-Baptiste.



**Joyeux
Noël**

de votre imprimeur
au coeur de St-Boniface...
depuis 1919!



Rinella Printers Limited
384, rue Taché, Winnipeg R2H 2A9
Tél.: 233-7835 Téléc.: 231-0130

Spécial
NOËL

Nouveau nom, nouvel an

L'Université de Saint-Boniface débutera la nouvelle année avec une fierté et une joie historiques. Merci à tous nos donateurs, partenaires et fournisseurs qui contribuent directement à notre évolution.



Université
Collège universitaire
de Saint-Boniface

Une formation universitaire
et collégiale en français

www.ustboniface.ca

LOVEDAY

Mushroom Farms Ltd.

*Meilleurs vœux
pour un Noël
heureux!*

BURTON LOVEDAY
directeur général

558, Mission angle McTavish
Winnipeg (Manitoba) R2J 0A2

Téléphone : (204) 233-4378

Télécopieur : (204) 237-1303

*Nos meilleurs vœux
pour cette
période des fêtes.*



Merçi pour votre confiance !

420, rue Des Meurons, unité 104
Saint-Boniface (MB) R2H 2N9
Tél. : (204) 975-4250
Téléc. : (204) 231-0544
accueil@sfm.mb.ca
www.accueilfrancophonemb.com



Accueil francophone

*Depuis
1948*



**ROY
LEGUMEX INC.**



Saint-Jean-Baptiste (Manitoba)
Téléphone : 758-3597

*Pois • Fèves • Lentilles • Haricots
et maintenant
tournesol • canola • lin et millet
chez Sabourin Seed*

Le personnel de Roy Légumex Inc.
souhaite à tous un Joyeux Noël
et une nouvelle année remplie de bonheur,
de santé et de succès.



*Joyeux Noël et meilleurs vœux
pour la nouvelle année!*

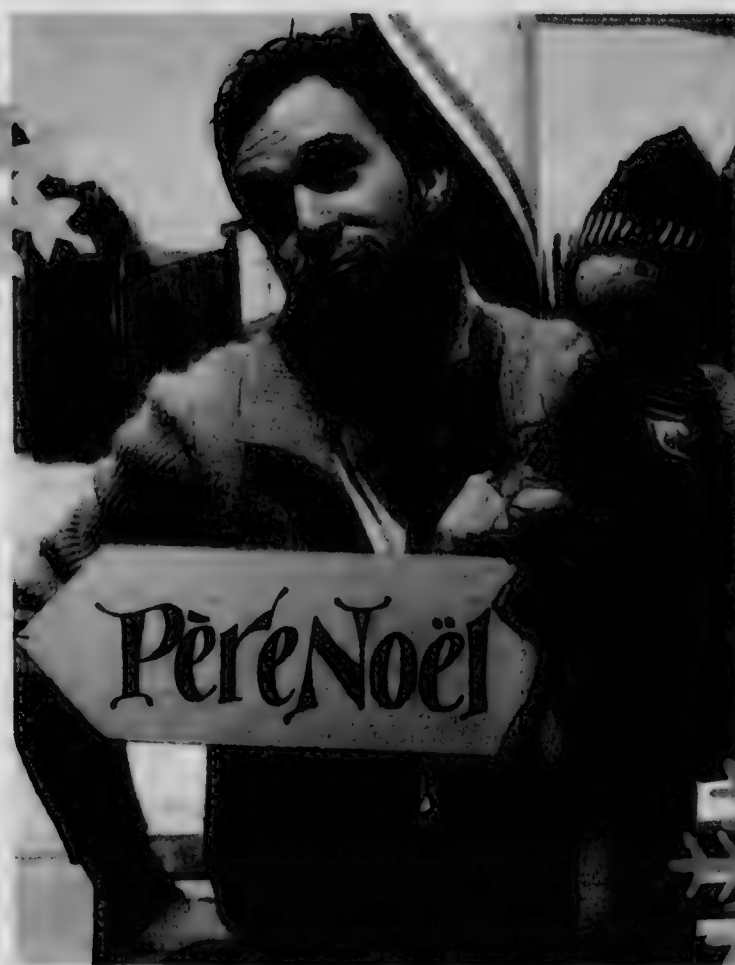
Transcona Optical/For Eyes Optical
D^r Alissa Boroditsky, optométriste
Examens en français

212, avenue Regent ouest
224-2254

2090, avenue Corydon
889-7408

Verre rouge, pas vert!

Par Paul Ruban



« Ça me semble être du... du verre, Sergent », dit le Caporal, étonné par sa découverte. Il se pencha lentement pour ramasser les quelques éclats de verre rouge et les bouts de filaments métalliques qui gisaient, parfaitement incongrus, au beau milieu du champ enneigé d'un fermier de Saint-Malo. Des fragments doucement incrustés dans un océan de neige vierge, depucelée seulement par les traces de ces deux gendarmes de la GRC venus faire leur boulot. Des fragments qui auraient autrement été d'une banalité endormante, si ce n'était qu'ils figuraient désormais parmi les éléments de preuve d'une enquête policière fraîchement lancée. Du bout de ses doigts gantés, le Caporal rapprocha

minutieusement deux éclats de verre. Deux morceaux de cassette. Symbiose retrouvée. « PY », révélait le premier; « REX 60 watts », le second. « Nom d'une pipe, mon Sergent, mais c'est l'ampoule qu'on cherchait! », s'écria le Caporal.

Une autre ampoule s'alluma presque aussitôt dans sa tête.

C'est peu dire que le Caporal était resté parfaitement traumatisé par la scène – un véritable carnage – dont il fut témoin quelques heures auparavant, dans un autre champ enneigé non loin de là. Les débris fumants d'un traîneau avaient été découverts en pleine nuit par des villageois, à la suite d'un vacarme effroyable qui les avait déchirés de leur sommeil. Parmi les

décombres de l'écrasement, le corps d'un barbu ventripotent vêtu de velours rouge et les carcasses calcinées et ensanglantées de huit rennes jonchaient le sol. Un peu plus loin gisait un neuvième renne. La langue pendante, le blanc des yeux tourné vers le Créateur. En examinant la bête, le Caporal avait été surpris par la présence curieuse d'un culot d'ampoule 60 watts vissée grossièrement au bout de son museau. « Quel culot! Pas croyable, les tordus de ce monde qui font un mal pareil aux animaux, murmura le Caporal. Si tu vivais encore, mon p'tit ami, j'aurais appelé la SPCA, chose certaine. »

Des mois plus tard, le Ministère des Transports publiait un

rapport, nourri tant par le travail de terrain des deux gendarmes dans les heures qui suivirent l'incident, que par la boîte noire du mystérieux traîneau volant. Le rapport concluait qu'une brume épaisse avait recouvert le ciel du Manitoba, cette nuit-là. Le pilote dudit traîneau avait « allumé », pour ainsi dire, le « museau » du premier renne de l'attelage en appuyant sur un interrupteur situé sur le tableau de bord de l'appareil. Le pilote – qui volait sous l'influence d'un lait de poule généreusement dosé de rhum – avait sous-estimé l'altitude de l'engin, et la pression atmosphérique avait tout simplement fait exploser sa seule et unique ampoule de navigation. Aveugle, déboussolé, le pilote perdit le contrôle du traîneau, qui

s'écrasa dans une boule de feu tout à fait impressionnante.

L'incident poussa l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale à énoncer de nouvelles normes encadrant les vols de traîneaux propulsés par mammifères cervidés. À la suite du tollé des lobbys pour la protection des animaux – Brigitte Bardot à la charge – le vissage d'ampoules rouges sur visages de rennes fut proscrit à tout jamais. Bien sûr, cela n'empêcha pas certains de continuer à prendre le scintillement des phares d'un Boeing 737 pour l'ampoule nasale d'un renne, lorsqu'ils levèrent le regard vers le ciel, la veille de Noël. Illuminés par une ampoule en verre, par la Magie de Noël. Tout simplement illuminés.



L'AGENCE BILINGUE
D'ÉCHANGES COMMERCIAUX
DU MANITOBA

L'ANIM vous souhaite des fêtes de fin d'année scintillantes, et une nouvelle année lumineuse.

Psssst!

Votre résolution pour l'année :
« Je m'impliquerai pour Centrallia 2012! »

ANIM, 219 boulevard Provencher, 3ème étage T 204 253 4888
animcanada.com

centrallia.com



Special
NOËL

Evelyn's Wigs

Un service professionnel
Consultation personnalisée

878-2351

www.evelynswigs.com



À tous
mes client(e)s,
amis et famille,
Joyeux Noël
et bonne
et heureuse année!

*Avec tout l'esprit
Santé et Harmonie*



JOYEUX NOËL | JOYEUSES FÊTES!

Nous remercions les membres et le personnel
d'avoir contribué si généreusement aux paniers
de Noël Caisse que nous avons distribués dans
les 24 communautés que nous desservons.
Vous avez fait le bonheur de familles en besoin!

Merci de partager l'esprit de Noël!

Caisse Groupe
Financier

info@caisse.biz | www.caisse.biz

EXCEL-LANGUE

profite de cette période de réjouissance pour
vous offrir ses meilleurs voeux de bonheur, de
santé et de prospérité pour la nouvelle année.



Excel-langue

traduction et révision - translation and proofreading

Louise Dandeneau Granger

770-2974

louisedandeneau@shaw.ca



Le magasinage

Par Sandra Fortin



Sandra Fortin, 12 ans.

24 décembre, il est 17 h. Vous quittez le bureau et vous vous dirigez tout droit vers un des endroits les plus chaleureux de la ville en cette froide soirée d'hiver. Mais non, pour vous, ce ne sera pas votre foyer comme 95 % de la population car vous, ce n'est pas que vous êtes une retardataire ou une personne qui fonctionne sous pression (si peu...), vous êtes seulement une des rares femmes sur cette terre à avoir une crise d'urticaire en entendant le mot MAGASINAGE!

Mais, il y a un prix à payer pour autant d'oisiveté et vous allez le vivre dans quelques secondes quand vous allez entrer dans le stationnement du centre commercial. Vous faites le tour des allées une bonne dizaine de fois avant de vous décider, agacée, à attendre au début de l'une d'elles, qu'un piéton daigne s'y diriger. Ça y est, en voilà un! Vous le suivez patiemment jusqu'à ce qu'il s'arrête brusquement et se mette à lorgner à droite puis à gauche, la manette de son système d'alarme pointée dans les airs... vous apercevez alors les feux clignotants sur une voiture tout près, mais dans l'allée précédente... La soirée s'annonce fabuleusement agréable!

Vous entrez au pas de course

dans le centre commercial, comme si le fait de marcher normalement allait vous faire perdre un temps précieux. Qui a dit que faire les emplettes de Noël n'étaient pas un sport? Vous sortez alors votre liste de cadeaux:

Fiston: Une pelle neuve (vous avez brisé la sienne l'hiver dernier), un pyjama de Spiderman (à défaut d'avoir le VRAI costume) et une console de jeu (il est le seul de tous les amis de sa classe, que dis-je, de toute l'école entière, à ne pas posséder une console de jeu! C'est carrément inhumain!).

La pelle fût facile à trouver, Canadian Tire c'est toujours le bon magasin! Pour la console de jeu, vous avez voulu économiser, vous disant qu'elle serait probablement quelque part en solde, alors vous avez visité cinq magasins d'électroniques pour finalement vous rendre compte que deux d'entre eux étaient de la même compagnie donc, avaient le même prix! Le troisième était beaucoup plus élevé mais avec un rabais postal, ce qui revenait au même prix que les deux premiers (félicitations aux gens de marketing qui ont eu cette fantastique idée! Il faut remplir le coupon, découper le code à barre sur la boîte, y joindre une copie de la facture et poster le tout à la compagnie, c'est tellement compliqué que personne ne le

fait!!!). Au quatrième, tous vendus! Je cite ici le mauvais menteur. Oups! Je veux dire le mauvais vendeur: Nous allons en recevoir demain matin pour la vente du «boxing day». (Ils nous prennent vraiment pour des imbéciles!) Et dans le cinquième, vous n'avez jamais été capable de trouver ni la console, ni un vendeur. Où es Charlie?

Vers 20 h 30, il ne vous restait que le pyjama de Spiderman... Après plusieurs Non, désolé!, vous êtes entrée dans le dernier magasin restant, un géant à rayon où finalement, vous n'avez trouvé que des hauts et des bas de pyjamas disparates. C'est alors qu'une préposée-associée-gérante-actionnaire est passée comme un coup de vent à côté de vous. Vous l'avez interpellée, sans succès. Déterminée à ne pas laisser fuir le gibier, vous avez décidé de lui emboîter le pas, et avez dû lui toucher le bras pour lui signifier que vous vouliez lui parler car elle ne semblait pas vous entendre... Devient-on sourd à travailler dans ce genre de magasin?

Elle s'est alors retournée vers vous, avec toute l'irritation de ses 64 ans, et vous a finalement répondu, sur un ton désapprobateur: Écoutez, tout ce que j'ai est là. Si vous ne le voyez pas, c'est qu'il n'y en a plus! Vous êtes pas mal tard pour trouver un pyjama avec une miquette dessus!

Non mais, c'est quoi ce service? A-t-elle des qualifications pour être à ce poste? Je vois déjà le tableau. Elle a probablement élevé ses enfants bien tranquillement dans son foyer donc, elle avait le temps d'aller acheter des pyjamas pour Noël au mois de novembre! À 50 ans, quand elle s'est retrouvée seule à la maison, elle a décidé que ce serait peut-être plaisant de se trouver une petite jobinette, histoire de rencontrer des gens et de se faire une petite paye! Et bien félicitations pour vos employés sexagénaires indifférents et sermonnaires! Où sont passés les peace and love qu'ils étaient jadis?

Résignée, vous sortez bredouille du centre commercial lorsqu'une main s'est posée sur votre épaule. Stupéfaite, vous vous êtes arrêtée sur-le-champ et dans un mouvement brusque, vous vous êtes retournée d'un coup, prête à engueuler l'intrus quand, vous avez aperçu nul autre que le Père Noël...

Tout fier de l'effet de surprise qu'il avait eu sur vous, il vous a demandé: As-tu été sage cette année ma p'tite fille? Ho! Ho! Ho! Non mais! Qu'est-ce qui se passe avec les sexagénaires! Épuisée, vous avez répondu: Qu'en pensez-vous? Il vous a alors lancé: Que du bien ma chère! Qu'aimerais-tu demander au Père Noël cette année? Humm... Excellente question... Vous étiez-là, perdue dans vos songes quand subitement, la mère en vous a refait surface. Vous avez répondu, la mine basse en faisant

les célèbres yeux du Chat Potté: Un pyjama de Spiderman pour mon fils?

Il vous a alors répliqué, sur un ton de confiance: Ton fils m'a déjà demandé autre chose alors si tu veux lui en offrir un, rends-toi dans cette boutique, ils en ont plusieurs! Mais toi, qu'aimerais-tu recevoir? Tout ce qui vous venait en tête à ce moment précis était une île perdue au beau milieu de la mer avec un énorme palmier au centre et un gros soleil jaune tout en haut... Non! Vous ne pouviez pas lui demander ça!

Après lui avoir répondu que vous alliez encore y réfléchir (Quoi! On ne dit pas n'importe quoi au Père Noël!!!), vous êtes entrée dans la boutique qu'il vous avait si gentiment indiquée. Il n'y avait aucun pyjama de Spiderman, mais une tonne de déguisements! Vous avez donc acheté un VRAI costume d'Halloween de Spiderman à votre fils pour Noël? Génial non?! Merci Père Noël!

Et trois jours plus tard, en ramassant le courrier, vous avez découvert une carte postale de vos parents, en voyage pour la période des fêtes... en Martinique. L'image vous semblait familière, vous avez lu: Il fait beau et chaud, nous nous baignons tous les jours dans la mer et la nourriture est incroyable! Ha!... Ha!... Ha!... Merci Père Noël pour la délicate attention, ce n'était pas nécessaire...

Special
NOËL

*Que le temps des Fêtes
vous transporte de joie!*

HORIZON INTERNATIONAL DISTRIBUTORS

Gilbert Dubé, propriétaire
350, avenue Dupuy
Winnipeg (Manitoba) R2J 0T4
Téléphone : (204) 231-2102
Sans frais 1 (800) 421-2599
www.horizonid.com



Nous vous annonçons une grande joie!
Aujourd'hui nous est né un Sauveur :
C'est le Messie, le Seigneur! Alléluia.

**Joyeux Noël
Paix! Joie! Amour!**

Les Sœurs Grises de Saint-Boniface
leurs associé(e)s, collaborateurs et collaboratrices laïques

AIKINS

CABINET
JURIDIQUE

**Joyeux Noël et Bonne
et Heureuse Année**

J. Guy Joubert	Barbara M. Sheilds
John B. Martens	Melissa N. Burkett
Bianca Salnave	Justin G. Zarnowski

Appelez-nous au (204) 957.0050 ou visitez aikins.com
360, rue Main, Winnipeg (Manitoba)

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.



Des fêtes en santé

En cette période d'abondance, le Centre de santé Saint-Boniface aimerait rappeler qu'améliorer ou maintenir sa santé permet de vivre pleinement, de s'amuser et de réaliser ses plus grands rêves. Nous vous souhaitons douceur, repos et activités extérieures durant les fêtes!

www.centredesante.mb.ca

Centre de santé
Centre de santé Saint-Boniface
St. Boniface Hospital Centre

*Souhaits chaleureux
de santé, bonheur
et prospérité!*

**Contactez-nous pour une
estimation gratuite!**

P.M.C. FOREST

135, rue Goulet
Winnipeg (Manitoba) R2H 0R6
Tél. : 233-2828 • Téléc. : 233-5242



autopac

www.pmc-insurance.com

Vœux des Fêtes



Greg Selinger
Premier ministre

Le temps des Fêtes est une période de l'année bien spéciale. Au Manitoba, nous avons beaucoup de raisons de fêter. Tous les ans, les Manitobains et les Manitobaines ouvrent leur cœur aux personnes dans le besoin en offrant de la nourriture et des cadeaux et en donnant même de leur temps pour aider à égayer cette période dans la vie des autres.

La population du Manitoba célèbre le temps des Fêtes de nombreuses façons qui reflètent la diversité de ses cultures et de ses coutumes. Participer à plusieurs activités des Fêtes et suivre les coutumes entre proches et amis fait partie de ce qui rend cette période de l'année si spéciale. Que ce soit pour souligner des traditions anciennes ou en créer de nouvelles, les réunions entre personnes de tous âges sont un élément clé de l'Initiative du Manitoba, province amie des aînés.

Au nom du gouvernement du Manitoba, en cette période des Fêtes, nous offrons nos vœux les plus chaleureux à tous les Aînés et les Aînées de la province. Nous vous remercions de tout ce que vous faites pour votre famille, votre collectivité et votre belle province. Que la chaleur et l'esprit des Fêtes apportent de la joie à vous et à vos êtres chers. Nous vous souhaitons une bonne année 2012, en santé!



Jim Rondeau
Ministre
de la Vie saine,
de la Jeunesse
et des Aînés

Manitoba 

Spécial
NOËL

Célébrations du temps des fêtes

Paroisse Saint-Norbert



Horaire des célébrations :

24 décembre : 21 h 30
chorale
22 h 00
25 décembre : 10 h 30
1^{er} janvier : 10 h 30

TALBOT & ASSOCIÉS
ASSOCIATES
Comptable général licencié / Certified General Accountant

Toute l'équipe tient à souhaiter un heureux
temps des Fêtes à ses clients et à la communauté!

Paroisse Notre-Dame-de-la-Misericorde



Horaire des célébrations :

24 décembre : 23 h 30
chants et méditation
0 h 00
messe
25 décembre : 10 h 30
messe bilingue
1^{er} janvier : 10 h 30
messe en français

**Centennial Gravel
& Excavating Ltd.**

Un très Joyeux Noël et une Bonne Année
aux bénévoles et paroissiens!

Paroisse Saint-Pierre



Horaire des célébrations :

24 décembre : 20 h 00
25 décembre : 11 h 00
31 décembre : 19 h 30
1^{er} janvier : 11 h 00



Denis G. Fillion CMA Ltd.

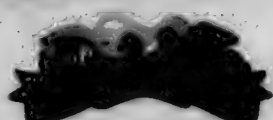
Nous souhaitons à nos clients
une belle et heureuse année.

Paroisse Saint-Pie V • Letellier



Horaire des célébrations :

24 décembre : 22 h 30
25 décembre : 9 h 30



À nos clients, tous nos vœux de paix
et de bonheur pour l'année 2012!

Paroisse Notre-Dame-de-Lorette



Horaire des célébrations :

24 décembre : 21 h 00
messe en français
24 décembre : 17 h 00
messe bilingue
25 décembre : 10 h 30
messe bilingue
31 décembre : 17 h 00
messe bilingue
1^{er} janvier : 11 h 00
messe en français

**LORETTE PHARMACIE
DUFRESNE**

Joyeux Noël et Bonne Année à notre clientèle
et à la communauté!

Paroisse Saint-Joachim



Horaire des célébrations :

24 décembre : 0 h 00
25 décembre : 11 h 00
1^{er} janvier : 11 h 00

LE DÉPANNEUR

Fernand et Ginette Piché

À toute notre clientèle,
merci de votre confiance et Joyeuses Fêtes!

Paroisse Saint-Adolphe



Horaire des célébrations :

24 décembre : 23 h 00
1^{er} janvier : 9 h 30



Apprentissage Illimité Inc.

Toute l'équipe désire souhaiter à sa fidèle clientèle
un Noël joyeux et des Fêtes inoubliables!

Paroisse Précieux-Sang



Horaire des célébrations :

24 décembre : 20 h et 23 h
25 décembre : 10 h 30
31 décembre : 17 h
1^{er} janvier : 10 h 30



Meilleurs vœux!

NOËL-VER

RACONTÉ

Heille les amis, j'ai trouvé des trucs intéressants sur Noël!

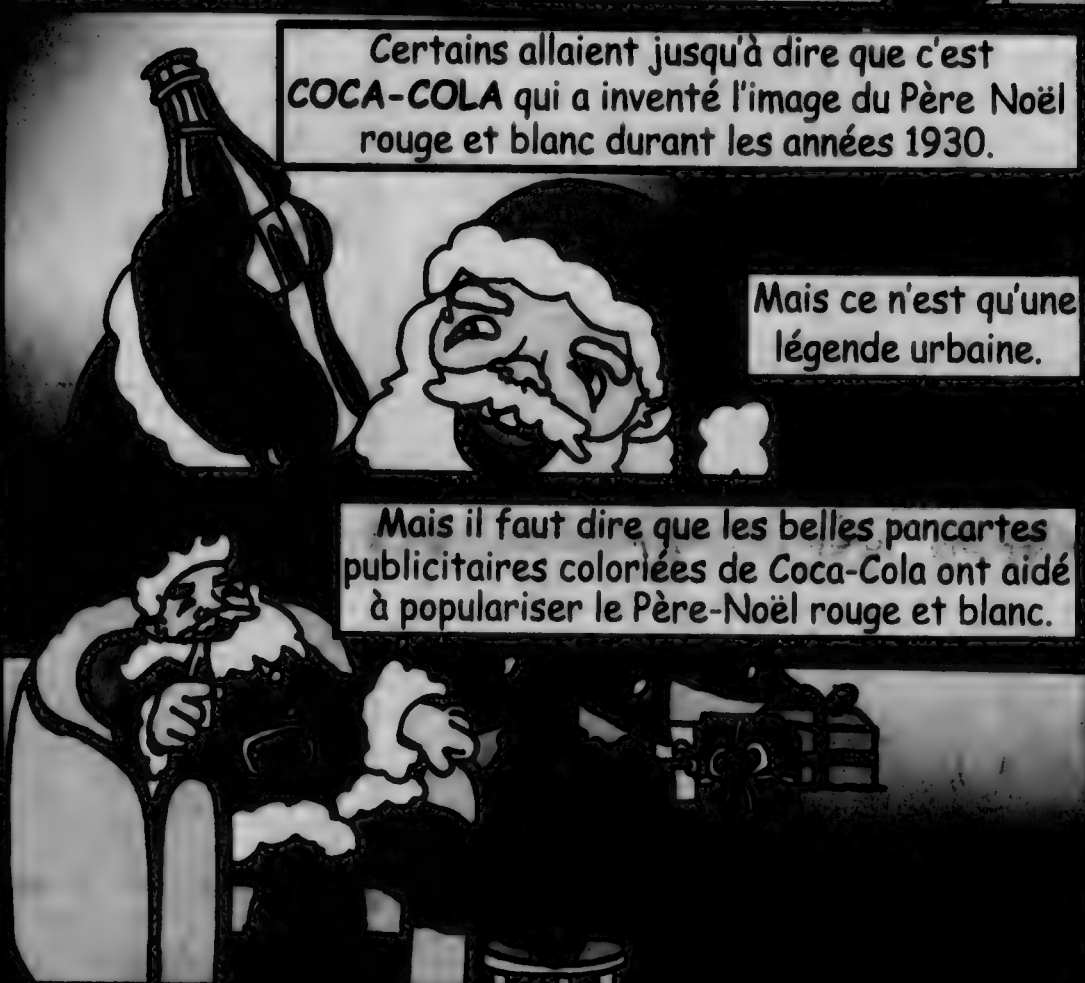


Oh! Raconte, Noël-Ver!!!

Le Père Noël, inspiré par SAINT-NICOLAS, portait du VERT et non du rouge!



Certains allaient jusqu'à dire que c'est COCA-COLA qui a inventé l'image du Père Noël rouge et blanc durant les années 1930.



Mais ce n'est qu'une légende urbaine.

Mais il faut dire que les belles pancartes publicitaires colorées de Coca-Cola ont aidé à populariser le Père-Noël rouge et blanc.

En parlant du vieux temps, saviez-vous qu'avant, on allumait de VRAIES BOUGIES sur le sapin de Noël? C'était très joli!



Malheureusement, les sapins et le feu, c'est pas un très bon mélange...





Aussi, saviez-vous pourquoi on appelle la fête de la veille de Noël le **RÉVEILLON**?

C'est parce qu'on réveillait les enfants avant la messe de minuit et qu'après on restait éveillé pour fêter Noël.

Chéri, tu peux aller réveiller les enfants?



Euh... À quelle heure, la messe de minuit?

Les gens d'Australie célèbrent Noël comme ici, mais là-bas le mois de décembre est en plein été! Il fait entre 30 et 40 degrés! C'est tout un **NOËL VERT**!

Mais où est mon maillot de bain?



Au Japon, Noël est fêté comme la Saint-Valentin. C'est un temps spécial pour les amoureux.



Au Venezuela, les enfants reçoivent des cadeaux de **L'ENFANT JÉSUS** et des **ROIS MAGES**, pas du Père Noël.

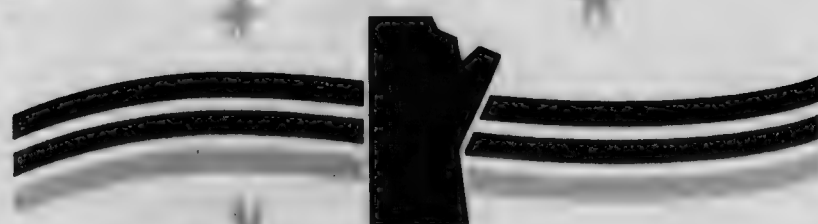


Eh bien enfin les amis, Il ne faut pas oublier que Noël, c'est avant tout la fête du petit **JÉSUS**, hein? Bon, je vous laisse en vous souhaitant **UN JOYEUX NOËL!**



Spécial
NOËL

Joyeux Noël



SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

L'Alliance Française du Manitoba
présente à la communauté
francophone ses meilleurs vœux
de Fin d'Année!

WARM UP YOUR FRENCH!

Call **NOW** to
REGISTER for
Classes
(204) 477-1515

French Immersion Program, Early Childhood

française

www.afwmb.ca

100
B
Brunet
Monuments Inc.

1^{re} Génération

Service des
Monuments
1910

À Dieu louange, gloire et honneur



La famille des
Monuments Brunet
aimerait prendre cette
occasion pour souhaiter
à toute la communauté
franco-manitobaine,
un très Joyeux Noël et
une nouvelle année
remplie de bonheur.

Allez hop! En route!

Par Mathieu Labossière



Pendant les seize premières années de ma vie, j'ai vécu un phénomène que plusieurs de mes amis ont vécu; celui de l'exode rural tout particulier du temps des Fêtes. Bien que je déteste ce « label », j'ai grandi en compagnie de « ptits gars » et de « ptites filles » de la ville. C'est détestable, mais c'était bien vrai. Comme c'était le cas à tous les Noël, chaque mois de décembre annonçait l'arrivée imminente de la fameuse semaine de Noël passée sur la route et dans les maisonnées qui semblaient nous ramener un peu dans le temps. L'horaire de la semaine était prédéterminé depuis aussi longtemps que je me souviens.

Tout commençait avec le 24 décembre. C'était la soirée la plus fabuleuse de l'année durant laquelle la Cathédrale de Saint-Boniface devenait particulièrement remplie. Après la messe de 19 h, mes sœurs et moi regagnions la maison en courant, ne nous doutant pas que ma mère avait fait sa Ninja après la communion afin d'aller établir la scène du crime sous le sapin

illustrant bien que le Père Noël était passé. Cette soirée-là n'a pas beaucoup changé au fil du temps... sauf que ma mère se permet maintenant (depuis peu) de rester jusqu'à la fin de la messe suite à la découverte que toute l'histoire du Père Noël n'était en fait qu'une invention du Centre culturel franco-manitobain. Ils nous ont bien eus; le village du Père Noël était tellement crédible! La soirée du 24 décembre se finissait, et se finit toujours chez Mononc' Raymond et Matant' Lynne chez qui on a toujours droit à un régal et à une séance d'initiation à l'assemblage de jouets-gracieuseté d'Omer Côté afin de monter ce qu'ont reçu mes cousins et cousines.

Le 25 décembre, c'était le jour des Comeault. Le souper de Noël, tout comme le souper d'Action de Grâce, se déroulait dans la petite maison bleue en face de l'église de Letellier. C'était le moment de gloire de ma grand-mère Olive qui s'était vouée à l'esclavage afin de nourrir une bonne dizaine de ventres affamés avec un inventaire de mets qui ne laissaient jamais à désirer. Il y avait

de tout, de la dinde farcie au fromage de Botwell... qui pour une raison ou une autre n'a jamais été aussi bon en ville qu'à Letellier. Il est possible que Bob, du Gallant Family Foods, y ajoutait une touche de je ne sais quoi... Mais peu importe, le tout était toujours couronné avec la meilleure buche de Noël qui puisse exister, remplie de crème fouettée et de glaçage au chocolat. En fait, je crois que je viens de baver sur mon clavier...

Le festin était suivi de jeux divers entre cousins et cousines, impliquant parfois le petit chien « Bigoudi » et finissait TOUT LE TEMPS avec ma sœur Élise braquée dans le coin du salon avec une quarantaine de petites voitures et ce que l'on appelait le « tapis de roulement ». Pendant une éternité, jusqu'à ce que l'heure de partir n'ait sonnée, elle pouvait rester là à faire avancer ses petites voitures sur les petites routes une à une à la queue leu-leu, n'en arrivant à aucun but particulier sauf celui de constater un ordre des plus complet.

Le jour suivant, c'était le tour des Labossière. Là c'était un peu

plus compliqué pour deux simples raisons : ça prend deux heures pour se rendre à Somerset et il semblait y avoir inévitablement, chaque année, une tempête de neige le 26 décembre. D'accord, peut-être pas chaque année, mais disons que c'est arrivé à un taux assez impressionnant. Le tout se passait dans la salle communautaire que ma grand-mère s'empressait de louer chaque année. Tous les ans, c'était un miracle de témoigner de la progéniture légendaire de mes grands-parents. Nous devions facilement être une cinquantaine de personnes, pour la plupart, des premiers et des deuxièmes cousins que nous n'avions l'occasion de voir qu'une fois par année. Un Noël de Labossière comporte quelques pré-requis très spécifiques. Les deux principaux sont les suivants : il ne faut surtout pas oublier ses vingt-cinq cennes pour jouer au poker avec les mononcs. C'est une perte garantie, mais ça en vaut la peine. Deuxièmement, les patates pilées doivent être faites de la façon traditionnelle, avec une livre de beurre et du lait homogénéisé, et

le tout supervisé de près par Mononc' Roland. Quand mon père a un jour proposé de les faire avec de la margarine et du lait écrémé (ce qui était une farce) il s'en est presque suivi une guerre. Juste pour dire... faut pas toucher aux patates. Entre l'échange de cadeaux et la bouffe, cette soirée-là est toujours restée légendaire. Elle l'est toujours en fait puisque le tout se déroule encore et toujours à Saint-Léon le 26 décembre.

Les choses changent avec le décès de grands-parents et de divers membres de la famille, mais il y a matière à consolation dans le fait que, malgré les changements au niveau des ressources humaines, tout le monde fait l'effort de revenir au bercail pour se retrouver en famille et entre amis. Quels beaux souvenirs. Je ne puis espérer que vos Noëls ont, et seront toujours parfumés de gaieté, d'amour et de partage. Au pire s'il vous manque du pep dans l'une des grandes soirées du temps des Fêtes, vous viendrez cogner chez nous! Il y a toujours de la tourtière dans le congélateur!

Joyeuses fêtes à tous !

Ne manquez pas le film *La Sacrée* le 14 janvier à 20 h au CCFM.



Joyeuses fêtes

C'est avec plaisir que nous souhaitons de joyeuses fêtes aux membres de l'énergique communauté francophone de notre province au moment de nous joindre à nos familles, amis et voisins pour célébrer l'esprit des Fêtes.

Nous avons beaucoup de chance de vivre dans une province où l'on respecte et encourage la diversité culturelle. Notre dynamique mosaïque culturelle, et le modèle de bonne volonté et de coopération qu'elle représente, contribue à la vigueur de notre province.

Alors que nous nous réunissons pour célébrer les fêtes de fin d'année, nous vous remercions pour tout ce que vous avez apporté à notre province et nous vous souhaitons santé, paix et prospérité tout au long de l'année à venir.



Le premier ministre
du Manitoba,
Greg Selinger



La ministre responsable
des Affaires
multiculturelles,
Flor Marcelino



Manitoba

Accès aux meilleurs services
Accès à une grande sélection
Accès à de la qualité
Acces Direct Promotions



Michèle Lécuyer-Hutton
153, rue Howden Rd.
Winnipeg, MB R2J 1L4

Tél. 204-256-9773
Cell. 204-781-6885
Fax 204-255-8125
accesdir@mts.net

Michèle Lécuyer-Hutton et toute l'équipe
d'Acces Direct Promotion
vous souhaitent un joyeux temps des Fêtes!

ÉPINGLETTES, CASQUETTES, TASSES, ACCESSOIRES DE BUREAU,
VÊTEMENTS, STYLOS, SACS, BIJOUX, MONTRES, VERRES,
PORTE-CLÉS, BALLES DE GOLF ET BIEN D'AUTRES ENCORE.

Puisse cette
période des Fêtes
être remplie de toutes
les joies et délices
de la saison.



*J'en profite pour remercier
tous mes électeurs,
amis, collaborateurs
et toute la communauté
de la confiance
que vous m'accordez.*

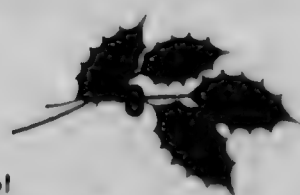


DANIEL VANDAL
CONSEILLER DE SAINT-BONIFACE
Téléphone : 986-5206
DanVandal.ca



www.dsfm.mb.ca

Que la santé,
le bonheur et
le plaisir d'apprendre
soient au rendez-vous
en 2012 !



Considérez les boutiques locales du district Riel pour vos achats de dernière minute!
Nous vous souhaitons de joyeuses Fêtes et nos meilleurs vœux de santé, bonheur et paix pour la nouvelle année.

SAINT-BONIFACE ♦ SAINT VITAL ♦ SAINT-NORBERT

M. Bonhomme de neige attend le Père Noël

Texte collectif de Mercédès Beaudry (2 ans), Mélita Beaudry (5 ans) et Marie-Claude McDonald
inspiré d'une vraie histoire de Bonhomme de neige



C'était une belle journée de veille de Noël et Mercélita, petite fillette pleine de gaieté, décida de construire un bonhomme de neige pour accueillir le Père Noël. En roulant ses boules, la neige collait parfaitement formant ainsi trois géantes sphères solides. Avec l'aide de ses parents, Mercélita les empila l'une sur l'autre comme on le fait pour un triple cornet de crème glacée. Ensuite, elle décora la tête de boutons-bonbons pour les yeux, d'un nez de **céleri** et d'un chapeau-**brocoli**. Le tronc fut membré de longues branches dénudées de leurs feuilles et une chemise fut proposée par cinq petites pierres du jardin enneigé.

Monsieur Bonhomme de neige était maintenant prêt et souriant pour la visite du Père Noël.

Le soleil se faufilait à l'horizon et Mercélita entra chez elle pour se réchauffer avec un chocolat chaud à la **menthe** et aux guimauves. La nuit tomba rapidement sous le ciel ennuagé et le vent siffla, en crescendo, un air de tempête. Heureusement, les lumières de Noël éclaircissaient le quartier et Mercélita espérait que M. Bonhomme de neige **verrait** bien l'arrivée le Père Noël.

Ce soir-là, Mercélita et ses parents confectionnèrent des gourmandises qu'ils partageraient avec le Père Noël lors de son passage. Un **verre** de lait et trois biscuits l'attendraient sur un plateau tout près du **sapin** de Noël.

Mercélita se précipita pour se coucher. Elle savait que le Père Noël tarderait tant qu'elle veillait pour le recevoir. Elle ferma donc les

yeux et, dans peu de temps, des mini-ronflements retentirent de sa chambre du soir jusqu'au matin.

Au réveil, Mercélita fut la première à se lever. Le plateau de gourmandises dévoilait bien le passage d'un être affamé, mais le dessous du **sapin** manquait de couleur. Elle demeura debout, perplexe, le sourire à l'**envers**, les larmes gonflant le creux des yeux. Le Père Noël avait-il oublié de laisser les cadeaux?

Peu longtemps après, les parents de Mercélita lui souhaitèrent un bon matin et un Joyeux Noël. Ils aperçurent son mécontentement et vinrent aussitôt lui offrir des bisous de bonheur. Son papa sortit ensuite dehors pour éteindre les lumières de Noël et, de sa voix étonnée, il appela aussitôt sa petite mignonne.

Dans la cour, M. bonhomme de neige avait décidé de sommeiller pendant la nuit. Les trois boules s'étendaient à l'horizontal sur le sol, un bras de branche en l'air, comme s'il faisait un signe d'au revoir à quelqu'un. Son lit douillet de neige n'était pas seulement blanc, trois petits cadeaux **verts** bien enveloppés et bouclés attendaient patiemment l'arrivée de leurs récipiendaires.

Mercélita enfila vite ses bottines et se précipita **vers** les cadeaux. Elle y aperçu une petite note, sur laquelle était écrit :

« Chère Mercélita,

Je te remercie d'avoir invité M. Bonhomme de neige à m'attendre cette nuit. Des fois, la veille de Noël peut être longue avec toutes les maisons que je dois visiter. M. Bonhomme de

neige a été très accueillant et m'a offert vos délicieux biscuits qu'ensemble on a bien dégustés. C'est rare que j'aie le bonheur de rencontrer des gens réveillés pendant ma tournée des toits mondiaux. J'en ai donc profité pour m'asseoir avec lui et jaser un peu... quelques heures même... à vrai dire, il avait l'air un peu fatigué lorsque je l'ai quitté. Puisque j'étais un peu pressé, il m'a proposé de laisser vos cadeaux avec lui et m'a assuré qu'il vous les rendrait au matin. J'espère que ça vous convient!

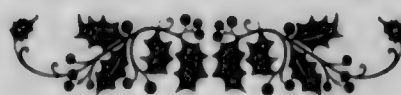
Joyeux Noël à toi et à ta famille! Et surtout, merci pour ce plus beau cadeau que l'on aurait pu m'offrir en cette veille de Noël : la compagnie et l'amour d'un être cher! »

*Joyeux Noël et bonne année!
Que l'année 2012 vous apporte
paix, bonheur et santé.*



Municipalité rurale de Montcalm

Bonheur, Paix et Prospérité
à toute la communauté
franco-manitobaine.



Coopérative Pembina
Saint-Claude, Saint-Léon,
Notre-Dame-de-Lourdes, Somerset

JOYEUX NOËL

Questions
de Mélita :

1

Lequel des bonhommes de neige est le plus grand?

2

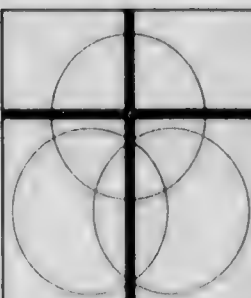
Quel est le plus grand bonhomme de neige?

3

verre

4

Quel est le plus grand bonhomme de neige?



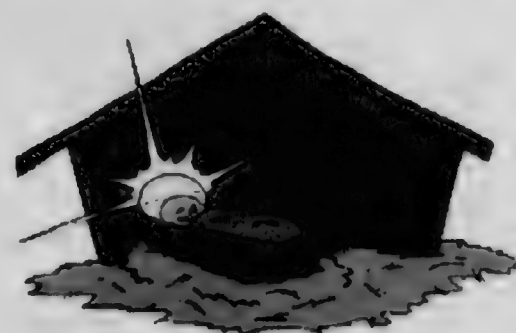
L'Équipe de direction de
NATHANAËL
Programme de formation
des laïcs aux ministères

est heureuse de souhaiter à tous ceux
et celles qui ont passé par la formation
et à toutes les personnes désireuses
de se donner une formation pour mieux
servir leurs semblables

*Un Noël rempli de la JOIE
et de la PAIX du Christ.*

NATHANAËL 622, avenue Taché Tél. : 237-9851
Saint-Boniface (MB) Téléc. : 237-6585
R2H 2B4

Que l'Enfant Dieu
qui se fait proche
soit votre joie et votre espérance
en cette fête de l'AMOUR.



Joyeux Noël et Sainte Année!

*L'Administration générale des Missionnaires Oblates
du Sacré Cœur et de Marie-Immaculée
Unité 111-420, rue Des Meurons, Winnipeg (Manitoba) R2H 2Y9*

SHELLY GLOVER

Joyeux Noël et bonne et heureuse
année à toute la communauté
francophone!

Supplément Saint-Boniface des services Saint-Boniface

(204) 983-3183 www.shellyglover.ca





Ce petit bonhomme filiforme était pensionnaire depuis quelques années chez madame Vermette, une acariâtre vieille dame qui ne jurait que par son recueil d'astrologie chinoise et qui rangeait sous le comptoir de la cuisine, sa collection d'écureuils empaillés.

Depuis l'arrivée d'Oliver chez son hôte, celle-ci lui avait clairement fait sentir qu'il n'était pas le bienvenu. Bien qu'elle lui ait toujours offert repas et logis, madame Vermette ne pouvait s'empêcher de le mépriser parce qu'elle était de toute évidence incapable de se débarrasser de lui. Oliver qui en était conscient, tentait de cacher sa souffrance et se sentait de plus en plus seul. À la

tombée de la nuit, il lui arrivait de repenser à toutes les choses horribles qu'elle racontait à son sujet. Ce sale parasite, disait-elle...

L'automne ayant été plus froid que d'habitude, la dame et son indésirable invité avaient passé le plus clair de leur temps à l'intérieur de la vieille maison de bois, située au bout d'un chemin au milieu de nulle part. De toute évidence, les deux êtres passaient ensemble du temps de piètre qualité tout en s'accommodant l'un de l'autre, par dépit sans doute.

À l'approche des fêtes de Noël, Oliver rêvait d'une vie meilleure où régneraient de savoureux moments passés en famille ou entre amis, avec en arrière-plan

des lumières multicolores, une table remplie de victuailles et l'odeur d'une dinde gigantesque qui cuit au four. Les éclats de rire, les câlins et les larmes de joie, Oliver voulait tout ça, quel qu'en soit le prix. Afin d'y parvenir, il imagina un plan astucieux destiné à rendre son hôte heureuse et par conséquent, plus encline à célébrer Noël et cuisiner les plats que l'on retrouve normalement sur une table du temps des fêtes.

Au début du mois de décembre, il commença doucement à mettre en œuvre son plan d'amélioration de l'humeur de madame Vermette, en chantonnant des petites ritournelles des fêtes, privilégiant les airs les plus festifs. Il chanta

donc chaque jour sans arrêt jusqu'à ce que madame Vermette, sans trop savoir pourquoi, se rende au magasin général pour y acheter des petites lumières décoratives et quelques cannes de Noël. De plus, elle ne put résister à quelques petits écureuils en plastique arborant une jolie tuque de lutins et des grelots.

De retour à la maison, elle frissonna et pour la première fois depuis des années, elle entreprit de faire un bon feu dans l'âtre. Après quelques minutes, la chaleur envahit la maison et les joues de la femme prirent une teinte rosée, qui la rendit tout à coup presque jolie et accueillante. En passant devant le miroir de la salle de séjour, elle ne reconnut

pas son reflet et sous l'effet de la surprise, sa bouche se transforma en un curieux rictus, qui devait probablement ressembler à un sourire de gardienne dans un camp de concentration pakistanais. Qu'à cela ne tienne, la dame devenait peu à peu... heureuse? Pas croyable!

Comment était-ce possible après toutes ces années à fuir ce sentiment? Par chance, les écureuils empaillés étaient là pour la ramener à la dure réalité du milieu de nulle part. Malgré tout, elle demeurait perplexe face à cette curieuse euphorie qui l'animait. Et d'où diable venait cette musique de Noël qu'elle entendait sans cesse?

Oliver continua à chanter et spontanément, la souriante vieille dame commença à cuisiner toutes sortes de bons petits plats en quantités extravagantes. Se rendant compte qu'elle et son hôte ne pourraient jamais tout manger, elle sortit le téléphone qui était enfoui sous une pile de vieux journaux et décida d'appeler des amis pour les inviter au réveillon. Comme elle n'en avait aucun, elle saisit la liste des candidats aux dernières élections et commença à signaler. Trois des douze personnes appelées arrivèrent deux heures plus tard, pancartes en main.

Ce fut une fête mémorable, joyeuse et agrémentée de bonne bouffe, à l'image du rêve de celui qui l'avait tant désirée.



C'est ainsi qu'en cette veille de Noël, au bout d'un chemin au milieu de nulle part, après un mois de pensées positives et de fredonnements ininterrompus, Oliver devint le plus heureux des vers solitaires.

*L'Entre temps
vous souhaite
un joyeux Noël
et une bonne année 2012
plaine de succès
notre soutien
à vos initiatives
est toujours là*

Pour faire un don :
EFFM, C.P. 183, Winnipeg (Manitoba) R2N 2S4
Hébergement, soutien et services de soutien
pour les femmes ayant quitté une relation de violence

**Joyeux Noël et bonne année
à tous nos résidents!**

**De la part du conseil et
des employés de la
Municipalité rurale
de La Broquerie.**

Special
NOËL

Que le temps des fêtes
vous comble de santé, d'amour et de paix.

Joyeux Noël et Bonne Année!

L'honorable Maria Chaput
Sénatrice (Manitoba)



Meilleur temps
des Fêtes à tous
nos clients!
Que la nouvelle année puisse
vous faire vivre
des moments inoubliables!

Falcon
Auto Leasing Inc.

*Le conseil de la municipalité
de Ritchot,*

*vous souhaite une heureuse
période des fêtes
et une bonne année 2012.*



*Joyeux Noël 2011
Bonne et sainte année 2012*

L'heure est venue

Donne un signe!

Fais-toi proche

Seigneur Jésus!

Avec mes prières et meilleurs vœux
à vous tous et toutes en Notre Seigneur Jésus Christ.

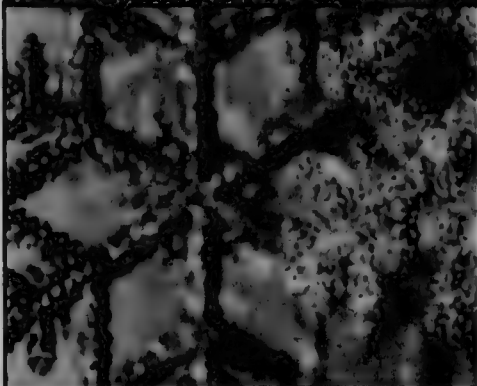
+ Albert LeGatt

Monseigneur Albert LeGatt
Archevêque de Saint-Boniface



« Seigneur, reviens, pour l'amour de tes serviteurs... Ah! Si tu déchirais les cieux, si tu descendais... Tu viens à la rencontre de celui qui pratique la justice avec joie et qui se souvient de toi en suivant ton chemin » (Isaïe 63, 17-19; 64, 2-4).

Portons les espoirs de notre monde d'aujourd'hui, les espoirs de tous les hommes, de toutes les femmes et de tous les enfants de notre temps. Par notre amour, soyons signe de la venue aujourd'hui de Jésus-Christ.





À partir du troisième étage, Jessie regardait le ciel grisâtre à travers la fenêtre en cette soirée de 24 décembre. Les rues, en dépit de leur couleur de fête, étaient désertes. Les quelques rares voitures qui passaient n'égayaient pas ce tronçon de route dont les lisières étaient tapissées d'une mince couche de neige.

Toute cette solitude lui montait à la tête et elle y réfléchissait intensément. Elle éludait l'envie d'appeler des amis, d'envoyer des textos à son frère en Floride, ou d'essayer de frapper à la porte d'un voisin. Voulant estomper cette sorte de monotonie toute singulière, elle se retira dans son salon et commença alors à peindre.

Elle voulait d'abord transformer le ciel qui n'est pas juste une

toiture en haute altitude. Le ciel surtout avec ses étoiles sont d'un grand symbolisme pour elle à qui le père faisait des cours d'astrologie depuis l'âge de six ans. Elle esquaça donc des étoiles dans un ciel immensément bleu qu'elle gardait seréin en y distribuant des nuages par endroits. La neige était absente de son croquis. Pourtant le blanc y régnait à travers des bâtiments imposants les uns dépassant les autres en stature et en complexité. Elle plaça des gens aux coins de rue. Des gens de partout. Et un chien qui était seul mais assez confiant comme s'il savait le parcours au centimètre près. On dirait que les sinuosités des lieux s'inscrivaient dans ses gènes.

Jessie croyait bien que les

animaux sont dotés d'un sixième sens. Son chien, Aki, affichait un air triste avant l'accident qui avait fauché sa mère, Alice, l'année dernière, à pareille date. Depuis, elle apprit à écouter cet ami réputé pour sa fidélité. Par contre, Aki partit, lui-aussi, quelques deux mois après que sa mère eut fait le grand voyage.

Comme pour ne pas taire la mémoire de l'animal, le chien de son tableau empruntait un marron clair. Couleur un peu rapprochée de celle d'Aki dont elle gardait les moindres détails : la senteur, le reniflement, même le sourire.

Dans l'appartement, elle empila tous les objets de l'animal dans un coin spécial contigu à la chambre de sa mère. Chambre désormais réservée aux visiteurs.

Qui seraient tous accueillis par la jovialité de cette photo, où posaient Aki, Jessie et sa mère, apposée en face du lit.

Elle dessina des étoiles plus brillantes que d'autres qui ouvraient à peine leurs yeux. Elle tenta de paraphraser des poussières d'étoiles et des débris d'astres dans le ciel, étant nourrie des réminiscences de ses lectures d'Hubert Reeves. Ce ciel qui n'augurait rien de spécial fut, par contre, spectaculaire. Les teintes utilisées semaient un peu de clarté dans cette œuvre complice de l'absence du soleil. Mais la dissidence des étoiles y propageait à la fois une dose de doute et d'espoir.

Elle hésitait beaucoup. Elle a toujours été méticuleuse dans tout ce qu'elle entreprenait.

Déterminer la largeur des trottoirs, leur épaisseur, leur texture ne relevait pas uniquement de la simple logique. Elle travailla son œuvre jusqu'à la limite de ce que le fusain pouvait offrir de détails et de perfection. Elle était éprise de ce tableau qui laissait présager un autre monde, partant d'un coin de rue assombri par la mélancolie. Elle combinait tout son talent créateur pour agir sur l'œuvre, qui, graduellement, la relaxait. Au point de nourrir chez elle le sentiment d'avoir atteint un certain contrôle sur son art et sur ses étoiles.

Le lendemain, elle se réveilla fatiguée car l'œuvre continuait d'habiter son imaginaire. Elle la traînait avec elle partout dans l'appartement. Surtout, elle se sentait consolée du réalisme avec lequel elle campa le chien.

Elle tenait son petit chef-d'œuvre d'une main, et répondait au téléphone de l'autre quand son ex-fiancé Amel l'appela.

- Allo, bonjour
- Bon-...-jour!, répondit Jessie, qui n'en croyait pas ses oreilles.
- Joyeux Noël, ma chère. Un certain silence arrêta la conversation.

Je regrette infiniment tout le mal, toutes les douleurs que... Amel s'apprêtait à pleurer quand Jessie enchaîna.

- Comment vas-tu, est-ce que tu as réussi à obtenir ton diplôme d'architecte?
- Certes, mais je veux plutôt te demander pardon, mon étoile. Sincèrement, ton absence m'a hanté.

Cette confession résonnait d'un timbre nouveau aux oreilles de Jessie. Qui devenait toute ravie mais hésitait encore...



Que l'esprit
chrétien
continue de régner
dans vos cœurs...
Joyeux Noël!

**Solidaires
l'avenir est
entre nos
mains**

Votre Conseil diocésain - Développement et Paix
622, avenue Tache
Saint Boniface (Manitoba) R2H 2B4
(204) 231-2848
<http://dp-mb.blogspot.com>
ou www.devp.org



Une lumière a resplendi
Un enfant nous est né

Que Jésus Lumière éclaire notre vie
de chaque jour!

Puisse Marie guider nos pas
sur le chemin du bonheur!

Pours des Saints Noms de Jésus et de Marie.

Spécial
NOËL

*Que la paix et la
joie de cette
fête de Noël
soient avec
vous tout au
long de l'année.*



Hôpital St-Boniface Hospital

Joyeuses Fêtes!

Un don de dotation est une
vitalité assurée.

Merci de votre générosité!

FRANCOFONDS

101 - 205, boul. Provencher
Winnipeg (MB) R2H 0G4
866.237.5852
francofonds.org

SOUHAITS CHALEUREUX



**DE SANTÉ, BONHEUR
ET PROSPÉRITÉ!**

BERARD FINANCIAL GROUP LTD
Cécile et Stefane
Consultants en planification financière
124, Nature Park Way
Winnipeg (Manitoba) R3P 0X7
Tél. : (204) 489-1012
Téléc. : (204) 489-1035



Freedom 55
Financial



Actionmarguerite

Service & Compassion

**L'esprit des fêtes,
l'esprit d'Actionmarguerite**

Actionmarguerite souhaite à
ses résidents, à leurs familles
et au grand ensemble de la
communauté francophone du
Manitoba un Noël rempli
de joie, de compassion
et de bon espoir.

Actionmarguerite, 200, rue
Bélair, Winnipeg, MB R2H 0G4
Tél. : (204) 489-1012

www.actionmarguerite.ca



Special
NOËL

Un ver qui n'a pas froid aux yeux

Par Fernand Saurette



En 1898, un communiqué de presse avait été envoyé de Cordova, en Alaska, annonçant la découverte d'un ver vivant dans un bloc de glace. C'est dans ce petit bourg que fut célébrée une des plus belles fêtes de Noël chez la famille de Tricia. Grâce à son esprit de jeune scientifique, le monde entier a pu constater qu'un animal presque mythique avait été découvert et les zoologistes en ont vérifié l'authenticité. Après avoir fait une description exhaustive de son anatomie, ils ont baptisé la nouvelle espèce *Mysenchytraeus solifugus*, ce qui signifie : le ver de glacier qui fuit le soleil. Les rumeurs circulaient depuis que

Monsieur Robert Service, écrivain de renommée internationale, avait publié son poème *The ballad of the ice-worm cocktail* décrivant des vers de couleur bleue et aux yeux vermeilles vivant dans les glaciers polaires. Ce lombric, d'une longueur imposante, faisait frémir les blancs-becs qui arrivaient dans la ville de Dawson et qui réclamaient leur droit à l'or de la région. C'était l'époque de la ruée vers l'or. À la fin du poème, l'auteur avoue qu'il ne s'agissait pas d'un vrai ver de glacier mais plutôt d'un morceau de spaghetti déguisé pour tromper ces gens prétentieux. Pour leur jouer un tour, on plaçait un long morceau de nouille cuite dans une teinture

bleue pour ensuite le conserver dans une saumure jusqu'au moment opportun. On se servait de l'appât pour faire fuir les faibles de cœur en leur faisant boire d'un seul trait le cocktail jusqu'à la lie. Mais comme toute légende, celle du ver de glacier était basée sur certains faits. Un biologiste du Sud soupçonnait qu'un tel ver existait, mais au lieu de faire le long périple dans le Grand Nord pour une cueillette de spécimens, il a envoyé une affiche au maire de Cordova. Celui-ci était heureux de venir en aide à ce biologiste et, avec le sourire aux lèvres, il a accroché l'annonce sur tous les poteaux du village *Wanted: Ice-worms - reward: \$ 100*. À lire le

texte, les gens du village croyaient qu'il s'agissait d'un canular car tous étaient convaincus que l'animal n'était qu'un mythe inventé par Robert Service dans son récit populaire. Personne n'a cru bon poursuivre une petite enquête sauf la jeune Tricia, qui aimait écouter les récits de sa grand-mère. L'hiver était long dans l'Arctique et les bonnes histoires racontées par les aînés étaient un des seuls moyens de se divertir. L'histoire préférée de Tricia était celle du ver bleu qui sortait des profondeurs des glaces épaisses pour atteindre la surface où ils se réunissaient en noeuds pour s'accoupler. Cette espèce bouclait ensuite son cycle

de vie en pondant des œufs dans les fissures des glaciers. Cet événement avait lieu seulement une fois par année à la mi-décembre, en pleine obscurité du solstice de l'hiver. C'est en cette nuit que les vers sortaient de leurs gîtes pour célébrer le rite annuel. Sa grand-mère racontait que c'était un temps propice pour éviter d'être la proie des prédateurs. Les humains ne posaient pas de menace non plus, car ils s'attardaient aux préparatifs de Noël et n'osaient pas s'aventurer à l'extérieur, surtout pendant cette nuit qui semblait s'éterniser dans ce pays nordique. Quand Tricia a appris qu'un biologiste du Sud cherchait

Que la féerie de Noël réchauffe vos cœurs durant cette période de festivités.


LES PRODUCTIONS
Rivard



Special
NOËL



Derksen Printers Votre Imprimeur
au Manitoba!

*Puissent la paix et la joie de Noël
être avec vous durant toute la nouvelle année.*

De la part du personnel de DERKSEN PRINTERS,
l'imprimeur de votre hebdomadaire franco-manitobain
LA LIBERTÉ et éditeur du journal du
sud-est manitobain THE CARILLON.



La Chambre de commerce
francophone de Saint-Boniface
souhaite à ses membres
et ses futurs membres

UN JOYEUX TEMPS DES FÊTES


Chambre de
commerce
francophone
de Saint-Boniface



*Toute l'équipe de
Radio-Canada Manitoba
vous souhaite un très heureux
temps des Fêtes.*



RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

NOËL

Un ver qui n'a pas froid aux yeux (suite)

Par Fernand Saurette



Joyeux Noël
et une heureuse
nouvelle année
à notre clientèle et
à la communauté

248, avenue de la cathédrale
R2H 0H8

Saint-Boniface

235-0353

www.chezsophie.net



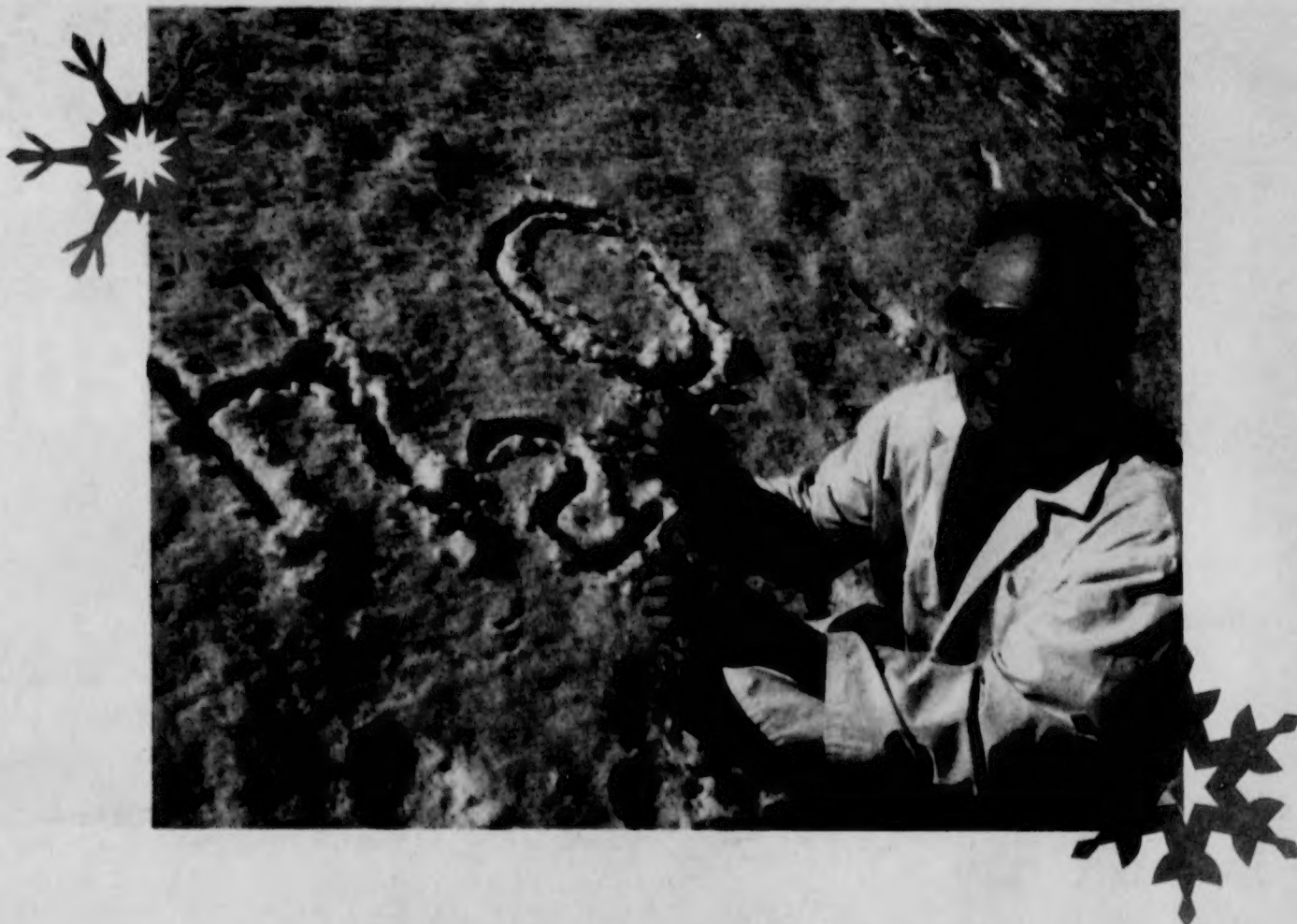
HEURES D'OUVERTURE :

Mardi au jeudi
de 11 h à 14 h
et de 17 h à 21 h

Vendredi
11 h à 22 h
fermé entre
14 h et 17 h

Samedi
17 h à 22 h

FERMÉ
LE 24 ET 31 DÉCEMBRE



le ver légendaire, la curieuse s'est préparée pour une excursion sur le terrain en vue de trouver des spécimens. Le solstice d'hiver approchait à grand pas et il ne lui restait pas beaucoup de temps pour réussir son exploit. La journée du 21 décembre, le soleil ne s'est pas levé et demeurait sous l'horizon. Tricia, en quittant sa demeure, a eu de la misère à ouvrir la porte pour sortir, tellement les vents soufflaient ce soir-là. Elle commençait à sentir des doutes envers son projet de collecte, mais son sens de l'aventure et sa curiosité pour trouver ces vers légendaires la poussaient et chassaient sa crainte de faire face à la noirceur et aux intempéries. Elle marchait

avec son fanal à la main, bien emmitoufflée, vers le glacier qui surplombait le village.

Rendue sur le glacier, elle a regardé la position de la constellation de la Grande Ourse pour déterminer l'heure. Quand la queue a indiqué minuit, elle a écarté la neige jusqu'à la glace et elle a vu des milliers de vers bleus qui frétilaient dans leurs tunnels minuscules. En les observant, elle a remarqué que d'autres vers se déplaçaient à la surface pour former des nœuds de taille imposante. Ne voulant pas déranger les masses grouillantes, elle a décidé de briser un morceau de glace qui abritait quelques spécimens vivants bien à l'abri

dans leur tunnel. Elle est retournée chez elle et a placé son trésor au frais pour empêcher la glace de fondre et de mettre ces vers en péril.

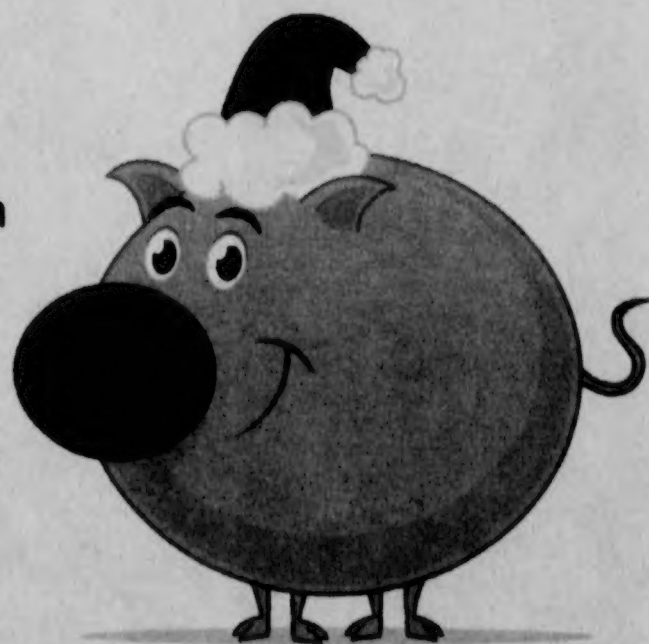
Le lendemain, elle a envoyé un télégramme au biologiste qui cherchait à identifier la nouvelle espèce. Les journaux n'ont pas tardé à faire l'annonce de la découverte du ver de glacier. C'est ainsi que Tricia est devenue l'héroïne du village, car elle avait trouvé le ver légendaire qui évitait tout contact avec l'humain en choisissant un habitat de glace et en fuyant la lumière du jour. Un hic qui empêchait les gens de mettre en évidence les particularités des spécimens en

captivité était que le ver, étant adapté à un environnement de glace, était vulnérable à des variations de températures. Si l'air ambiant montait à quelques degrés au-dessus du point de congélation, les protéines des tissus des spécimens se décomposaient. Ce qui restait du ver n'était qu'un liquide méconnaissable. La solution était de garder les vers sur de la glace pour les garder en bon état de santé. Cent ans plus tard, le village de Cordova fête la découverte en couronnant une jeune femme au Cordova Iceworm Festival et qui se promène dans un défilé, suivie d'un ver géant de 15 mètres tissé en toile pour chasser le cafard de l'hiver.

En ce joyeux temps des Fêtes – nous
aimerions remercier tous ceux qui
nous ont aidé à faire de cette année un
véritable succès.



HYLIFE™





Chers lecteurs, lectrices et annonceurs,

Toutes les semaines, la vie de notre communauté passe par nos pages et nous en sommes fiers.

Tout au long de l'année, vous lisez nos nouvelles, suivez nos reportages et scrutez nos publicités.

Toute l'équipe du journal ainsi que le conseil d'administration vous remercie de votre fidélité et vous souhaitent une excellente année 2012.

Qu'elle vous apporte la santé et qu'elle vous permette de réaliser vos rêves les plus chers.

Le conseil d'administration, l'équipe et la direction de votre journal

La
LIBERTÉ

www.la-liberte.mb.ca